

**LEBEN IM RAUM – VOL. II**  
***LIVING IN SPACE – VOL. II***

**raumplus**

**DIE MARKE RAUMPLUS IST EIN VERSPRECHEN,  
DAS WIR UNSEREN KUNDEN GEBEN.  
*THE RAUMPLUS BRAND IS A PROMISE  
THAT WE MAKE TO OUR CUSTOMERS.***

UTA UND CARSTEN BERGMANN  
RAUMPLUS GESCHÄFTSFÜHRUNG / RAUMPLUS MANAGEMENT



Individuelle Lösungen für Arbeitsstätten erfordern Flexibilität in der Anwendung, Vielfalt im Design und ausgereifte Technik – diese Anforderungen erfüllen unsere Gleittüren, Raumteiler und Schranksysteme seit mehr als 20 Jahren. In dieser Zeit haben wir vielfach mit unseren maßgefertigten Produkten zur intelligenten Organisation und sehenswerten Gestaltung von Räumen beigetragen.

Eine Auswahl der interessantesten Aufgaben, die wir gemeinsam mit namhaften Innenarchitekten und renommierten Planungsbüros umgesetzt haben, stellen wir Ihnen hier vor. Lassen Sie sich von den überraschenden Anwendungen und liebevoll entwickelten Details inspirieren. Und sollten Sie Fragen zu Entwurf oder Technik haben, so stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Herzlich willkommen bei **raumplus!**

*Individual solutions for work spaces require flexibility in the application, versatility in the design and a sophisticated technology – these requirements have been met by our sliding doors, room dividers and closet systems for more than twenty years. During that time we have made many contributions to the intelligent organization and appealing design of rooms with our customized products.*

*Here we will present a selection of the most interesting tasks that we have carried out with well-known interior architects and reputable planning offices. Let yourself be inspired by the surprising applications and lovingly developed details. And if you have any questions about the design or technology, we will be happy to assist you.*

Welcome to **raumplus!**

## **INHALT**

**04\_** REFERENZEN

**66\_** TECHNIK UND SYSTEME

**104\_** BERATUNG UND PLANUNG

**108\_** QUALITÄT UND PRODUKTION

**112\_** SERVICE

## **CONTENT**

**04\_** REFERENCES

**66\_** TECHNICS AND SYSTEMS

**104\_** CONSULTING AND PLANNING

**108\_** QUALITY AND PRODUCTION

**112\_** SERVICE

Wenn es um die Qualität unserer individuellen Lösungen geht, ist die Maßanfertigung unserer Systeme stets einer der entscheidenden Faktoren. Denn die Fertigung nach individuellem Maß impliziert auch Flexibilität im Design und hohe Anpassungsfähigkeit – etwa an bauliche Unzulänglichkeiten oder außergewöhnliche Kundenwünsche.

Wir freuen uns immer über interessante Anforderungen, mit denen wir beweisen können, dass wir kreative Raumplanung und intelligente Raumnutzung mit unseren Systemen optimal unterstützen.

Eine Auswahl der vielseitigen innenarchitektonischen Aufgabenstellungen, die wir zusammen mit namhaften Innenarchitekten und renommierten Planungsbüros umgesetzt haben, zeigen die folgenden Referenzen.

Sprechen Sie uns an – mit Ihren Fragen, Wünschen, Anregungen.

Schauen Sie uns an – in einer der Ausstellungen unserer zahlreichen Vertriebspartner.

Fordern Sie uns heraus – indem wir Ihre Vorstellungen von Arbeitsstätten und Lebensräumen gemeinsam entwickeln und optimal realisieren.

*Our ready-to-use system can always find a way to deliver a quality individual solution. Preparation according to individual tastes implies flexibility in design and high adjustability – either to unique construction or extraordinary customer wishes.*

*We always enjoy an interesting challenge which allows us to demonstrate that we can support creative space planning and intelligent use of space with our systems.*

*The following references show a selection of versatile interior architectural solutions which we implemented together with renowned interior designers and well-known architects.*

*Let's talk – answer your questions, discover your desires, discuss your suggestions.*

*Take a look at us – at an exhibition at one of our many distribution partners. Challenge us. Let's discover how we can take your desires for a work and living areas and together turn them into an optimal solution.*

## ÜBERSICHT DER REFERENZEN\_ REFERENCES OVERVIEW\_

- 06\_ VFL BOCHUM, VORSTANDSETAGE
- 10\_ VEREINIGTE HAGEL, BEZIRKSDIREKTION MÜNSTER
- 14\_ HETTICH, KIRCHLENGERN
- 18\_ GÖBBER GMBH & CO.KG, EYSTRUP
- 22\_ ANDREAS TEICHMANN FOTOGRAFIE, KUNSTWERKERHAUS ESSEN
- 26\_ THYSSENKRUPP STEEL AG, VERWALTUNG DUISBURG
- 30\_ IMO BOCHUM
- 34\_ RAUMPLUS ZENTRALE BREMEN
- 38\_ INTEGRA ARCHITECTS, WESTERN CANADA BUILDING / VANCOUVER
- 42\_ OPUS HOTEL / VANCOUVER
- 46\_ VOLKSBANK LÜBBECKER LAND EG.
- 50\_ RAL INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V.
- 54\_ UNTERNEHMENSBERATUNG FRIEDRICHSHAFEN
- 56\_ HANNOVERSCHE VOLKSBANK
- 58\_ GFG / GRUPPE FÜR GESTALTUNG GMBH
- 60\_ ARCHITEKTURBÜRO BAUMANN & PARTNER
- 62\_ TIERÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS  
STEFFENS, WEBER, BRUNKEMÖLLER
- 64\_ PHYSIOTHERAPIE WEGEMANN

- 06\_ *VFL BOCHUM, EXECUTIVE SUITE*
- 10\_ *VEREINIGTE HAGEL, REGIONAL MANAGEMENT IN MÜNSTER*
- 14\_ *HETTICH, KIRCHLENGERN*
- 18\_ *GÖBBER GMBH & CO.KG, EYSTRUP*
- 22\_ *ANDREAS TEICHMANN FOTOGRAFIE, KUNSTWERKERHAUS ESSEN*
- 26\_ *THYSSENKRUPP STEEL AG, MANAGEMENT DUISBURG*
- 30\_ *IMO BOCHUM*
- 34\_ *RAUMPLUS HEADQUARTERS BREMEN*
- 38\_ *INTEGRA ARCHITECTS, WESTERN CANADA BUILDING / VANCOUVER*
- 42\_ *OPUS HOTEL / VANCOUVER*
- 46\_ *VOLKSBANK LÜBBECKER LAND EG.*
- 50\_ *RAL INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V.*
- 54\_ *UNTERNEHMENSBERATUNG FRIEDRICHSHAFEN*
- 56\_ *HANNOVERSCHE VOLKSBANK*
- 58\_ *GFG / GRUPPE FÜR GESTALTUNG GMBH*
- 60\_ *ARCHITEKTURBÜRO BAUMANN & PARTNER*
- 62\_ *TIERÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS  
STEFFENS, WEBER, BRUNKEMÖLLER*
- 64\_ *PHYSIOTHERAPIE WEGEMANN*



## VFL BOCHUM, VORSTANDSETAGE\_

## VFL BOCHUM, EXECUTIVE SUITE\_

Der VFL Bochum – das wissen nicht nur die Fans des Vereins – läuft in Blau auf. Das Wappen, die Trikots der Spieler und selbst das Vereinsgebäude sind blau, der Fußballverein aus dem Revier identifiziert sich mit seiner Hausfarbe. Wie kommt man da als Architekt auf die Idee, ausgerechnet Orange bei der Planung des Innenbereiches einzusetzen? Ausgerechnet in der Vorstandsetage! Und weshalb tragen die Vereinsverantwortlichen diese Entscheidung mit?

Architekt Ulrich Drahtler hat eine sportliche Erklärung: »Die Räume sollten kraftvoll gezeigt werden. Orange schien uns da die geeignete Farbe.« In einem Umfeld, in dem kühles Blau dominiert und einen signifikanten Rahmen bildet, kommt es auf die richtigen Akzente an geeigneter Stelle an, waren sich Architekt und Auftraggeber einig.

Das System, das diese prägende Farbgestaltung ermöglicht, fand Ulrich Drahtler bei **raumplus**. Zunächst gab allerdings weniger die Gestaltungsfreiheit den Ausschlag als vielmehr die Einbaumöglichkeit nach Raummaß. »Wir konnten die Wände nutzen, die vorhanden waren. Es war kein Korpus notwendig, und wir konnten hinter den Türen mit ganz schlichten Einbauten arbeiten.« So verschwinden Elemente aus dem Büroalltag wie etwa Kopierer oder Fax hinter den auffällig schönen Schiebetüren, ohne dass extra Räume dafür gebaut werden mussten. Kunde, Mitarbeiter und Architekt sind denn auch sehr zufrieden mit dem Ergebnis. Und Ulrich Drahtler betont die gute Zusammenarbeit mit **raumplus**: »Die wirtschaftliche, gestalterische und technische Seite bei **raumplus** war sehr gut.«

Dass die Vorstandsetage nur ein kleines Mosaiksteinchen sein könnte, hört man dem Architekten bei diesen Worten nicht an. Immerhin: Die Planungsgruppe Drahtler zeichnete 2002/2003 für das gesamte Umbauprojekt des Ruhrstadions verantwortlich. Details sind eben nicht nur Details – sie prägen das Ganze.

*The VFL Bochum – as not only their fans are aware – wear the color blue. The emblem, the players' jerseys and even the soccer team's building are blue; this regional team identifies with the color of its home base. So how does an architect come up with the idea of using orange in the plans for the interior design? And in nothing less than the executive suite! And why is this decision supported by the team managers?*

*The architect Ulrich Drahtler explains: »The rooms should be presented with vigor. We thought orange would be the appropriate color here.« In an environment where cool blue dominates and creates a significant outline, the right accents at the appropriate points make all the difference. So the architect and client agreed.*

*The system that enables such an impressive color arrangement was discovered by Ulrich Drahtler at **raumplus**. Yet the initial deciding factor was not so much the freedom of design as the potential to custom-build according to the room measurements.*

*»We were able to use the walls that were already there and we could work with very simple fixtures behind the doors.«*

*That is how elements from the ordinary workday, such as a copier or fax, can easily disappear behind the strikingly attractive sliding doors without having to build additional rooms for them. The customer, staff and architect are quite satisfied with the result. And Ulrich Drahtler emphasizes the pleasant collaboration with **raumplus**: »The economic, creative and technical aspect of **raumplus** was very good.«*

*Listening to the architect, the idea that the executive suite might just be a small piece in a larger mosaic does not come up. After all, the Drahtler planning group was in charge of the entire reconstruction of the Ruhr stadium in 2002/2003. Because details aren't just details – they shape the whole.*

**Design\_** Planungsgruppe Drahtler,  
Dortmund, [www.plg-drahtler.de](http://www.plg-drahtler.de)

**Realisation\_** ruhrprojekt GmbH & Co. KG,  
Bochum, [www.ruhrprojekt.net](http://www.ruhrprojekt.net)



Foto Außenansicht und Grundriss (Folgeseite):

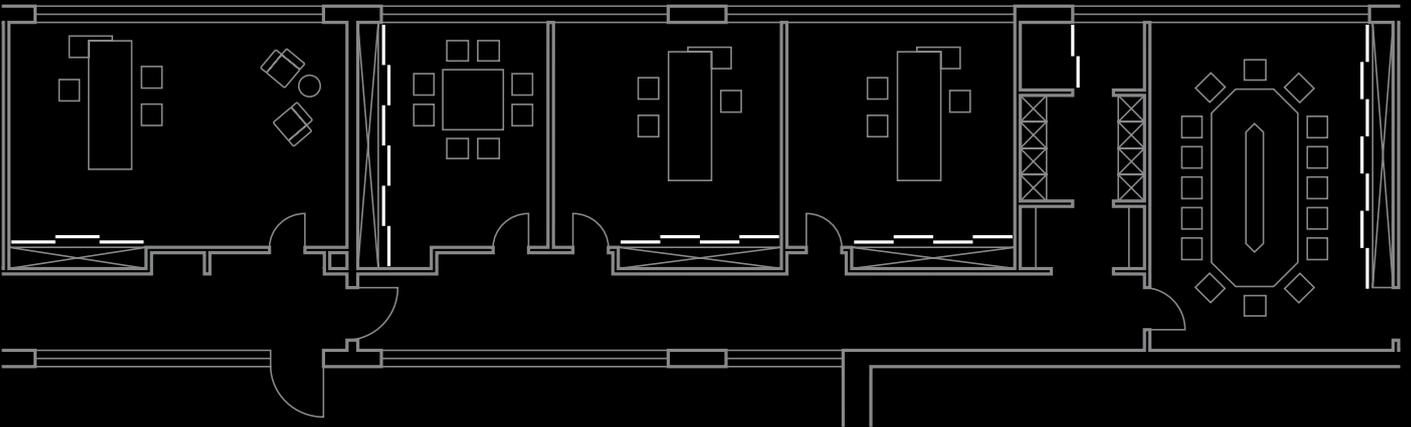
© Planungsgruppe Drahtler

Image of exterior view and floor plan (next page):

© Planungsgruppe Drahtler



1



08\_09



2\_



3\_



4\_

**Grundriss\_** Büroschränke mit Gleittürfronten

**Plan\_** Office Closets with Sliding Doors

**1/4\_ Profilsystem\_** S1500, asymmetrisch  
**Rahmen\_** Sonderfarbe pulverbeschichtet  
RAL 7021

**Füllung\_** VSG 6 mm klar mit orangefarbiger  
Folie, rückseitig beklebt

**Innensystem\_** Classic 25 mm in Sonder-  
dekor Graphit schwarz

**2\_ Bodenschiene\_** zweiläufig, aufgesetzt,  
mit Einsatz

**3\_ Profilsystem\_** S1500, asymmetrisch  
**Rahmen\_** Sonderfarbe pulverbeschichtet  
RAL 7021

**1/4\_ System\_** S1500, Asymmetrical  
**Frame\_** Special Color Powder-coated  
RAL 7021

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass 1/4"  
Clear with Orange Colored Film

**Closet System\_** »Classic« 1" in Special  
Melamine Graphite Black

**2\_ Bottom Track\_** Double Surface

**3\_ System\_** S1500, Asymmetrical  
**Frame\_** Special Color Powder-coated  
RAL 7021



## VEREINIGTE HAGEL, BEZIRKSDIREKTION MÜNSTER\_ VEREINIGTE HAGEL, REGIONAL MANAGEMENT IN MÜNSTER\_

Qualität beweist sich im Alltag – und vielleicht ist eine Versicherung der beste Ort, um das zu beweisen. Im Büro der Vereinigte Hagel in Münster trifft das **raumplus**-System in einer großformatigen Ausführung auf den harten Büroalltag und bewahrt sich seine Leichtläufigkeit. Jeder sieht jeden, alles ist transparent, trotzdem sind die Bereiche leicht abtrennbar durch die gläsernen Gleittüren. Die Mitarbeiter sind begeistert.

Architektin Zita Edeler, die für den großzügigen und eleganten Einrichtungsentwurf im Gebäude der Bezirksdirektion der Versicherungsgesellschaft verantwortlich zeichnet, bestätigt das Urteil: »Selbst bei den großen Türen hat man keine Angst, sie richtig anzufassen und zu bewegen.« Diese hochwertige Funktionsfähigkeit war für die Architektin ein wesentliches Kriterium bei der Planung. Ganz bewusst nutzte sie die Möglichkeiten des **raumplus**-Trennwand-systems für die ungewöhnliche Dimensionierung der deckenhohen Türen. Es wurden keine Kompromisse an abgehängte Konstruktionen und verkleinerte Türöffnungen gemacht, und trotz der hohen Türen lassen sich Server und Telefonanlage leicht erreichen, lassen sich Räume bequem öffnen und schließen.

Was einem Gestalter lieb ist, muss den Nutzern nicht unbedingt gefallen, daher hatte Zita Edeler schon in der Planungsphase durch Gespräche mit den Mitarbeitern der Hagel Versicherung überprüft, ob ihre Vorstellungen einer offenen, hellen Gestaltung auch mitgetragen würde. Sie stieß durchweg auf positive Resonanz, lediglich gegen die gläsernen Bürotüren gab es kurz Bedenken. Die allerdings wurden durch die positiven Erfahrungen im Alltag beiseite geräumt.

*Quality proves itself in everyday life – and perhaps an insurance agency is the best place to demonstrate this. In the office of Vereinigte Hagel in Münster, the **raumplus** system encounters the tough office day on a large scale and still retains its easy guiding quality. Everyone can see each other, every-thing is transparent, yet the spaces are easily separated by the glass sliding doors. The staff is delighted.*

*The architect Zita Edeler, who is responsible for the generous and elegant interior design in the company's regional management building, confirms the verdict. »Even the large doors don't make you afraid to handle and move them properly.« For the architect, this high-quality functionality was an essential criterion in the planning process. She deliberately used the possibilities offered by the **raumplus** partitioning system for the unusual ceiling-high doors. No compromises had to be made with drop-ceiling constructions and reduced height doorways, and despite the tall doors, the rooms can be opened and closed comfortably.*

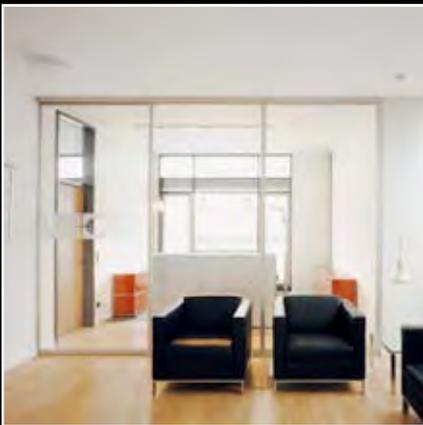
*What is favored by a designer is not necessarily pleasing to the users, which is why Zita Edeler arranged discussions with the staff of the Hagel insurance agency during the planning phase, to check if her ideas about an open, bright decor would be supported. She consistently received positive responses. There were only brief concerns about the glass office doors – but those evaporated after the positive experiences in the daily work environment.*

**Design\_** Zita Edeler (Architektin)  
**Realisation\_** Firma TON





1\_



2\_

**1 / 2\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG klar 6 mm, partiell mit  
satinierter Folie

**Anwendung\_** Trennwandanlage mit einer  
Gleittür S1500

**3 / 4\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm mit matter Folie

**Anwendung\_** Serverschrank mit Gleittür-  
front

**5\_ Fliesenschiene\_** zweimal, mit Boden-  
schieneneinsatz

**1 / 2\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass 1/4",  
with Partial Acid Etched Film

**Solution\_** Wall Partition Installation with  
one Sliding Door S1500

**3 / 4\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass 1/4"  
with Matt Film

**Solution\_** Rack with Sliding Doors

**5\_ Bottom Tracks\_** Two Single Insert with  
Tile Channel



3\_



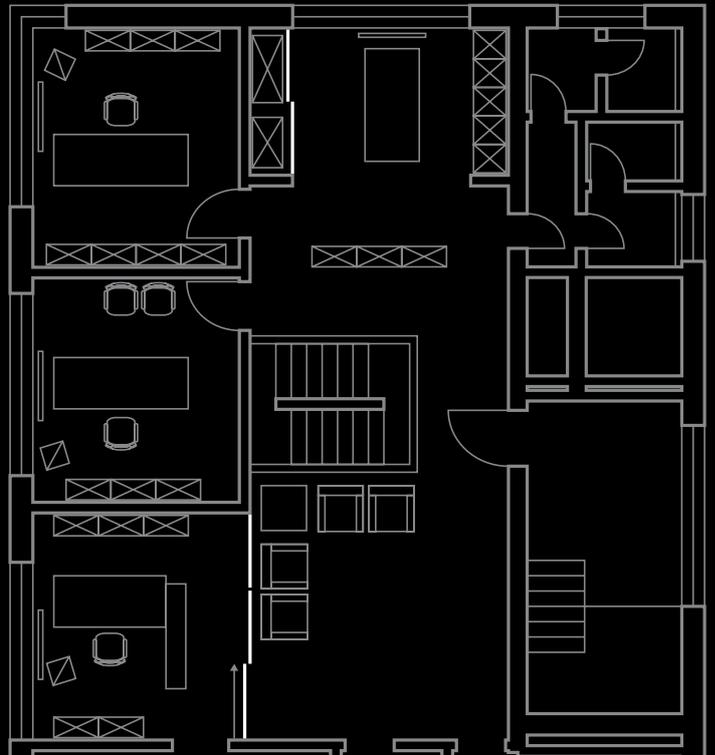
4\_



5\_

**Grundriss\_** Trennwandanlage als Raumabtrennung mit Gleittür als Durchgangsöffnung und Gleittürfront für Serverschrank

**Plan\_** Wall Partition Installation as a Room Divider with a Sliding Door for Passage, and a Sliding Door Front for the Rack





## HETTICH, KIRCHLENGERN\_ HETTICH, KIRCHLENGERN\_

Mit einem freundlichen Lächeln heißt die junge Dame am Empfang jeden mobilen Mitarbeiter der Firma Hettich willkommen. Sie ist die erste Anlaufstelle für die sogenannten Business-Nomaden, bevor diese sich in Einzel- oder Kombibüros einen Arbeitsplatz suchen, ihren Laptop in einem Projektraum aufbauen oder entspannt mit Kollegen in der Lounge Erfahrungen austauschen.

»Durch die Verwendung von **raumplus**-Trennwänden und -Gleittüren aus Glas herrscht eine wunderbar offene und kommunikative Atmosphäre«, erklärt Innenarchitektin Christiane Guss die besonderen Qualitäten der Business-Lounge. »Alles ist unglaublich hell und transparent.« Die rund 180 Quadratmeter große Einrichtung für die vielreisenden Mitarbeiter, die in der Regel mindestens 70 Prozent ihrer Arbeitszeit unterwegs sind, gilt mittlerweile als »schönstes Büro« im Konzern. Ein Lob, das Norbert Günther besonders freut. Der Projektleiter kennt die besonderen Bedürfnisse der modernen Business-Nomaden und hatte die Idee zu dieser vorbildlichen Einrichtung.

Eine Idee mit besonderen Ansprüchen. »Uns war gleich klar, dass wir dieses hohe Maß an Individualität und Flexibilität nur mit einem Partner wie **raumplus** realisieren können«, stellt Norbert Günther fest. Freundlich, offen und bei Bedarf abtrennbar für ein konzentriertes, professionelles Arbeiten, so strukturieren die Trennwände und Gleittüren nun fast die gesamte Etage. Und die Idee macht Schule: Im Unternehmen sind mittlerweile weitere Lounges mit ähnlicher Konzeption geplant.

*The young lady at the reception desk welcomes every mobile staff member of the Hettich company with a friendly smile. She is the first contact point for the so-called business nomads before they look for a work space in the single or combined offices, set up their laptops in a project room or engage in a relaxed exchange of ideas with their colleagues in the lounge.*

*»The use of glass partitions and sliding doors from **raumplus** creates a wonderfully open and communicative atmosphere.« That is how the interior designer Christiane Guss explains the special qualities of the business lounge. »Everything is incredibly bright and transparent.« The facilities, comprising about 180 square meters, are designed for the frequently traveling staff members, who are on the road for at least 70 % of their worktime – and they are now considered the »most attractive office« in the company. This praise is particularly pleasing to Norbert Günther. The project manager is aware of the special requirements of modern business nomads and came up with the idea for these exemplary furnishings.*

*»It was immediately clear to us that we could implement this high degree of individuality and flexibility only with a partner like **raumplus**«, Norbert Günther recalls. The dividing walls and sliding doors that now occupy nearly the entire floor are friendly and open, but can be partitioned off if needed for concentrated, professional work. And the idea is catching on: By now the company has planned other lounges with similar concepts.*

**Design\_** Norbert Günther (Projektleiter),  
Christiane Guss (Architektin)

**Realisation\_** Christiane Guss (Architektin)





1\_

**1/2\_Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar

**Anwendung\_** Trennwandanlage mit Gleittüren S1500

**Extra\_** raumhohe Griffstangen

**3\_ Bodenschiene\_** einläufig, eingelassen

**4\_ Bodenschiene\_** dreiläufig, eingelassen

**Extra\_** Gleittüren S1500 teilweise mit Griffstangen

**1/2\_System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass 1/4", Clear

**Solution\_** Wall Partition Installation with S1500 Sliding Doors

**Extra\_** Full-length Rod Handle

**3\_ Bottom Track\_** Single Insert

**4\_ Bottom Track\_** Triple Insert

**Extra\_** S1500 Sliding Doors Partially Fitted with Rod Handle



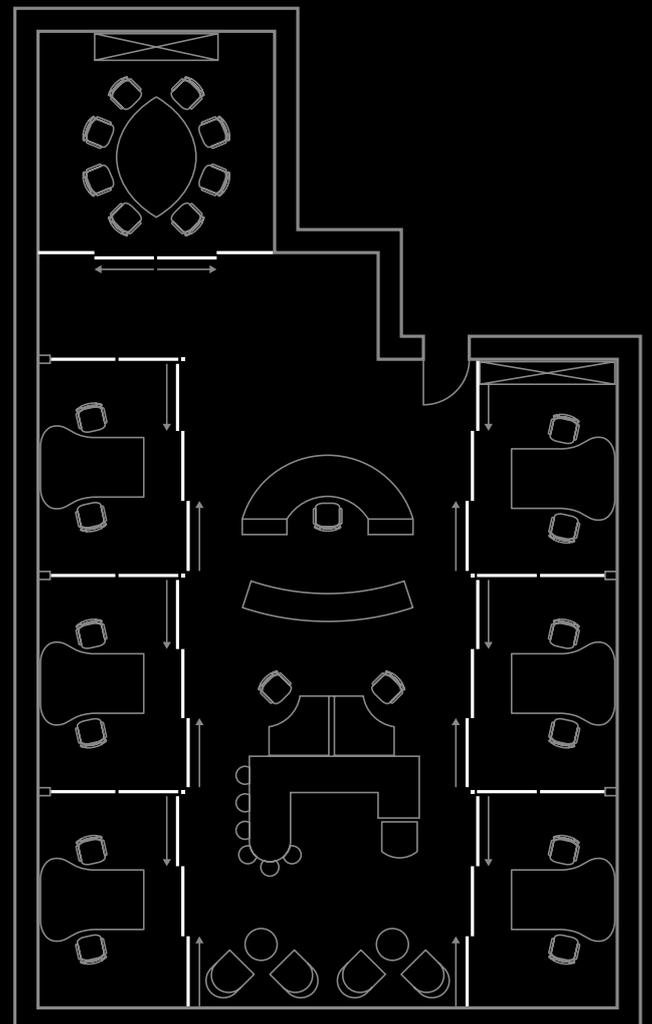
2\_



3\_



4\_



**Grundriss\_** Trennwandkabinen mit zwei Gleittüren und einem Festelement als Eingangsöffnung

**Plan\_** Wall Partition Booths with two Sliding Doors and one Integral Part Element as a Doorway



## GÖBBER GMBH & CO.KG, EYSTRUP\_ GÖBBER GMBH & CO.KG, EYSTRUP\_

Guter Geschmack, schöne Farben und ästhetische Formen – damit geht man beim Fruchtveredeler Göbber täglich um. Das traditionsreiche Unternehmen aus dem niedersächsischen Eystrup macht seit 120 Jahren aus Früchten Konfitüren, Sirupe und Füllungen.

Kein Wunder also, dass die drei Komponenten Geschmack, Farbe und Form auch bei der Umgestaltung des Geschäftsführerbüros eine wichtige Rolle spielten. »Wir haben das ganze Zimmer neu aufgebaut«, erklärt Kurt Neufeind, der bei POPO für die Planung und Realisierung des Umbaus zuständig war. »Mit den raumhohen Trennwandelementen kriegt der Raum eine ganz andere Helligkeit und Größe.« Zudem ist der Durchgang zu den dahinterliegenden Räumen mittels einer integrierten Gleittür eleganter und platzsparender gelöst.

Die Wahl des Kirsch-Motivs, ein ausdrücklicher Kundenwunsch, wie Neufeind betont, macht die fünf raumhohen Trennwandelemente außergewöhnlich. Die überdimensionale Abbildung ist der Blickfang für Kunden und Besucher und unterstreicht den Bezug zum Produkt auf eindrucksvolle Weise. »Das Büro sollte aufgepeppt werden«, sagt Neufeind, »und das ist mit dieser Wand und dem Motiv, das Frische und Natur verkörpert, richtig gut gelungen.«

*Good taste, beautiful colors and aesthetic forms – daily routine for Göbber fruit refiners. This enterprise, steeped in tradition from Eystrup in Lower Saxony, has made preserves, syrups and fillings from fruit for 120 years.*

*No wonder that the three components – taste, colors and form – played an important role with the transformation of their offices. »We rebuilt the whole room«, said Kurt Neufeind of POPO, who was responsible for the planning and realization of the rebuilding. »With the wall-high partition elements the space obtained a completely different brightness and size.« In addition, entry to the rooms behind the office found an elegant and space-saving solution: an integrated sliding door.*

*The choice of a cherry motif, which was an express customer wish, made the five room-high partition wall elements extraordinary, according to Neufeind. The enormous pictures are an eye catcher for customers and visitors and underline the relationship to the product in an impressive way. »The office needed to be refreshed,« said Neufeind, »and that is what we achieved with this wall and the design, which incorporates freshness and nature.«*

**Design\_** POPO GmbH, Bremen  
**Realisation\_** POPO GmbH, Bremen





1\_



2\_

**1\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** Kombination VSG 6 mm Klarglas mit bedruckter Folie (nach individueller Vorlage) hinterklebt

**Anwendung\_** fünf Gleittüren als Trennwand mit einer Tür als Durchgang zum begehbaren Aktenschrank

**2\_ Füllung\_** Kombination VSG 6 mm Klarglas mit bedruckter Folie (nach individueller Vorlage) hinterklebt

**3\_ Bodenschiene\_** zweiläufig, aufgesetzt, mit Bodenstopper

**4\_ Durchgang\_** zum begehbaren Aktenschrank

**1\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Combination of Clear Laminated Safety Glass ¼" with Pressed Foil (according to individual pattern) glued on the backside

**Use\_** Five Sliding Doors as a Partition Wall with a Door as a Passage to the Walk-in File Closet



3\_



4\_

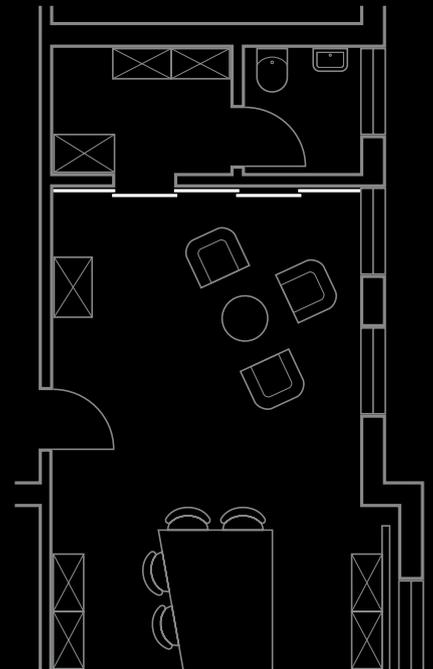
**2\_ Panel Material\_** Combination of Clear Laminated Safety Glass 1/4" with Pressed Foil (according to individual pattern) glued on the backside

**3\_ Bottom Tracks\_** two Tracks, inset, with Floor Stop

**4\_ Passage\_** to the Walk-in File Closet

**Grundriss\_** Büro mit fünf Gleittüren in Verbindung als Trennwand und Durchgang zum begehbaren Aktenschrank

**Plan\_** Office with five Sliding Doors connected as a Partition Wall and Passage to the Walk-in File Closet





## ANDREAS TEICHMANN FOTOGRAFIE, KUNSTWERKERHAUS ESSEN\_ ANDREAS TEICHMANN FOTOGRAFIE, KUNSTWERKERHAUS ESSEN\_

Im historischen Kunstwerkerhaus in Essen hat sich der Fotograf Andreas Teichmann Atelier und Büro eingerichtet. In den hohen und weitläufigen Räumen der ehemaligen Maschinenfabrik von Franz Dinnendahl wurden lange Zeit Dampf- und Bohrmaschinen sowie Kompressoren für den Bergbau produziert. Heute bieten sie den kreativen Rahmen für die Studioarbeit des Fotografen – stellen aber zugleich erhöhte Anforderungen an die Inneneinrichtung.

Die Vorgaben, die Andreas Teichmann gemeinsam mit der Wuppertaler Diplom-Designerin Heike Ghaderi formulierte, waren nicht ohne: Um den Mitarbeitern ein ungestörtes Arbeiten zu ermöglichen, sollten einzelne Bereiche separiert werden. Gleichzeitig galt es, die Großzügigkeit und den Charme der weitläufigen Werkhallen zu erhalten. Auf den ersten Blick widersprüchliche Anforderungen, auf den zweiten, eine Aufgabe, für die sich die Gleittüren und Trennwände von **raumplus** hervorragend eignen, lösen sie doch den vermeintlichen Widerspruch mit Leichtigkeit auf.

Schnell einigte man sich auf Gleittüren mit ästhetisch ansprechenden folienbeschichteten Glasfüllungen, die viel Licht in die Räume lassen. Die eigentliche Herausforderung für **raumplus** lag hier im Detail: die Höhe der Halle! Denn bei einer Deckenhöhe von 3,5 Metern und mehr stoßen auch Maßanfertigungen an gewisse Grenzen. Bewegliche Elemente, wie die Gleittüren, werden schnell zu schwer und lassen sich dann nicht mehr komfortabel und sicher bedienen.

Nun wäre **raumplus** nicht **raumplus**, wenn nicht auch für diesen Fall eine Lösung gefunden würde: Um die Sicherheit und die Bedienfreundlichkeit zu gewährleisten, setzten die Konstrukteure auf boden- und deckengestützte Gleittüren.

Das Ergebnis kann sich sehen lassen, und Fotograf Andreas Teichmann und seine Mitarbeiter fühlen sich mehr als wohl in ihrer kreativen Umgebung – eine glückliche Verbindung von Alt und Neu.

Das Kunstwerkerhaus in Essen steht unter Denkmalschutz und wurde aufgenommen in die sehr empfehlenswerte Route der Industriekultur, zu der auch Sehenswürdigkeiten wie die Zeche Zollverein (mit dem Design Zentrum Nordrhein Westfalen) oder der Gasometer in Oberhausen gehören.

*Photographer Andreas Teichmann has furnished his studio and office in the historic Kunstwerkerhaus in Essen. For a long time, steam and drilling machines along with compressors for mining were produced in the tall and expansive rooms of Franz Dinnendahl's former machine factory. Today they provide a creative frame for the photographer's studio work – but at the same time they place higher demands on the interior furnishings.*

*The specifications that Andreas Teichmann formulated together with the certified designer Heike Ghaderi from Wuppertal were not easy: To make it possible for his colleagues to work together without interferences, individual areas needed to be separated. At the same time the generosity and charm of the expansive factory halls had to be preserved. At first glance, these may be seen as opposing requirements, but a closer look reveals this to be a task for which the sliding doors and partitioning walls of **raumplus** are extremely well suited, since they easily resolve the apparent contradiction.*

*They quickly agreed on sliding doors with aesthetically appealing, foil-covered glass panels that let a lot of light into the rooms. Here the actual challenge for **raumplus** was in the details: the height of the hall! Because with a ceiling height of 11.48' and more, even customized assemblies have certain limits. Movable elements, such as the sliding doors, quickly become too heavy and can then no longer be operated comfortably and safely.*

*But **raumplus** wouldn't be **raumplus** if it wouldn't be possible to find a solution here too: To guarantee the safety and user-friendliness, the designers relied on floor- and ceiling-supported sliding doors.*

*The result is quite presentable and the photographer Andreas Teichmann and his employees feel more than comfortable in their creative environment – a happy association of old and new.*

*The Kunstwerkerhaus [House of Artists] in Essen is under monumental protection and is affiliated with the highly commended Route of Industrial Culture, to which the landmarks such as Zeche Zollverein [Tariff Union] (with the Design Center in North Rhine-Westphalia) and Gasometer in Oberhausen also belong.*

**Design\_** Andreas Teichmann und Heike Ghaderi  
**Realisation\_** **raumplus**

Aktuelle Arbeiten von Andreas Teichmann und Heike Ghaderi:  
[www.andreasteichmann.de](http://www.andreasteichmann.de)  
[www.heike-ghaderi.de](http://www.heike-ghaderi.de)

*Current work from Andreas Teichmann and Heike Ghaderi:*  
[www.andreasteichmann.de](http://www.andreasteichmann.de)  
[www.heike-ghaderi.de](http://www.heike-ghaderi.de)





1\_



2\_

**1 / 2\_ Profilsystem\_ S3000**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm mit matter Folie

**Sprossen\_** füllungsteilend

**Anwendung\_** Gleittüren als Raumteiler, Sonderkonstruktion mit oberer und unterer Führung und Stahlverstärkung

**3\_ Profilsystem\_ S3000, Detail füllungsteilende Sprossen**

**4\_ Bodenschienen\_** viermal einläufig, eingelassen, und dreimal einläufig, eingelassen

**5\_ Profilsystem\_ S3000, Detail Sonderkonstruktion von aufgedoppelten Senkrechtpprofilen**

**1 / 2\_ System\_ S3000**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass 1/4" with Matt Film

**Dividers\_** Integral Dividers

**Solution\_** Sliding Doors as a Room Divider, Special Construction with Top and Bottom Guides and Steel Reinforcement

**3\_ System\_ S3000, Detail Integral Dividers**

**4\_ Bottom Tracks\_** Four Single Insert and Three Single Insert

**5\_ System\_ S3000, Detail Special Construction with Doubled-up Stiles**



3\_



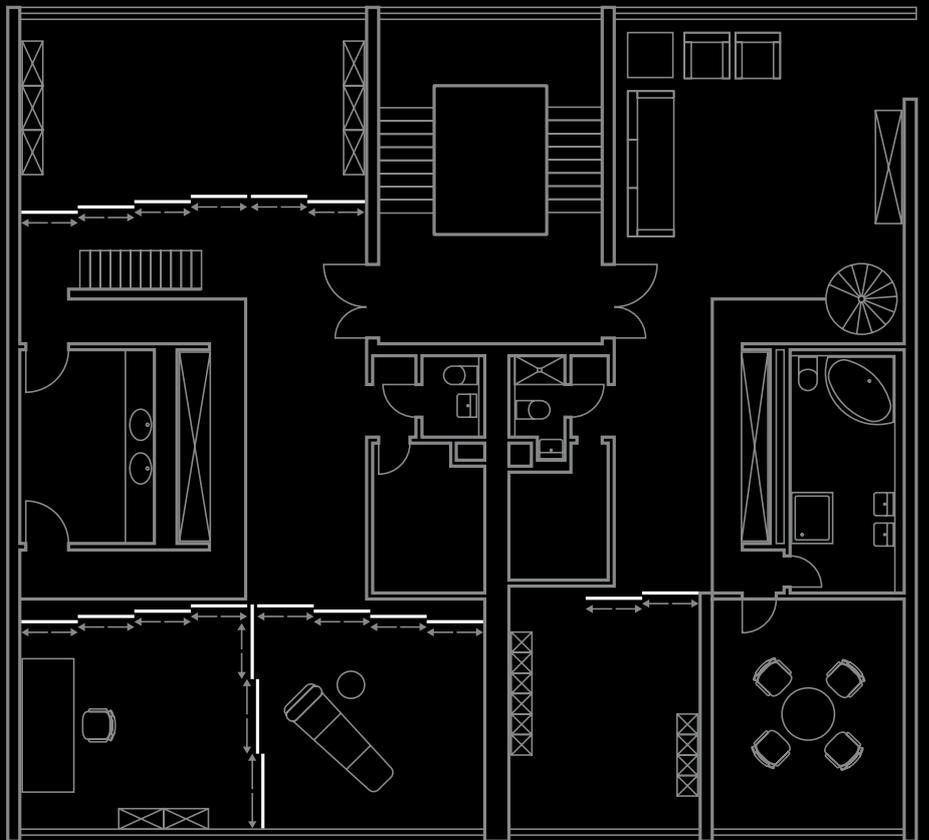
4\_



5\_

**Grundriss\_** mehrläufige Gleittürfronten als Raumteiler

**Plan\_** Multi-tracked Sliding Door Fronts as a Room Divider





## THYSSENKRUPP STEEL AG, VERWALTUNG DUISBURG\_ THYSSENKRUPP STEEL AG, MANAGEMENT DUISBURG\_

Manchmal steckt der Teufel im Detail: Mit der Verwendung des überraschenden Einrichtungsmaterials Stahlgewebe hatte Innenarchitektin Mehlika Keskin für den renommierten designfunktion-Kunden die Aufgabe der Gestaltung von Foyer, Casino und Restaurant bereits pointiert gelöst, als es an den kleinen Bereich der Garderobe ging. Der Vorstand von ThyssenKrupp Steel war von dem Stahlvorhang im Restaurantbereich so begeistert, dass designfunktion dieses Material wieder einsetzen wollte. Womit eine wesentliche Entscheidung zwar gefallen war, die Herausforderungen aber angingen.

Stahlgewebe ist schwer und instabil und für eine Tür nicht ohne Weiteres geeignet. »Für den Garderobendurchgang musste der Stahlgewebevorhang in einen Rahmen gesetzt werden«, erklärt Ines Mach – Einrichtungsberaterin von designfunktion – den Lösungsansatz, »und da kam **raumplus** ins Spiel.« Das Gleittürsystem mit den belastungsfähigen Laufrollen und den Rahmenprofilen, die auch ungewöhnliche Füllungen aufnehmen können, bot sich für diese Aufgabe geradezu an. Schnell stellte sich jedoch heraus, dass es allein mit einem Rahmen nicht getan war, denn in den großen Türformaten blieb das Stahlgewebe beweglich und instabil.

Die Lösung für dieses Problem war die Integration von füllungstrennenden Streifen aus Weißglas – ein Material, das bereits bei den Foyertischen verwendet wurde – in die Türen. In dem Prozess bis zur endgültigen Umsetzung wurden eine Reihe intensiver Gespräche mit dem **raumplus**-Partner vor Ort geführt, Tests durchgeführt und sogar zwei Mustertüren gebaut. Der Aufwand lohnte sich: Die Funktionalität der Türen war sichergestellt, das Design des Foyers konsequent umgesetzt und der Vorstand war zufrieden. Wie man in einem solch komplexen Gestaltungsprozess den Überblick behalten kann, erklärt Ines Mach so: »Indem man mit einem Zulieferer arbeitet, der einen unheimlichen Einsatz zeigt und auch für die ungewöhnlichsten Wünsche eine praktikable Lösung anbietet.«

*Sometimes the devil is in the details: By using the unexpected element of steel mesh, Mehlika Keskin had already made a mark in designing the foyer, casino and restaurant in the executive suite of her renowned client – when the comparatively small area of the cloak room came up. The management of ThyssenKrupp Steel was so enthusiastic about the steel mesh curtain in the restaurant area that designfunktion wanted to use this material again. Which meant that while a major decision had been made, the challenges had only started.*

*Steel mesh is heavy and unstable and not inherently well-suited for a door. »The steel mesh curtain had to be put into a frame for the cloak room passage«, Ines Mach – furnishing advisor for designfunktion – explains. »And here is where **raumplus** came in.« The sliding door system, which has a high load capacity and frame profiles that accommodate unusual panels, was a natural choice. But it quickly turned out that one frame alone wouldn't be sufficient, since the steel mesh remained flexible and unstable in the large door formats.*

*As a solution, strips of white glass – a material that had already been used for the tables in the foyer – were integrated to divide the panels. The process leading up to the final installation included a series of intensive discussions with the on-site **raumplus** partner, several tests and even the construction of two sample doors. The effort paid off: The functionality of the doors was guaranteed, the design of the foyer was carried over and the management was pleased. Ines Mach explains how to keep such a complex design process under control: »By working with a supplier who demonstrates an incredible commitment and offers a practical solution even for the most unusual requests.«*

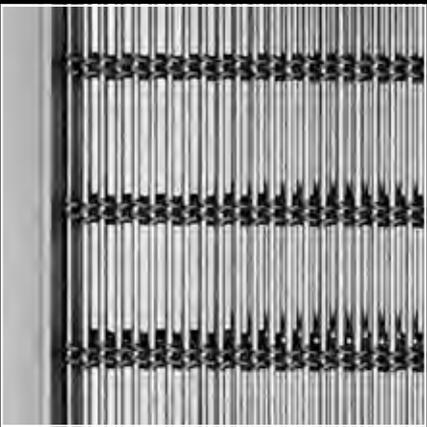
**Design\_** designfunktion GmbH,  
Mehlika Keskin

**Realisation\_** designfunktion GmbH,  
Mehlika Keskin, Ines Mach,  
Matthias Strack und **raumplus**





1\_



2\_



3\_



4\_



**1/3/4\_Profilsystem\_ S3000**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** Drahtgeflecht und Weißglas 6 mm

**Sprossen\_** füllungsteilend

**Anwendung\_** Gleittürsystem als Raumteiler

**2\_Profilsystem\_ S3000, Detail Sonder-**

**füllung:** Drahtgeflecht Creative Weave

»Sambesi«

**1/3/4\_System\_ S3000**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Wire Netting and  
White Glass 1/4"

**Dividers\_** Integral Dividers

**Solution\_** Sliding Door System as a  
Room Divider

**2\_System\_ S3000, Detail Special Panel:**

Wire Netting Creative Weave »Sambesi«



Institut für Management und Organisation (IMO) GmbH – dieser Name verpflichtet. Das Unternehmen hat sich »Heute für die Zukunft vorausdenken« für seine Kunden auf die Fahnen geschrieben und dieses Motto offensichtlich selber beherzigt, als es darum ging, dem eigenen Denken und Arbeiten Raum zu geben. Nach dem Konzept des Office 21® vom Fraunhofer-Institut plante Prof. Dr. Rolf Taubert, Managing Partner des Instituts, eine individuelle Bürowelt, die kreative Arbeit ganzheitlich ermöglicht und fördert. Für die Innenarchitektur fand die beauftragte Bilfinger Berger AG in den Systemen von **raumplus** die adäquate Umsetzungsmöglichkeit.

»Wir haben hier ganz individuelle Arbeitsprozesse, je nachdem, wer an welchem Projekt arbeitet«, beschreibt Sandra Wibbelhoff, Mitarbeiterin des Instituts, die Bürokultur beim IMO. Der Mensch steht bei dieser Philosophie im Mittelpunkt – jeder soll sich wohlfühlen und das tun, was er am besten kann. In der Praxis gibt es für die Mitarbeiter keine feste Zuordnung von Arbeitsplätzen, dafür aber durchdachte Laufwege, Teamnähe und flexible Arbeitssituationen, um Kommunikation und Kreativität zu fördern. Und wo Offenheit die Regel ist, bietet **raumplus** die bewusste Ausnahme – dann nämlich, wenn Ruhe und Abgeschlossenheit doch mal benötigt werden. Die raumteilenden Elemente organisieren Arbeitsräume bei Bedarf neu.

»Es ist gut, dass es diese Möglichkeit zur Raumteilung gibt«, betont Sandra Wibbelhoff, »denn das Arbeiten im Großraumbüro ist oft mit hoher Lärmentwicklung verbunden. Die Raumteilung schafft dann etwas mehr Ruhe.« Gerade bei Meetings oder Seminaren werden die **raumplus**-Gleittüren gerne zur Abtrennung genutzt, um einen eigenen Bereich zu haben. »Das schafft die notwendige Ruhe, und trotzdem ist man durch die Glasfüllung nicht abgeschottet.« So unterstützt die Innenarchitektur die Menschen im IMO darin, »schon heute die Antworten auf die Herausforderungen von morgen zu finden«.

*Institut für Management und Organisation (IMO) GmbH – stands for commitment. Keeping the customer in mind, the company's banners advocate: »Thinking ahead to the future today« – and when faced with providing room for its own ideas and work, the company obviously took its own motto to heart. Following the design of Office 21® at the Fraunhofer-Institut, Dr. Rolf Taubert, professor and managing partner of the Institute, planned an individual office interior that integrates and promotes creative work. In the **raumplus** systems, the company Bilfinger Berger AG found the appropriate solutions for the interior design.*

*»Here we have very individual work processes, depending on who works on which project«, explains Sandra Wibbelhoff, staff member of the Institute, in regards to IMO's office culture. People are at the core of this philosophy – all employees should comfortably do that which they do best. Instead of rigid job assignments, the staff members use team proximity and flexible work situations in order to promote communication and creativity. And though openness is the rule, **raumplus** offers a deliberate alternative for those moments when silence and solitude are desired. The room-dividing elements establish new work spaces as needed.*

*Sandra Wibbelhoff points out, »It's good that it is possible to divide the work space, since the work in large office spaces often suffers from high noise levels – the room division creates quietness.« The sliding doors by **raumplus** are especially used during meetings and seminars, where they can provide secluded work areas. »This creates the necessary privacy, and yet the glass panels prevent the sense of being isolated.« In this way the interior design of the IMO supports people in their goal of »finding the answers to the challenges of tomorrow today«.*

**Design\_** Institutsleiter Prof. Dr. Taubert und Bilfinger Berger AG  
**Realisation\_** **raumplus**





1\_



2\_



3\_

**1-3\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar

**Türblatt\_** ESG klar

**Anwendung\_** Büroabtrennung mit Trennwandsystem S1500 und Ganzglastürzarge

**Extra\_** Oberlicht

**4/6\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** Laminat Polyrey G 005 Grand bleu

**Anwendung\_** Büroabtrennung mit Gleittüren in Überbreite

**5\_ Bodenschiene\_** dreiläufig, aufgesetzt

**1-3\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass 1/4", Clear

**Door Leaf\_** Tempered Safety Glass, Clear

**Solution\_** Office Partition with Wall Partition System S1500 and Frameless Glass Door

**Extra\_** Roof Light

**4/6\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

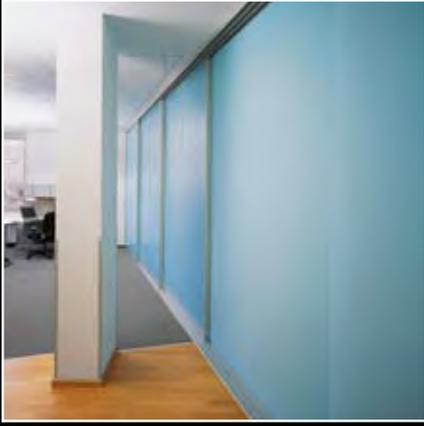
**Panel Material\_** Laminate Polyrey G 005 Grand Bleu

**Solution\_** Office Partition with Sliding Doors with Excess Width

**5\_ Bottom Track\_** Triple Surface

**Grundriss\_** Büroabtrennungen mit Trennwänden, Gleittüren und Ganzglastüren in leicht kurvenförmiger Optik

**Plan\_** Office Divider with Wall Partitions, Sliding Doors and Frameless Glass Doors in a curved look



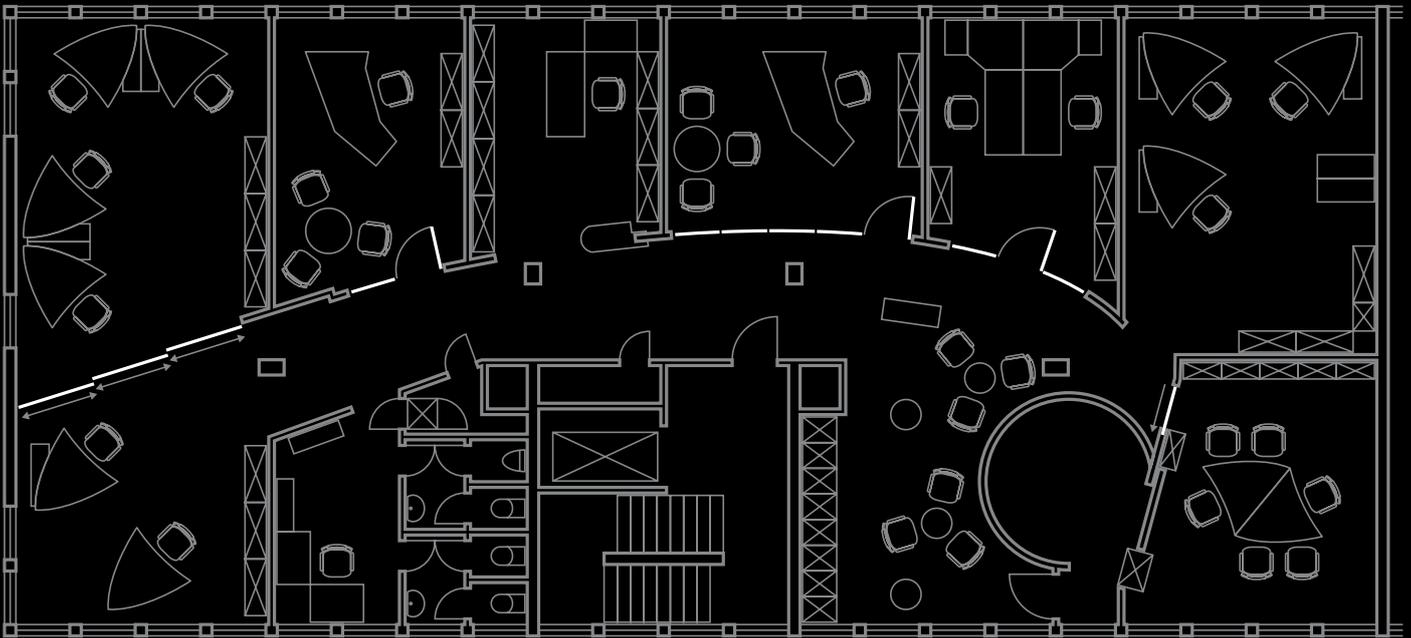
4\_



5\_



6\_





## RAUMPLUS ZENTRALE BREMEN\_ RAUMPLUS HEADQUARTERS BREMEN\_

Es hat unbestreitbar Vorteile, wenn man das eigene Produkt sozusagen »lebt«, wenn man in der täglichen Arbeit davon umgeben ist und damit umgeht. Über die Jahre haben wir schon mehrere Produktgenerationen in unserem eigenen Alltag installiert und in Benutzung. Dabei kommt man natürlich auf Ideen, was man hier und da noch verbessern könnte und welche Details man sich zusätzlich wünschen würde. Ein nicht unbeträchtlicher Teil unseres Sortiments geht auf Anregungen zurück, die zwischen Computer und Kaffeemaschine entstanden sind, und über diesen ständigen Quell der Inspiration freuen wir uns natürlich.

In unserer neuen Firmenzentrale nutzen wir unsere Systeme noch intensiver. Transparente Raumteiler schaffen offene und helle Räume, unterschiedliche Gleittürfüllungen geben den Büros individuellen Charakter und die dahinter befindlichen Innensysteme bieten viel Stauraum. Im täglichen Gebrauch erleben wir so die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten unserer Produkte, ihre technische Bandbreite und ihren gestalterischen Reiz.

Mit Offenheit und Individualität, Vielfalt und Struktur, Abwechslung und einer klaren Linie haben wir unsere Unternehmenszentrale gestaltet – so wie unsere Gleittüren, Raumteiler und Schranksysteme.

Ein Tipp, den wir jedem Interessenten nur wärmstens empfehlen können: Besuchen Sie den Showroom eines **raumplus**-Partners in Ihrer Nähe! Nirgends steckt so viel Erfahrung drin wie im Erleben. Wir wissen, wovon wir reden: Wir leben **raumplus**.

*There's no question that there are benefits when one »lives« one's own products, if one is surrounded by his products in his daily work and works with them. Over the years, we have installed and used several product generations in our own daily routine. With this we naturally get ideas, what one can improve here and there, and which details one would want to add. A considerable part of our assortment goes back to the suggestion that took place between the computer and the coffee machine, and we are naturally pleased with this steady source of inspiration.*

*In our new company headquarters, we use our systems even more intensively. Transparent room dividers produce open and bright spaces, different sliding door panel materials give the offices individual character, and the systems inside the offices give a good deal of storage space. In daily use we experience so many different ways to use our product, their technical broad-reaching qualities and their formative attraction.*

*We have established a clear line in our company headquarters – with openness and individuality, variety and structure and change – with our sliding doors, space dividers and cabinet systems.*

*One tip which we can warmly recommend to those who are interested: Visit the showroom of one of our **raumplus** partners in your vicinity. Nothing hides so much experience as experiencing. We know what we're talking about: We live **raumplus**.*

**Design\_ raumplus** und  
GfG / Gruppe für Gestaltung GmbH  
**Realisation\_ raumplus**





1\_



2\_



3\_



4\_

**1/3\_ Trennwand\_** mit Holztür, Alpi Eiche quer

**Profilsystem\_** S1500\_ als Trennwand-system, silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm satiniert

**Holztür\_** ohne Profilkanten, mit Griff, Führung in der Bodenschiene, Alpi Eiche quer

**Besonderheit\_** Synchro-Antrieb

**2\_ Holztür\_** ohne Profilkanten, Detail Synchro-Antrieb (der Mechanismus ist versteckt in der Deckenschiene)

**4\_ Holztür\_** ohne Profilkanten, Detail Führung in der Bodenschiene

**Besonderheit\_** Synchro-Antrieb

**5-7\_ Profilsystem\_** S1500, als Trennwandssystem mit Clips-Kombiprofil

**Füllung\_** VSG 9 mm klar

**Holztür\_** ohne Profilkanten, mit Griff, Führung in der Bodenschiene, Alpi Eiche quer

**Profilsystem\_** S1500, als Schranksystem

**Füllung\_** HPL »Core Edition« Lars Contzen

**Innensystem\_** Luxoline 25

**8\_ Holzdrehtür\_** ohne Profilkanten, mit Türgriff, Alpi Eiche quer



5\_



6\_



8\_

**1/3\_ Partition Wall\_** with Wooden Door,  
Alpi Oak Crosswise

**System\_** S1500, as Partition Wall System,  
Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass  
1/4" Satin

**Wooden Door\_** without Profile Edges,  
with Handle, Sliding on the Bottom Track,  
Alpi Oak Crosswise

**Special\_** Synchro Drive

**2\_ Wooden Door\_** without Profile Edges,  
Detail Synchro Drive (the Mechanism is  
hidden in the Top Track)



7\_

**4\_ Wooden Door\_** without Profile Edges,  
Detail Sliding on the Bottom Track  
**Special\_** Synchro Drive

**5-7\_ System\_** S1500, as a Partition Wall  
System with Clips Combination Profile

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass  
3/8" Clear

**Wooden Door\_** without Profile Edges,  
with Handle, Sliding on the Bottom Track,  
Alpi Oak Crosswise

**System\_** S1500, as a Closet System

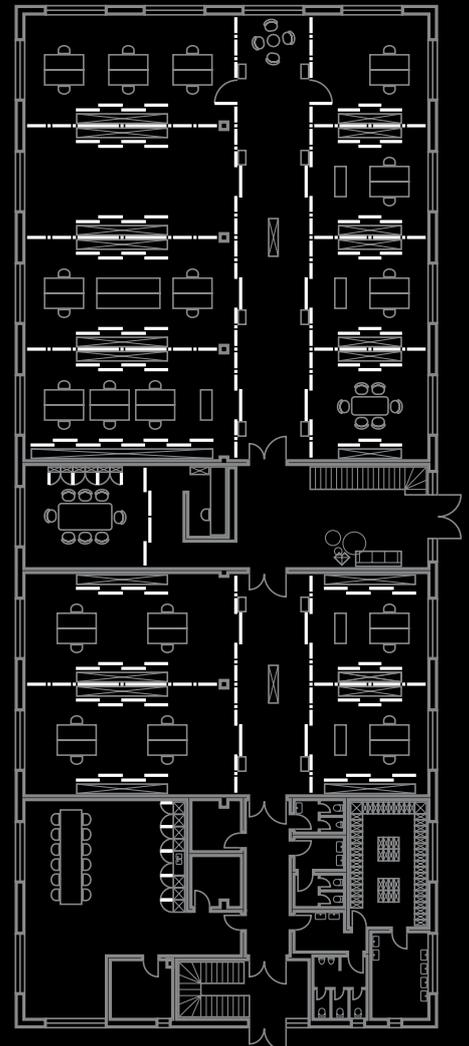
**Panel Material\_** HPL »Core Edition« Lars  
Contzen

**Closet System\_** Luxoline 25

**8\_ Wooden Hinge Door\_** without Profile  
Edges, with Handle, Alpi Oak Crosswise

**Grundriss\_** Großraumbüro mit völlig freier  
Büroaufteilung durch Trennwandsystem,  
Drehtüren und Gleittüren in Verbindung mit  
Schrankfronten

**Plan\_** Large Space Office with fully free  
office space allocation with a Partition Wall  
System, Hinge Doors and Sliding Doors in  
connection with Cabinet Fronts





## INTEGRA ARCHITECTS, WESTERN CANADA BUILDING / VANCOUVER\_ INTEGRA ARCHITECTS, WESTERN CANADA BUILDING / VANCOUVER\_

Hell und dunkel, rau und glatt, Historie und Modernität – in den Räumen des Architekturbüros Integra ergänzen sich diese Gegensätze zu einem ungewöhnlichen Ambiente. Eine spannungsvolle Aufgabe für den Einsatz der **raumplus**-Systeme.

Das dominierende Designelement bei Integra ist die fast schon als verschwenderisch zu bezeichnende Verwendung von überdimensionierten Douglas-Fir-Balken als tragende Elemente. Auch die Decken sind mit Brettern aus diesem Holz versehen. In diesem Zusammenspiel von Holz und rustikalen Ziegelwänden mit moderner Beleuchtung und flexiblen, lichtdurchlässigen **raumplus**-Raumteilern sowie -Gleittüren ließen die Planer eine reizvolle und transparente Arbeitsatmosphäre entstehen.

Die Bausubstanz und die Struktur des fast 100 Jahre alten Gebäudes, in dem das Architekturbüro die zweite Etage nutzt, stellten an die **raumplus**-Systeme besondere Anforderungen: etwa an die Justierbarkeit aufgrund von Höhenschwankungen und Unebenheiten oder an die Stabilität, bedingt durch die ungewöhnlichen Maße. Im Office-Bereich gleichen beispielsweise verstellbare Wandanschlüsse für die feststehenden Elemente die Unebenheiten der Ziegelwände und Holzträger aus. Und für die Türen in Deckenhöhe von bis zu 3,6 Metern wurden integrierte Stahlprofilstabilisatoren eingesetzt, um die Stabilität der beweglichen Elemente zu optimieren.

Den anspruchsvollen Aufgaben beim Architekturbüro Integra ist **raumplus** mit Flexibilität im Design, maßgeschneiderten Türgrößen und hoher Anpassungsfähigkeit an bauliche Unzulänglichkeiten begegnet. Entstanden ist ein Büro, das trotz räumlicher Unterteilung weitläufig und hell erscheint. Gleichzeitig hat Integra es verstanden, die historischen Aspekte auf gelungene Weise mit sachlicher Modernität zu verbinden.

*Light and dark, raw and smooth, history and modernity – in the spaces of the Integra Architects these opposites are extended into an unusual ambiance. A difficult task for using the **raumplus** system.*

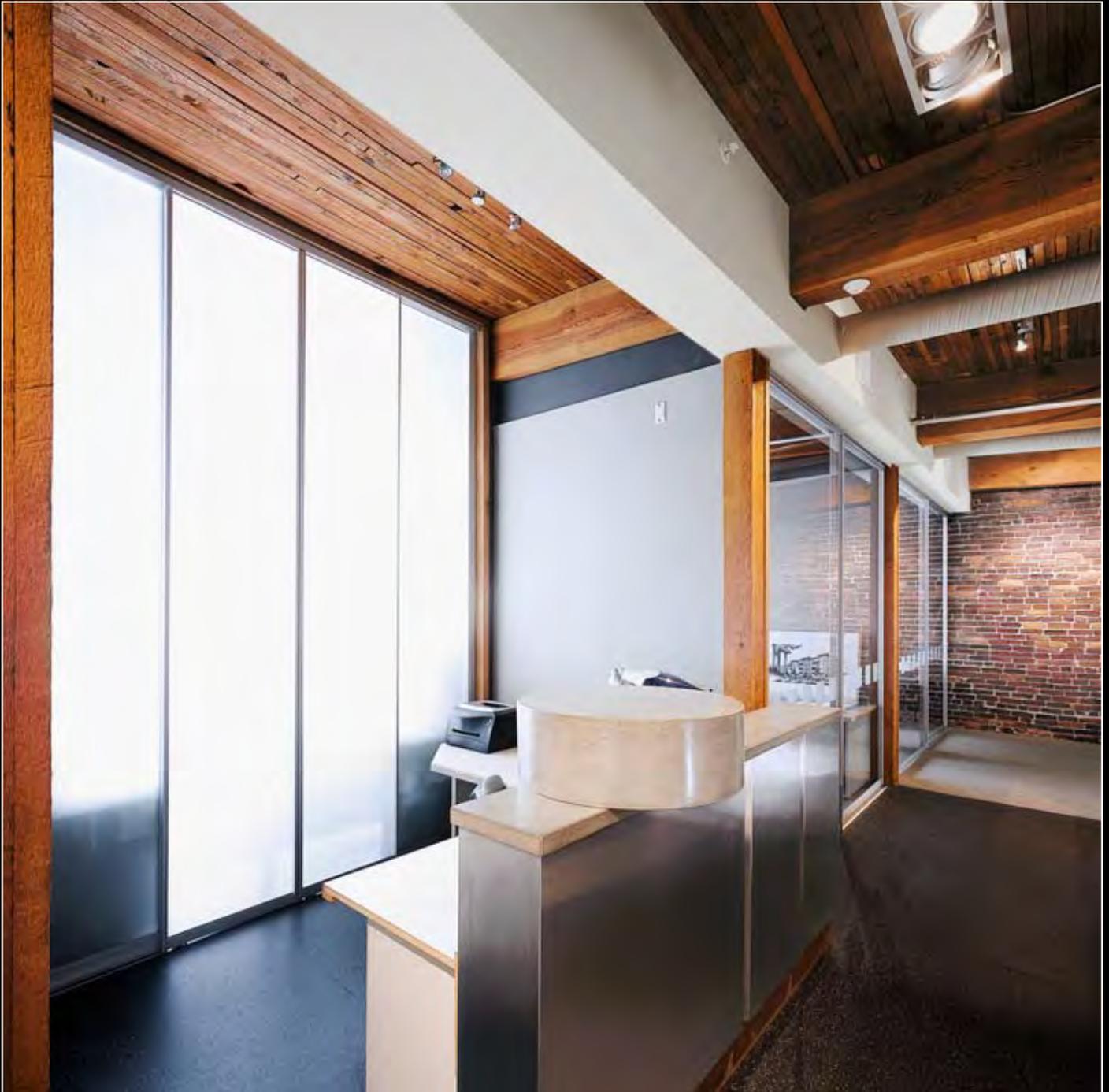
*The dominant design element at Integra is the almost disappearing to demonstrated use of over-large Douglas Fir columns as carrying elements. Even the ceiling is made with boards from this wood. In this interplay of wood and rustic brick walls with modern lighting and flexible, translucent **raumplus** room dividers, as well as sliding doors, the planners created a delightful and transparent work atmosphere.*

*The building materials and the structure of the nearly 100-year-old building which is used in the Architect's studio on the second floor, presented special challenges to the **raumplus** system: It required the ability to adjust things due to the differences in height and unevenness, which affected the stability and required unusual measures. In the office area there are, for example, adjustable wall closures for the fixed elements of the unevenness of the brick walls. And for the doors at ceiling height of about 11.81', integrated steel profile stabilizers were employed in order to optimize the stability of the moving elements.*

***raumplus** was challenged by the demanding duties at the Integra Architectural Studios, which demanded design flexibility, special door sizes and the capability of adjusting elements to construction inadequacies. The result is a studio that, despite being broken into smaller spaces, appears broad and bright. At the same time, Integra understood how to combine the historical aspects in a successful way with essential modernity.*

Design\_ Integra Architects / Vancouver  
Realisation\_ **raumplus** North America





1\_

**1\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar, mit matter Folie rückseitig beklebt

**Anwendung\_** Büroabtrennung mit Gleittür

**Besonderheit\_** untere Laufrollen mit Sicherungsteil, verstellbare Wandanschlüsse an Klinkerwand

**2/3\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar, mit matter Folie rückseitig beklebt (Filmapplikationen)

**Anwendung\_** Büroabtrennung mit Gleittür

**Besonderheit\_** untere Laufrollen mit Sicherungsteil, verstellbare Wandanschlüsse an Klinkerwand

**4\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar, mit matter Folie rückseitig beklebt (Filmapplikationen)

**Anwendung\_** Büroabtrennung mit drei Gleittüren in dreiläufiger Boden-

und Deckenschiene

**Besonderheit\_** untere Laufrollen mit Sicherungsteil

**1\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass ¼" Clear, with Matt Foil glued on the backside

**Use\_** Office Dividing with Sliding Door

**Special\_** Security Bottom Roller, Adjustable Wall Junctions at the clinker wall

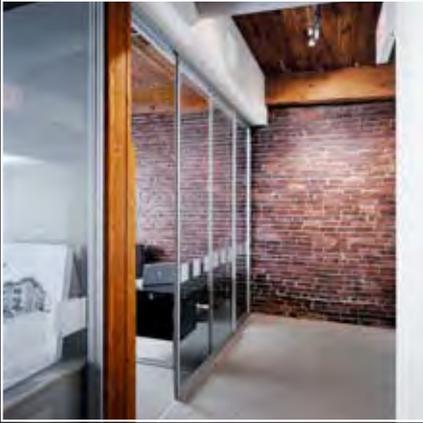
**2/3\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass ¼" Clear, with Matt Foil glued on the backside (Film Application)

**Use\_** Office Dividing with Sliding Door

**Special\_** Security Bottom Roller, Adjustable Wall Junctions at the clinker wall



2\_



3\_



4\_

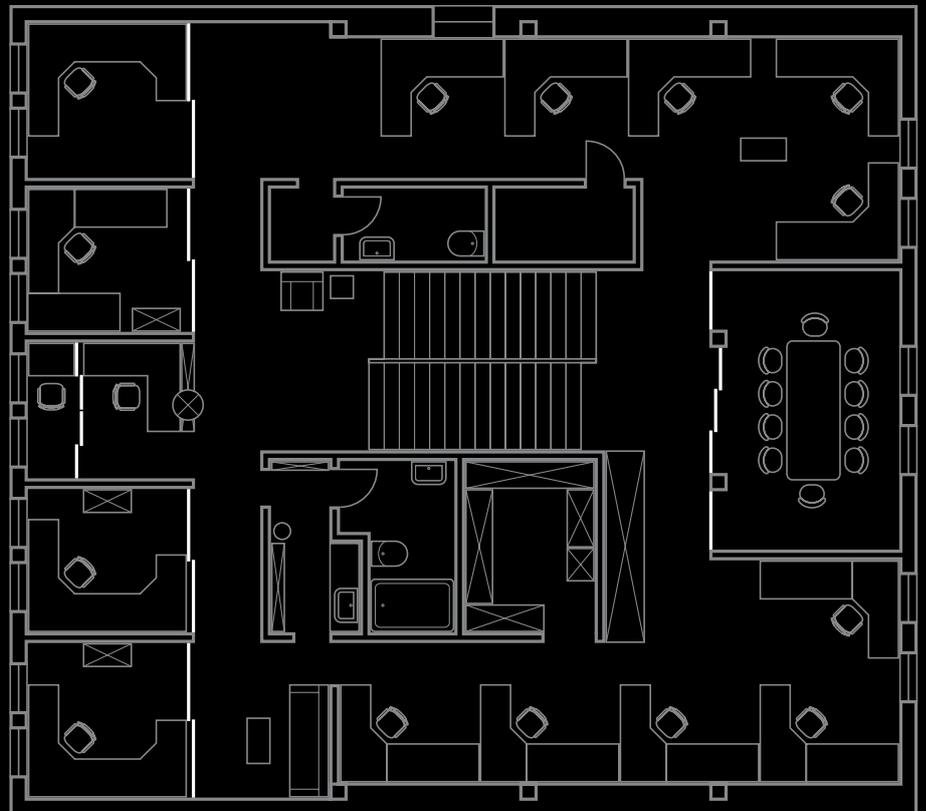
**4\_ System\_ S1500**

**Frame\_ Silver Anodized**

**Panel Material\_ Laminated Safety Glass 1/4"**  
Clear, with Matt Foil glued on the backside  
(Film Application)

**Use\_ Dividing Offices with three Sliding  
Doors in three running Bottom and Top Track**

**Special\_ Security Bottom Roller**



**Grundriss\_ Büroaufteilung aus Raumteilern  
und Gleittüren aus klarem Verbundsicher-  
heitsglas mit matter Filmapplikation**

**Plan\_ Space Allocation with Room Dividers  
and Sliding Doors made of Clear Laminated  
Safety Glass with Matt Film Application**



## OPUS HOTEL / VANCOUVER\_

## OPUS HOTEL / VANCOUVER\_

Ob im Urlaub oder auf Geschäftsreise – erst eine besondere Note macht den Aufenthalt im Hotel zum Erlebnis. Kleinen Boutique-Hotels, wie dem Hotel Opus in Vancouver, gelingt das oft eher als den großen Häusern. Das hat sowohl mit dem persönlichen Service wie auch mit der besonderen, meist individuellen Gestaltung zu tun.

Das moderne, siebenstöckige Gebäude des Hotel Opus liegt in Vancouvers schickem Yaletown, umgeben von Bars, Restaurants und ganz in der Nähe des Hafens. Der Stil des Hauses, sein von den Gästen geschätztes besonderes Flair, wird von fünf Lifestyle-inspirierten Dekor-Systemen geprägt. Rot etwa steht für modern und minimalistisch, Blau für stilvoll und elegant und Grün für künstlerisch und eklektisch. Ungewöhnlich ist auch die Platzierung der Badezimmer: Sie liegen direkt hinter den Fenstern der Außenfassade. Das hereinströmende Tageslicht gelangt durch die großzügig dimensionierten **raumplus**-Gleittüren bis in den Schlafbereich. Die Verwendung matter Folie für die Glasfüllungen der Gleittüren sorgt für ausreichend Privatsphäre.

Da die Beanspruchung der Gleittüren in einem Hotel sehr viel höher ist als etwa im Privatbereich, wurden in die Gleittüren untere Laufrollen mit Sicherungsteil eingesetzt. Besonders stabile Stopper und die Gleittürbremsen sorgen zusätzlich für Komfort und Sicherheit beim Öffnen und Schließen der Türen.

Vielleicht ist es dieses gute Gefühl, dass manche Hotelgäste vergessen lässt, dass ihr Badezimmer von der Straße aus einsehbar ist. Und so sorgen sie, vor allem im Sommer, durchaus schon mal für Unterhaltung in den umliegenden Cafés und Restaurants, wenn sie die Jalousien an den Fenstern nicht rechtzeitig schließen.

*Whether on vacation or a business trip, only a special note turns staying in a hotel into an experience. Small boutique hotels, such as the Hotel Opus in Vancouver, achieve this more often than in the larger hotels. This has something to do as much with personal service as also with special, many times individual organization.*

*The modern, seven-storey building of the Hotel Opus is found in Vancouver's chic Yaletown, surrounded by bars, restaurants and right near the harbor.*

*The style of the hotel, its special flair so esteemed by its guests, is shaped from five lifestyle-inspired décor systems. Red stands somewhat for modern and minimalist, blue for style and elegance, and green for artistic and eclectic. The placement of the bathroom is unusual: It is directly behind the windows of the external façade. The daylight which streams in is passed through the large-dimensioned **raumplus** sliding doors into the sleeping area. The use of matt foil for the glass filling of the sliding doors creates a satisfactory private sphere.*

*Because the use of sliding doors in hotels is much more common than in private areas, the sliding doors were placed on security bottom roller. Especially stable stoppers and a soft-close brake gave additional assurance of comfort and safety with opening and closing the doors.*

*Perhaps it's the good feeling, that makes a lot of hotel guests forget, that you can see into their bathroom from the street. And they are the cause of a good deal of discussion in the surrounding cafés and restaurants, especially in the summer, if they haven't closed the jalousies and windows in time.*

**Design\_** Architectura Planning  
Architecture Interiors Inc.

**Realisation\_** **raumplus** North America





1\_

**1-3\_Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar, mit matter Folie rückseitig beklebt

**Sprossen\_** aufgesetzt

**Anwendung\_** Raumteiler mit einläufiger Boden- und Deckenschiene (Bodenschiene in Hartholzschwelle eingelassen)

**Besonderheit\_** Gleittürbremse und untere Laufrollen mit Sicherungsteil

**1-3\_System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass ¼" Clear, with Matt Foil glued on the backside

**Dividers\_** Placed

**Use\_** Room Divider with one running Top and Bottom Track (Bottom Tracks are set in Hardwood Thresholds)

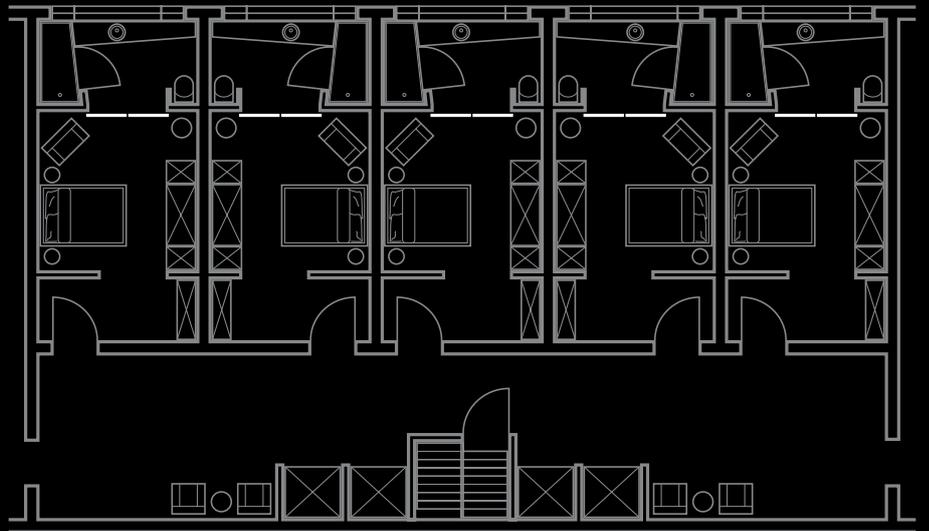
**Special\_** Soft-close Brake and Security Bottom Roller



2\_



3\_



**Grundriss\_** Raumteiler zwischen Bade- und Schlafzimmer aus Verbundsicherheitsglas mit matter Folie

**Plan\_** Room Divider between bathroom and bedroom made of Laminated Safety Glass with Matt Foil



## VOLKSBANK LÜBBECKER LAND EG.\_ VOLKSBANK LÜBBECKER LAND EG.\_

Man neigt meist dazu, die Dinge nach ihrem Aussehen zu beurteilen und dabei die Arbeit zu vernachlässigen, die in ihnen steckt.

Zugegeben, es ist von nicht unerheblicher Relevanz, wenn »alle glücklich und zufrieden sind, dass die Volksbank Lübbecke nun so schön geworden ist«, wie ein Mitarbeiter den Eindruck von Kollegen und Kunden zusammenfasst. Dass dabei die **raumplus**-Systeme einen nicht unwesentlichen Beitrag leisten durch ihre großzügige Transparenz und die ermöglichte räumliche Offenheit, spricht für die Gestaltungsidee und die Qualität der Planung.

Für den Auftraggeber sind aber noch andere Faktoren von Belang. So gilt das Lob von Jörg Kuhlmann insbesondere den **raumplus**-Monteuren, die die erfolgreiche Gestaltung umgesetzt haben: »Die Qualität des Montagettrupps war extrem gut«, erklärt der Bauverantwortliche Jörg Kuhlmann und zeigt sich zufrieden, wie zuverlässig, sauber, gründlich und gut informiert die Männer gearbeitet haben.

Vielleicht ist es wichtig, auch diesen Faktor in der Qualitätsphilosophie von **raumplus** einmal zu erwähnen: Die Systeme überzeugen nicht nur durch ihre Designmöglichkeiten und die extrem guten Produkteigenschaften – sie leben auch von guter Beratung und fachkundigem Einbau vor Ort.

*It is a common habit to judge things by their exterior and thus neglect the work that they involve.*

*Admittedly, it is of no small relevance when »everyone is happy and satisfied that the Volksbank Lübbecke has become so attractive«, as one staff member summarizes the impression by colleagues and customers. The fact that the **raumplus** systems made a substantial contribution with their transparency and spatial openness speaks for the design idea and the quality of the planning.*

*But for the client, other factors are also important. And so Jörg Kuhlmann's praise is directed particularly towards the **raumplus** installers who handled the successful arrangement: »The quality of the assembly team was extremely good«, Jörg Kuhlmann, the construction manager, says and expresses his appreciation for the reliable, clean, thorough and well-informed work of the men.*

*Perhaps it is also important to mention this factor in the quality philosophy of **raumplus**: The systems work not only because of their design possibilities and the extremely good product qualities – they also benefit from good advice and specialized on-site installation.*

**Design\_** Volksbank Lübbecke Land eG.,  
Jörg Kuhlmann und Forum 4 GbR,  
Bernd Dittmer

**Realisation\_** Einrichter Firma Rhode und  
**raumplus**

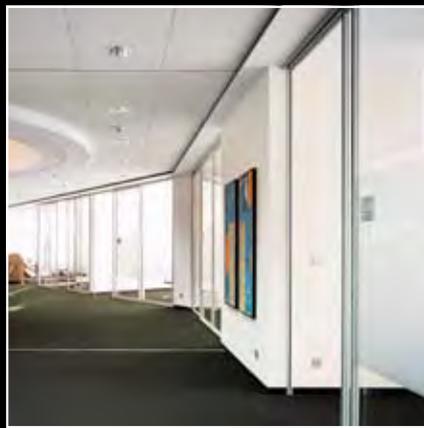




1\_



2\_



3\_



4\_

**1-4\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** ESG mit Teilsatinierung

**Anwendung\_** Trennwandsystem als Büroabtrennung jeweils mit einer Gleittür als Eingang

**5/6\_ Profilsystem\_ Falлтүrsystem als**

Sonderlösung, abschließbar

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar, mit farbiger Folie rückseitig beklebt

**7\_ Profilsystem\_ Glasrahmentür**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** ESG 4 mm, mit farbiger Folie rückseitig beklebt

**Anwendung\_** Küchenschränke mit Gleittüren

**Extra\_** Schubkästen

**1-4\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Tempered Safety Glass, Partially Satined

**Solution\_** Wall Partition System as an Office Divider, each with a Sliding Door for entry

**5/6\_ System\_ Folding Door as a Special Construction, Lockable**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass ¼", Clear, with Colored Film



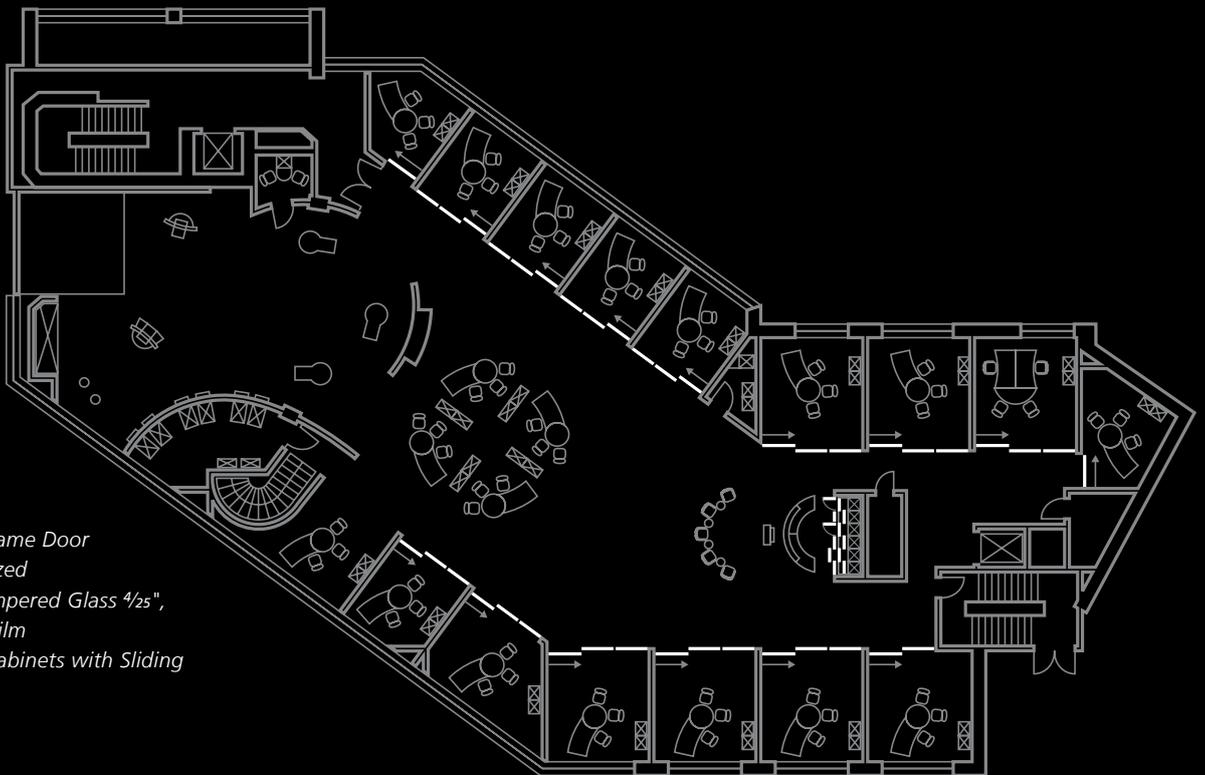
5\_



6\_



7\_



**7\_ System\_** Glass Frame Door

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Tempered Glass 4/25",  
Clear, with Colored Film

**Solution\_** Kitchen Cabinets with Sliding  
Doors

**Extra\_** Drawers

**Grundriss\_** Büroabtrennung mit Trennwandsystemen und Gleittüren. Die Glasfüllungen ermöglichen auf der einen Seite Diskretion in den Büros und auf der anderen Seite einen lichtdurchfluteten Innenraum.

**Plan\_** Office Division with Wall Partition Systems and Sliding Doors. The Glass Panels allow for discretion in the offices on the one side and an interior flooded with light on the other side.



# RAL INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V. RAL INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V.

Die Möglichkeit zur Neuorganisation von Büroräumen, Etagen oder sogar kompletten Gebäuden wird zunehmend wichtiger in einer Zeit, da Unternehmen schneller auf Veränderungen der Branchen reagieren müssen und sich tunlichst mit ihrer Organisationsstruktur flexibel verhalten. Da ist es hilfreich, wenn die Innenarchitektur Anpassungen nicht im Wege steht.

**raumplus** bietet hier gegenüber klassischen Installationen erkennbare Vorteile.

Für Gerd Pohlmann (Geschäftsführer der Gerd Pohlmann Büro- und Objekteinrichtung GmbH) gab es kaum einen Grund zu zögern, als er sich bei der Neugestaltung der Büroaufteilung für das RAL Institut in St. Augustin mit raumteilenden Systemen beschäftigte und **raumplus** kennenlernte. Eher im Gegenteil, erklärte er und nennt einen ebenso schlichten wie überzeugenden Grund: »Das System ist sehr schön.« Darüber hinaus zählt er weitere Gründe auf, warum er gerne mit **raumplus** arbeitet: »Die Module haben eine hohe Flexibilität, ich kann zwischen einer Vielzahl von Oberflächen wählen und man kann sie bei Bedarf versetzen.«

Gerd Pohlmann lernte **raumplus** auf der Orgatec in Köln kennen und schätzen und ist sich hinsichtlich der Einsatzmöglichkeiten sehr sicher. »Flexibilität und Transparenz werden künftig immer wichtiger bei der Bürogestaltung«, hat Gerd Pohlmann beobachtet, »und mit **raumplus**-Systemen lässt sich das schnell, leicht und schön umsetzen.«

Besser hätten wir das auch nicht sagen können.

*At a time when companies need to react ever more quickly to changes, it is paramount that their interiors stay flexible. The possibility of reorganizing individual offices, floors or even entire buildings becomes increasingly important. Unlike traditional interiors, **raumplus** offers exactly that.*

*Gerd Pohlmann (managing director of the office and project arranging company Gerd Pohlmann Büro- und Objekteinrichtung GmbH) had no real reason to hesitate when he discovered **raumplus** during his research for the reconstruction of the RAL Institute in St. Augustin. His reason for choosing **raumplus** is as simple as it is convincing: »The system is very beautiful.« He continues: »The modules are highly flexible, I can choose from a multitude of surfaces and it can be relocated if necessary.«*

*Gerd Pohlmann first got to know and appreciate **raumplus** at the Orgatec in Cologne and feels very confident about its possibilities. »Flexibility and transparency are becoming increasingly important in office design«, he observes. »And with **raumplus** systems, this can be implemented quickly, easily and attractively.«*

*We couldn't have said it better ourselves.*

**Design\_** Gerd Pohlmann Büro- und Objekteinrichtung GmbH

**Realisation\_** Gerd Pohlmann Büro- und Objekteinrichtung GmbH





1\_



2\_

**1 / 2 / 5\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG 6 mm klar, mit satiniertes Folie rückseitig beklebt

**Anwendung\_** Trennwandsystem S1500 in Verbindung mit Gleittüren und Rechteckprofilen

**Extra\_** Gleittüren mit Griffstange

**3\_ Profilsystem\_ S1500, Detail kleiner Trennwandvorsprung als Sonderlösung**

**4\_ Profilsystem\_ S1500, Detail Quadratprofil mit Steckdose als Sonderlösung**

**1 / 2 / 5\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass 1/4", Clear, with Satined Film

**Solution\_** S1500 Wall Partition System in Connection with Sliding Doors and Oblong Profiles

**Extra\_** Sliding Doors with Handle

**3\_ System\_ S1500, Detail Small Wall Partition Projection as a Special Construction**

**4\_ System\_ S1500, Detail Square Profile with an Electrical Outlet as a Special Construction**



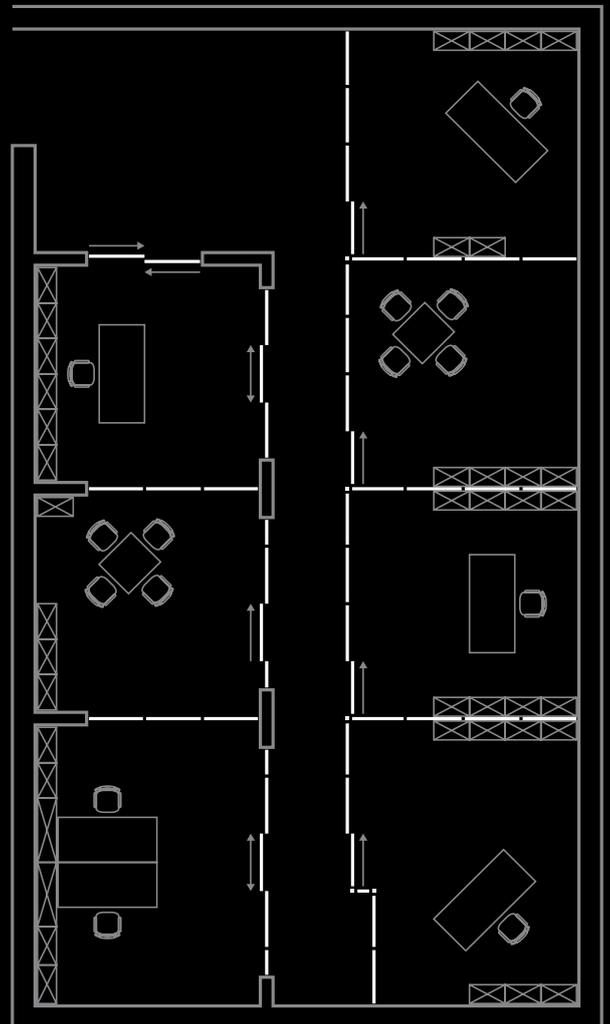
3\_



4\_



5\_



**Grundriss\_** Raumaufteilung mit Trennwandsystem und Einbeziehung von Leichtbauwänden und Gleittüren als Bürozugang

**Plan\_** Room Division with a Wall Partition System including Lightweight Construction Walls and Sliding Doors for entry

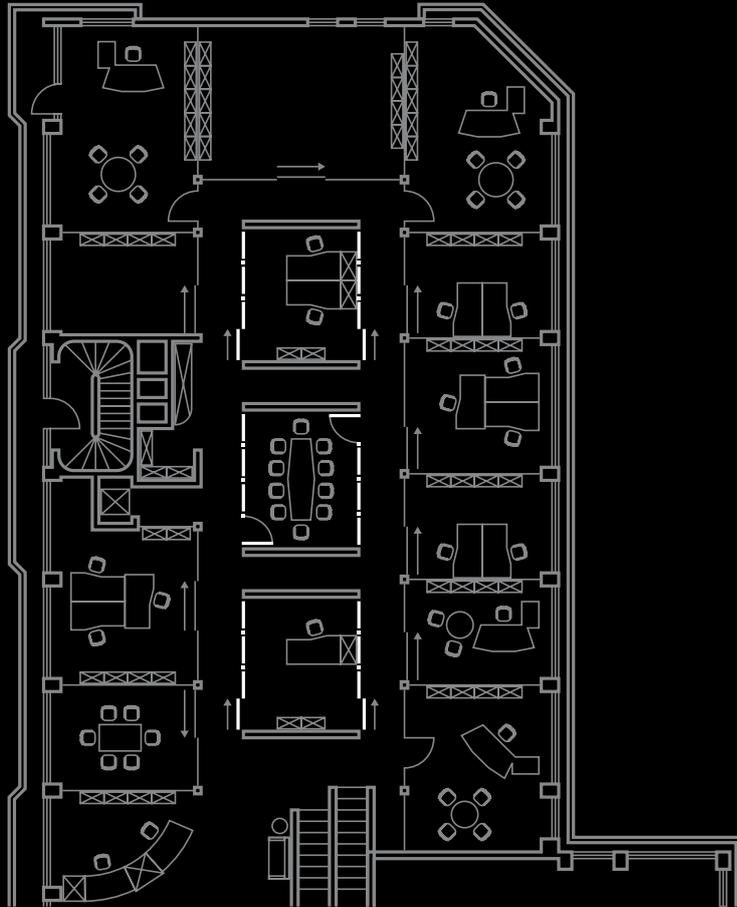




1\_



2\_



**Design\_** Visio Schwäbisch Gmünd,  
 Hans-Joachim Illmer

**Realisation\_** Visio Schwäbisch Gmünd,  
 Hans-Joachim Illmer

**Bilder S. 54 / 55 2\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG klar, mit satinierter Folie rückseitig beklebt und freibleibenden Klarglasflächen

**Anwendung\_** frei stehende Kabinen mit Leichtbauwänden, Trennwandsystemen S1500 und Gleittüren bzw. Drehtüren

**1\_ Profilsystem\_ S1500**

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG klar, mit satinierter Folie rückseitig beklebt und freibleibenden Klarglasflächen

**Pictures page 54 / 55 2\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass, Clear, Partially with Satined Film and Partially Clear

**Solution\_** Free-standing Booths with Light-weight Construction Walls, S1500 Wall Partition Systems, Sliding Doors and Hinge Doors

**1\_ System\_ S1500**

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass, Clear, Partially with Satined Film and Partially Clear

**Grundriss\_** Kabinenkonzept mit Trennwänden, Gleittüren und Drehtüren, deckenunabhängig eingesetzt

**Plan\_** Cabinet Concept with Wall Partitions, Sliding Doors and Hinge Doors Independent from the Ceiling



HANNOVERSCHE VOLKSBANK\_  
HANNOVERSCHE VOLKSBANK\_



1\_



2\_



3\_

**Design\_** BancForum, John Zielke

**Realisation\_** BancForum, John Zielke

**Bilder S. 56/57 3\_ Profilsystem\_** S3000

**Rahmen\_** silber eloxiert

**Füllung\_** VSG klar, mit satiniertes Folie  
rückseitig beklebt

**Anwendung\_** Raumabtrennung durch  
Gleittüren S3000

**1/2\_ Profilsystem\_** S3000, Detail Schloss

**Pictures page 56/57 3\_ System\_** S3000

**Frame\_** Silver Anodized

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass,  
Clear, with Satined Film

**Solution\_** Room Division through the use  
of S3000 Sliding Doors

**1/2\_ System\_** S3000, Detail Lock





1\_



2\_



3\_

**Design\_** GfG / Gruppe für Gestaltung GmbH  
**Realisation\_** raumplus

**Bilder S. 58/59 3\_ Profilsystem\_** S3000  
**Rahmen\_** silber eloxiert  
**Füllung\_** MDF-Platte mit beidseitigem  
Filzbespann  
**Anwendung\_** Raumteiler S3000

**1\_ Profilsystem\_** S3000, Detail Griffprofil

**2\_ Bodenschiene\_** zweimal einläufig,  
eingelassen

**Picture page 58/59 3\_ System\_** S3000  
**Frame\_** Silver Anodized  
**Panel Material\_** MDF Covered with Felt on  
both sides  
**Solution\_** S3000 Room Divider

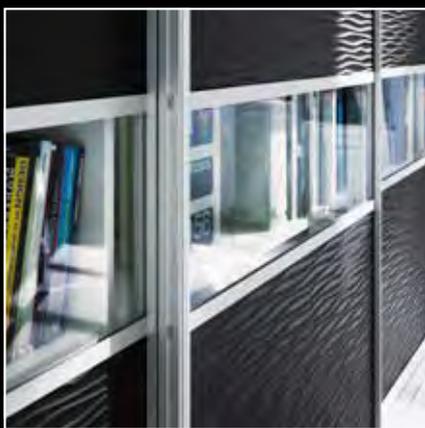
**1\_ System\_** S3000, Detail Handle Profile

**2\_ Bottom Tracks\_** Two Single Insert





1\_



2\_

**Bild S. 60\_ Profilsystem\_ S1500**  
**Rahmen\_** silber eloxiert  
**Füllung\_** Kombination Relief Ocean  
und Glas klar  
**Sprossen\_** füllungsteilend  
**Innensystem\_** Classic 25 mm, weiß

**1\_ Besonderheit\_** gestalterisches Merkmal sind hier Sprossen und Einlegeböden in gleicher Höhe

**2\_ Profilsystem\_ S1500, Detail** dreidimensionale Oberfläche der Füllung Relief Ocean

**Design\_ raumplus**  
**Realisation\_ raumplus**

**Picture page 60\_ System\_ S1500**  
**Frame\_ Silver Anodized**  
**Panel Material\_** Combination of Relief Ocean and Clear Glass  
**Dividers\_ Integral Dividers**  
**Closet System\_ »Classic« 1", White**

**1\_ Special\_** here the design characteristics are the Rails and Adjustable Shelves at the same height

**2\_ System\_ S1500, detail of three-dimensional surface of the Relief Ocean Panel**





1\_



2\_



3\_

Design\_ raumplus  
Realisation\_ raumplus

**Bild S. 62\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING**  
**Füllung\_ Eiche quer 10 mm**

**1\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING,**  
Detail Eckverbinder und Türscharnier unten

**2\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING,** Detail  
Türgriff abschließbar (Adapterplatte und  
Griff aus Aluminium)

**3\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING**  
**Füllung\_ VSG Schwarz 8 mm**

**Picture page 62\_ Aluminum Door and  
Aluminum Trim\_ »SWING«**  
**Panel Material\_ Oak Crosswise 3/8"**

**1\_ Aluminum Door and Aluminum Trim\_**  
»SWING«, Detail Corner Link and Lower  
Hinge

**2\_ Aluminum Door and Aluminum Trim\_**  
»SWING«, Detail Closable Door Handle  
(Adapter Plate and Aluminum Handle)

**3\_ Aluminum Door and Aluminum Trim\_**  
»SWING«  
**Panel Material\_ Laminated Safety Glass**  
5/16" Black





1\_



2\_



3\_

Design\_ raumplus  
Realisation\_ raumplus

**Bild S. 64\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING**  
**Füllung\_** VSG Metallic 8 mm, mit  
Rillenschliff  
**Besonderheit\_** innen abschließbar

**1\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING,**  
Detail Eckverbinder und Türscharnier unten

**2\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING,**  
Detail Türgriff (Adapterplatte und Griff aus  
Aluminium)

**3\_ Alutür und Aluzarge\_ SWING,**  
Detail WC-Schließung Türgriff (einseitig  
abschließbar)

**Picture page 64\_ Aluminum Door and  
Aluminum Trim\_ »SWING«**

**Panel Material\_** Laminated Safety Glass  
5/16" Metallic, with Groove Cross Section  
**Special\_** closable from inside

**1\_ Aluminum Door and Aluminum Trim\_**  
»SWING«, Detail Corner Link and Lower  
Hinge

**2\_ Aluminum Door and Aluminum Trim\_**  
»SWING«, Detail Door Handle (Adapter  
Plate and Aluminum Handle)

**3\_ Aluminum Door and Aluminum Trim\_**  
»SWING«, Detail Toilet Closing, Handle  
(lockable from one side)



T 1.13  
Alu/Glas  
RS

OK.J  
+3.50

Estrich 4/5/1cm

Geländer = 1.00m

Luftraum

20 STG  
T 1.326.5

E-WD  
15/6  
OK = UKRD

NA

**TECHNIK UND SYSTEME – EINE ÜBERSICHT ÜBER DIE MÖGLICHKEITEN VON RAUMPLUS.  
TECHNICS AND SYSTEMS – AN OVERVIEW OF RAUMPLUS' MANY POSSIBILITIES.**

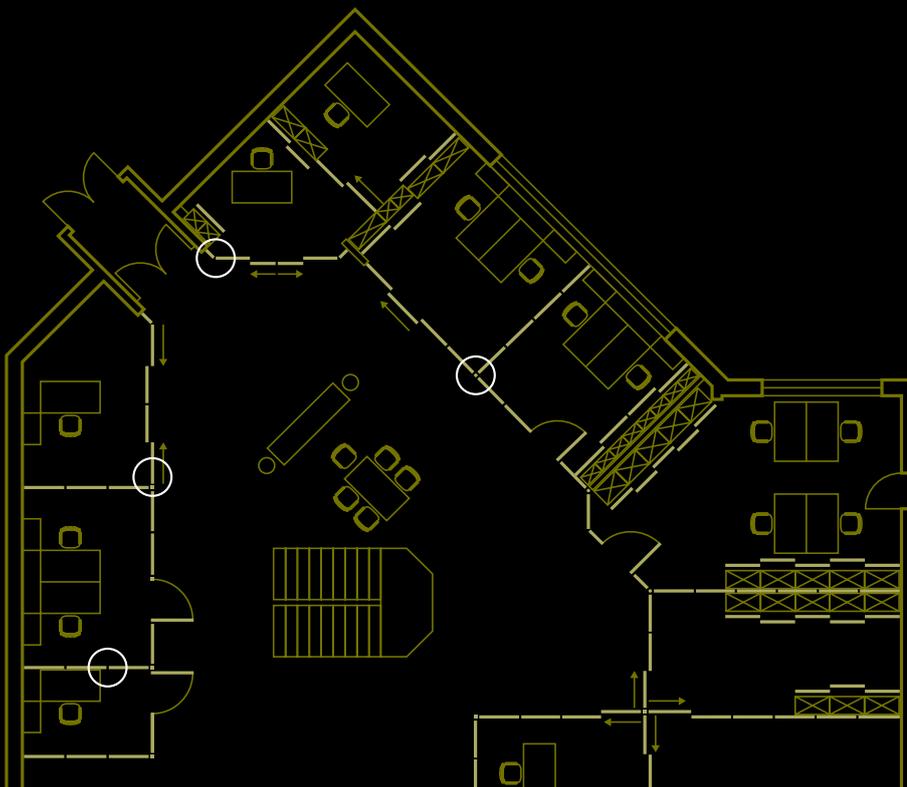
<b>68_ SYSTEMATIK</b>	<b>68_ SYSTEMATICS</b>
<b>69_ SYSTEMBESCHREIBUNG</b>	<b>69_ SYSTEM DESCRIPTION</b>
<b>70_ CLIPS-VERBINDUNGEN FÜR GLEITTÜR- UND TRENNWAND- ANWENDUNGEN</b>	<b>70_ CLIP CONNECTIONS FOR USE WITH SLIDING DOORS AND WALL PARTITIONS</b>
<b>71_ RUNDSÄULEN UND T-VERBINDUNGEN</b>	<b>71_ ROUND PILLARS AND T-CONNECTIONS</b>
<b>72_ WANDANSCHLÜSSE</b>	<b>72_ WALL CONNECTIONS</b>
<b>74_ KABELKANÄLE, DREHTÜREN UND GLEITTÜREN IN KOMBI- NATION MIT TRENNWÄNDEN</b>	<b>74_ CABLE CHANNELS, HINGE DOORS AND SLIDING DOORS IN COMBINATION WITH WALL PARTITIONS</b>
<b>76_ ANORDNUNG DER TÜREN</b>	<b>76_ DOOR CONFIGURATIONS</b>
<b>77_ VERSCHIEDENE TÜREN, VERSCHIEDENE MECHANIKEN</b>	<b>77_ A VARIETY OF DOORS, A VARIETY OF TECHNOLOGIES</b>
<b>78_ DIE RAUMPLUS-GLEIT-, DREH- UND FALTTÜR</b>	<b>78_ THE RAUMPLUS DOORS – SLIDING, HINGE AND FOLDING</b>
<b>80_ ZIMMERTÜR SWING – FERTIGUNG UND EINBAU</b>	<b>80_ »SWING« PIVOT DOOR – PRO- DUCTION AND INSTALLATION</b>
<b>82_ SYNCHRO-ANTRIEBE FÜR GLEITTÜREN</b>	<b>82_ SYNCHRONOUS DRIVES FOR SLIDING DOORS</b>
<b>83_ UNTERE LAUFROLLE MIT SICHERUNGSTEIL</b>	<b>83_ SECURITY BOTTOM ROLLER</b>
<b>84_ GLEITTÜR UND TRENNWANDELEMENT</b>	<b>84_ SLIDING DOOR AND WALL PARTITION ELEMENT</b>
<b>86_ SCHLÖSSER</b>	<b>86_ LOCKS</b>
<b>88_ BODENSCHIENEN</b>	<b>88_ BOTTOM TRACKS</b>
<b>89_ DECKENSCHIENEN</b>	<b>89_ TOP TRACKS</b>
<b>90_ PROFILE FÜR TRENNWÄNDE UND GLEITTÜREN</b>	<b>90_ PROFILES FOR WALL PARTI- TIONS AND SLIDING DOORS</b>
<b>91_ PROFILE FÜR GLEITTÜREN</b>	<b>91_ PROFILES FOR SLIDING DOORS</b>
<b>92_ SPROSSEN</b>	<b>92_ DIVIDERS</b>
<b>94_ TÜRFÜLLUNGEN</b>	<b>94_ DOOR PANEL MATERIALS</b>
<b>96_ TÜRGRIFFVARIANTEN</b>	<b>96_ DOOR HANDLE VARIATIONS</b>
<b>98_ INNENSYSTEM CLASSIC</b>	<b>98_ »CLASSIC« INTERIOR CLOSET STORAGE SYSTEM</b>
<b>104_ BERATUNG UND PLANUNG</b>	<b>104_ CONSULTING AND PLANNING</b>
<b>108_ QUALITÄT UND PRODUKTION</b>	<b>108_ QUALITY AND PRODUCTION</b>
<b>112_ SERVICE</b>	<b>112_ SERVICE</b>

## SYSTEMATIK\_ SYSTEMATICS\_

Wir zeigen Ihnen im Folgenden die Möglichkeiten und technischen Details unserer Systeme. Soweit es der Veranschaulichung hilft, sind die Anwendungen in dem unten abgebildeten Beispielgrundriss gekennzeichnet.

Im Dienste einer besseren Anschaulichkeit haben wir für die Erläuterung der Technik einige Veränderungen gegenüber der tatsächlichen Architektur vorgenommen.

*Below we will show you the technical details of our systems and what possibilities they offer. The applications are identified in the sample floor plan pictured below. We have made a few changes to better explain technical aspects.*



## SYSTEMBESCHREIBUNG\_ SYSTEM DESCRIPTION\_

### EINSATZGEBIET\_

Das **raumplus**-Gleittür- und -Trennwand-system ist ein flexibles und variables Raum-gliederungssystem, bestehend aus Trenn-wandelementen, Gleittüren, Falttüren und Drehtüren. Es kann raumhoch als Trenn-oder Schiebewand eingesetzt werden oder deckenunabhängig als Raum-in-Raum-System.

Das System ist jederzeit ohne großen Aufwand zu ergänzen oder umzubauen. Seine Konstruktion und die eingesetzten Materialien sind für den individuellen und designorientierten Innenausbau geeignet. Der Einsatz von Glas in Verbindung mit dem filigranen **raumplus**-Rahmensystem aus Aluminiumprofilen erzeugt Transparenz und ein großzügiges Raumgefühl.

Neue Raumkonzepte können so ohne großen baulichen Aufwand kostengünstig und schnell umgesetzt werden.

### Einbausituation\_

Das System ist teilweise abhängig von der Deckenkonstruktion, der deckenbündige Einbau der Deckenschiene bei abgehängten Decken ist möglich. Ebenso ist der Einbau ohne Deckenanschluss möglich. Daher ist das System auch nachträglich montierbar.

Maximale Höhe bei raumtrennenden Systemen ist 3100 mm, bei Raum-in-Raum-Systemen 3000 mm. Das System bietet eine Endlosbauweise an. Die maximale Breite pro Element beträgt 1600 mm. Die Deckenschiene ist 60 mm hoch, die aufgesetzte Bodenschiene 6 mm und die eingelassene 1 mm. Winkelkonstruktionen sind stufenlos zwischen 60° und 270° möglich.

### Konstruktion\_

Die **raumplus**-Gleittür- und -Trennwand-systeme werden grundsätzlich individuell nach Maß angefertigt und vormontiert angeliefert.

Es ist ein selbsttragendes System, bei dem das Gewicht der Elemente entweder auf den Boden übertragen wird oder an der Decke hängt. Das kugelgelagerte Spezialrollensystem der Gleittüren ermöglicht Türgewichte von bis zu 180 kg. Raum-in-Raum-Systeme können mit einer festen Decken- oder Wand-Anbindung frei im Raum aufgebaut werden und neue Raumnutzungskonzepte unterstützen.

Kabelkanäle, Türzargen in beliebigen Abmessungen und Sicherheitsrollen runden das Angebot ab.

### Materialien\_

Die Profile bestehen aus Aluminium AlMgSi0,5 F22 eloxiert E6 EV1 (silber), alternativ sind sie auch in Sonderfarbtönen lieferbar. Füllungsdicken von 4 bis 38 mm sind möglich. Sicherheitsgläser, Akustikplatten, Magnethafttafeln sowie Metalloberflächen sind nur einige der ca. 2000 möglichen Füllungen.

### Feuer- und Schallschutz\_

Die Feuerschutzkategorie ist A1 (nicht brennbar), der Schallschutz beträgt bei eingebauten Trennwandanlagen bis zu 30 dB  $R_{w,p}$  in eingebautem Zustand. Bei Bedarf kann ein Schallschutzzertifikat angefordert werden.

### Sonstige Ausführungsdetails\_

Eingelassene oder aufgesetzte Griffe, Griffstangen.

Bei Bedarf kann ein Standsicherheitszertifikat angefordert werden.

### Application Area\_

The **raumplus** sliding door and partition wall system is a flexible and variable space dividing system, made of partition wall elements, sliding doors, folding doors and turning doors. It can be as high as the room as a dividing or sliding wall or used independent of the ceiling as a room-in-room system.

The system can be extended or changed at any time without great difficulty. Its construction and the materials used are appropriate for individual and design-oriented interior construction. The use of glass in connection with the filigreed **raumplus** space system of aluminum profiles shows transparency and a feeling of great space.

New space concepts can be realized without a great deal of construction quickly and in a low-cost way.

### Built-in Situation\_

The system is partly dependent on the ceiling construction; it is possible to build a cover track with suspended covers. It's also possible to build without a ceiling cover. The system can also be mounted afterwards.

The maximum height for the room dividing systems is 122", and with a room-in-room system, 118 1/8". The system offers an endless number of construction methods. The maximum width per element is 63". The ceiling track is 2 1/4" high, the ceiling track which is set on it 1/4", and allowed 1/25" angle construction is stepless between 60° und 270°.

### Construction\_

The **raumplus** sliding door and partition wall system is fundamentally prepared individually according to need and delivered pre-mounted.

It is a self-carrying system, with which the weight of the elements are either transferred to the floor or hung on the ceiling. The castor special rolling system of the sliding doors allows door weights of up to 390 lbs. Room-in-room systems can be built with a fixed ceiling or wall connection which is free in the room, and support new concepts for use of space.

Cable channels, door casings in arbitrary dimensions and safety rollers complete the possibilities.

### Materials\_

The profiles are made of Aluminum AlMgSi0,5 F22 anodized E6 EV1 (silver), alternatives can also be delivered in special colors. The thickness of the filling is between 4 to 38 mm. Safety glass, acoustic panels, magnetic boards as well as metal surfaces are only some of the nearly 2,000 possible fillings.

### Fire and Sound Protection\_

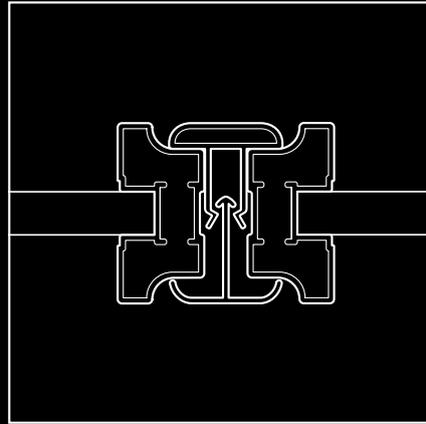
The fire safety category is A1 (non-flammable), the noise reduction for built-in partition wall equipment up to 30 dB  $R_{w,p}$  in a built-in state.

If needed, a noise-reduction certificate can be provided.

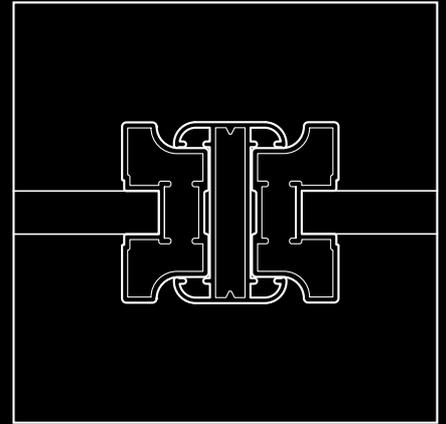
### Other Remarks\_

Push-in or pull-out handles, handles. As needed, a standard safety certificate can be provided.

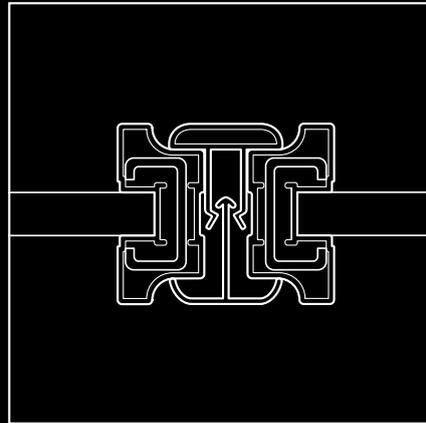
**CLIPS-VERBINDUNGEN FÜR GLEITTÜR- UND TRENNWAND-ANWENDUNGEN\_**  
**CLIP CONNECTIONS FOR USE WITH SLIDING DOORS AND WALL PARTITIONS\_**



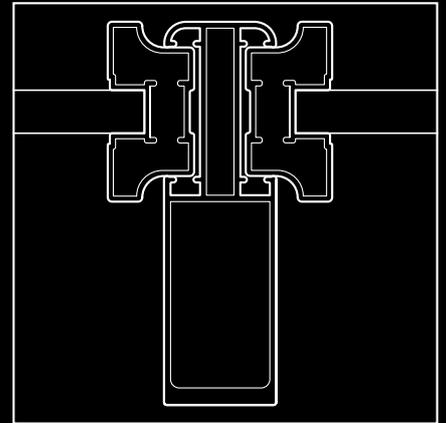
1\_



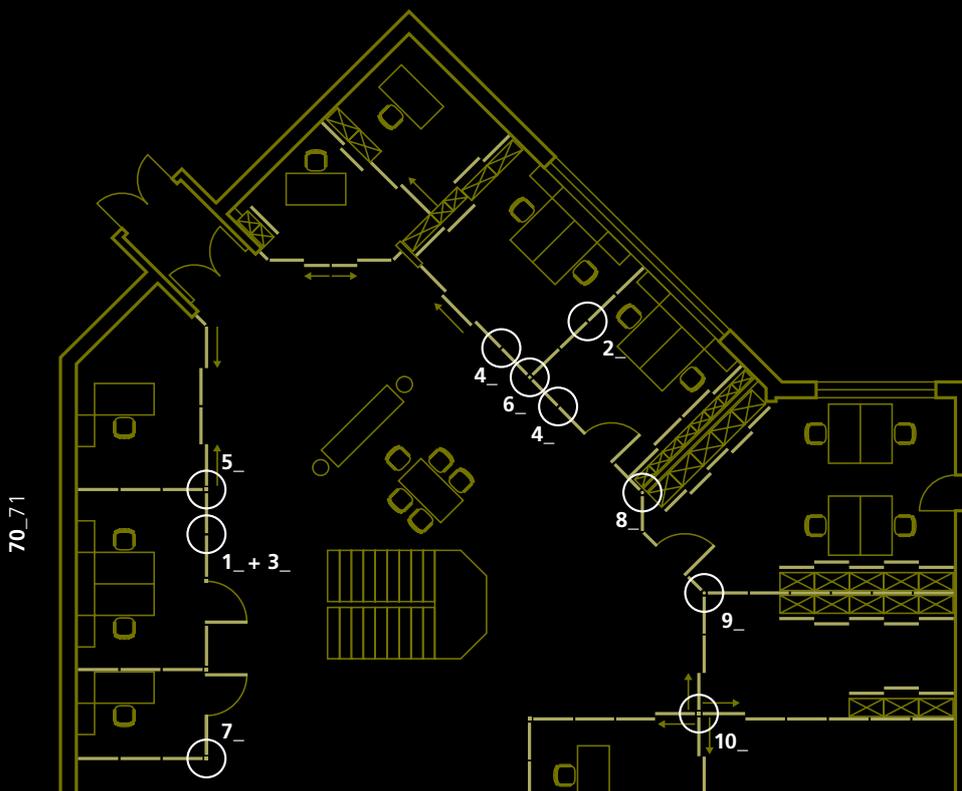
2\_



3\_



4\_



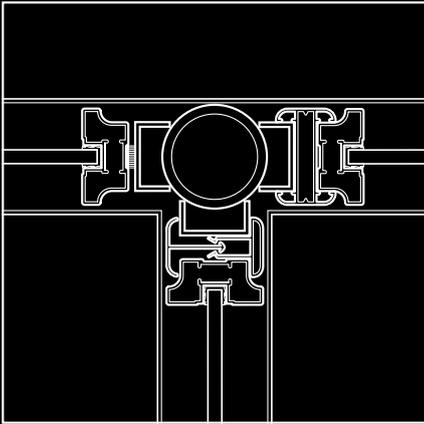
70\_71

Verbindungen und Clips sind das A und O der variablen und in den Maßen frei gestaltbaren Trennwandkonstruktion. Sie gewährleisten besondere Freiheit in der Gestaltung des Systems, einfache Installation und hohen Komfort im Fall einer nachträglichen Anpassung.

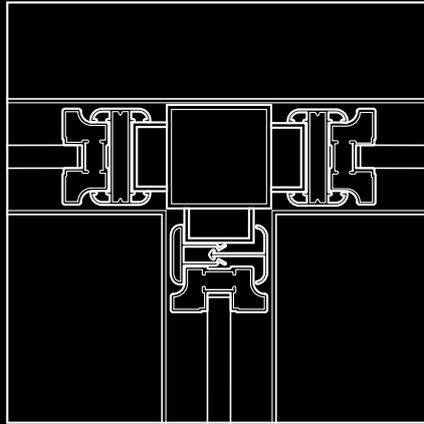
*Connection clips are an integral part of our fixed panel system. They allow high flexibility in design and ease of adjustment during installation. Connections clips are indispensable to the partition wall system whose measurements can be configured freely. They ensure freedom in the layout of the system, ease of installation and offer simple future adjustments.*

# RUNDSÄULEN UND T-VERBINDUNGEN\_

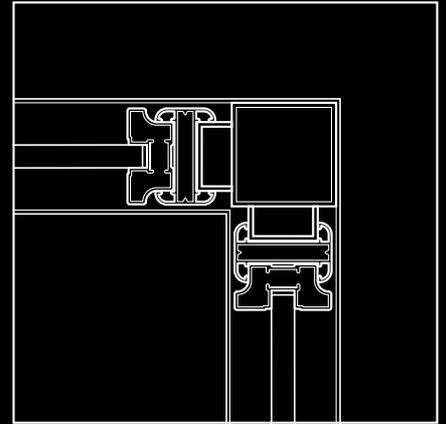
## ROUND PILLARS AND T-CONNECTIONS\_



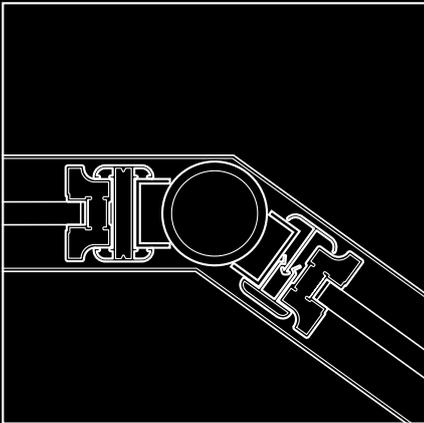
5\_



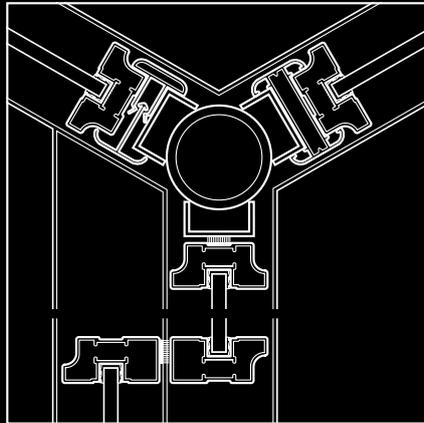
6\_



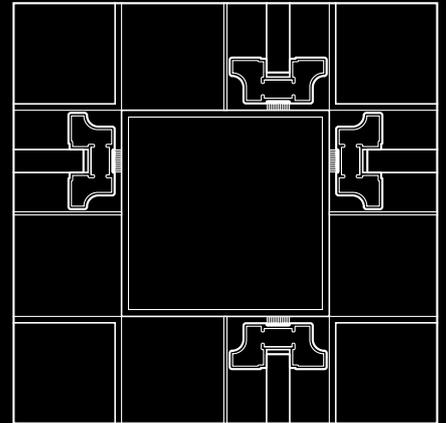
7\_



8\_



9\_



10\_

**1\_ Clips-Verbindung\_** zweier Trennwandelemente (nachträglich lösbar, zum Austausch einzelner Elemente)

**2\_ Clips-Kombiprofil**

**3\_ Clips-Profil\_** für Trennwandelemente mit Verstärkungsprofil verstärkt

**4\_ Clips-Verstärkungsprofil\_** für eine höhere Stabilität der Trennwandanlage

**5\_ T-Verbindung\_** von zwei Trennwänden und einer Gleittür durch Rundrohr

**6\_ T-Verbindung\_** von drei Trennwänden mit Quadratrohr

**7\_ 90°-Ecke\_** von zwei Trennwänden mit Quadratrohr

**8\_ Ecke\_** mit beliebigem Winkel von zwei Trennwänden mit Rundrohr

**9\_ Y-Verbindung\_** mit beliebigen Winkeln von zwei Trennwänden und einer Gleittüranlage mit Rundrohr

**10\_ 4-fach-Verbindung\_** von vier Gleittüranlagen mit großem Quadratrohr

**1\_ Clip Connection\_** two Wall Partition Elements (detachable in order to change single elements)

**2\_ Clip Combination Profile**

**3\_ Clip Profile\_** for Wall Partition Elements strengthened with a Reinforced Profile

**4\_ Clip Reinforced Profile\_** for more stability in the Wall Partition Construction

**5\_ T-Connection\_** from two Wall Partitions and a Sliding Door, through a Round Pipe

**6\_ T-Connection\_** from three Wall Partitions, through a Square Pipe

**7\_ 90° Corner\_** from two Wall Partitions with a Square Pipe

**8\_ Corner\_** for any angle from two Wall Partitions with a Round Pipe

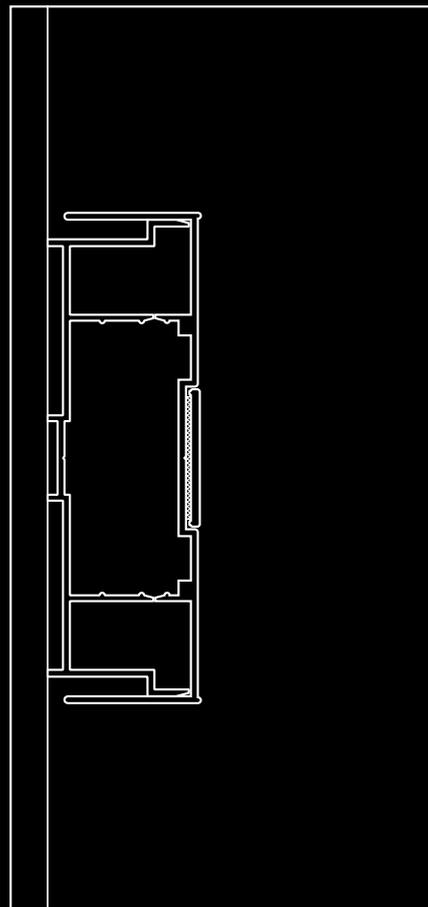
**9\_ Y-Connection\_** for any angles from two Wall Partitions and a Sliding Door with a Round Pipe

**10\_ 4-way Connection\_** from four Sliding Doors with a Large Square Pipe

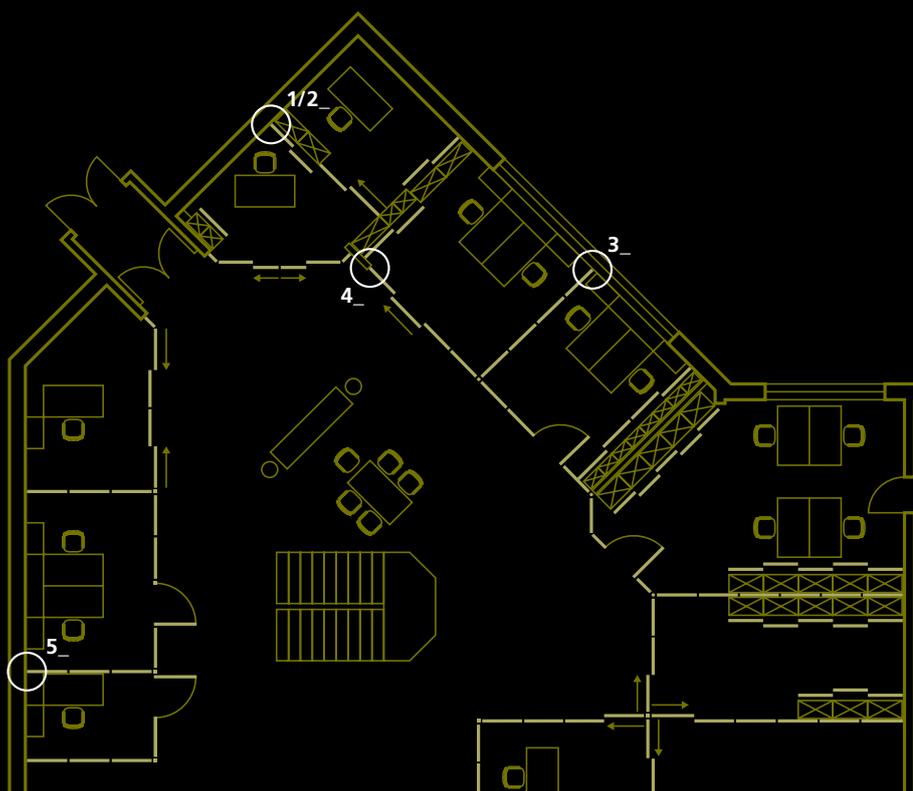
# WANDANSCHLÜSSE\_ WALL CONNECTIONS\_



1\_

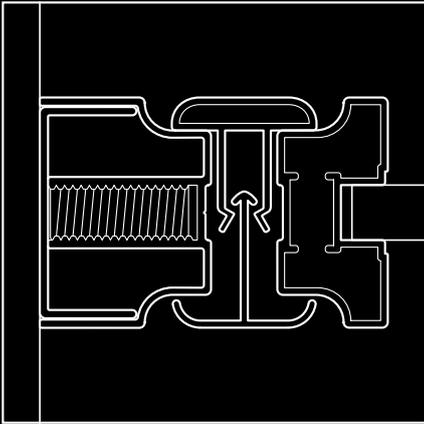


2\_

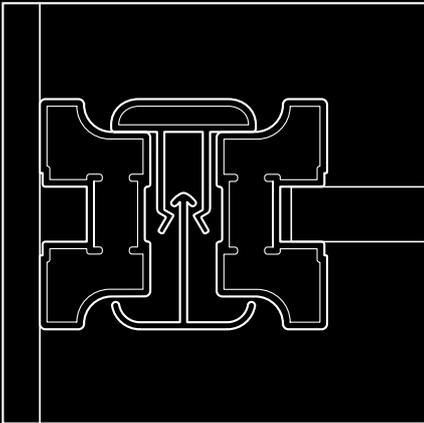


72\_73

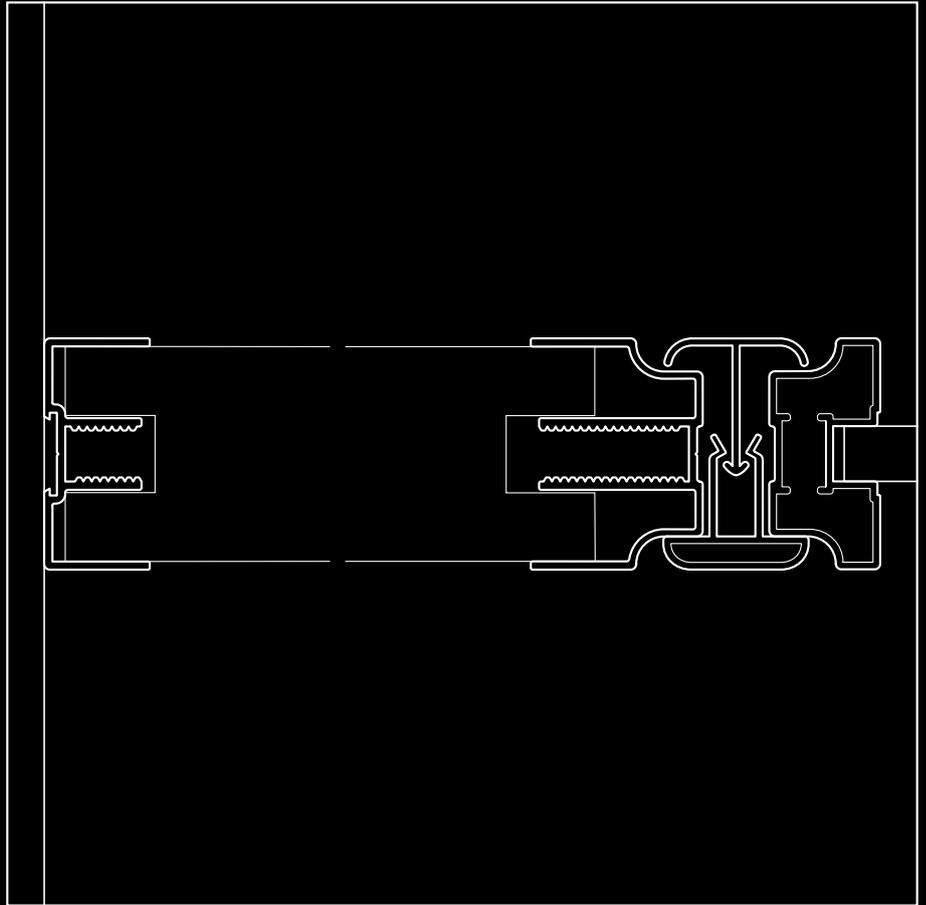
Architektur ist selten perfekt, rechtwinklig und gerade. Um schiefe Wände, Unebenheiten und Details wie Fußleisten, Heizungsrohre oder Kabel auszugleichen, verfügt unser System über verschiedene Typen von Wandanschlüssen, die eine Installation in beinahe jeder Raumsituation möglich machen.



3\_



4\_



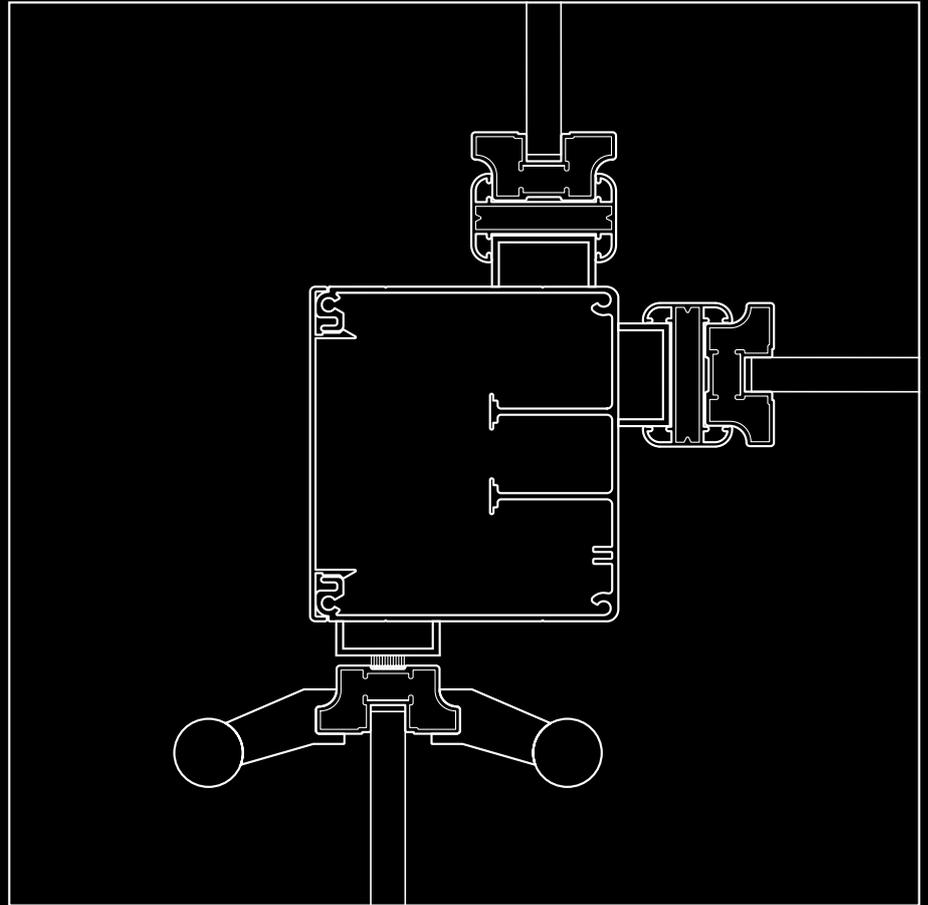
5\_

The build environment is rarely perfect, square or plumb. In order to balance out irregular walls, uneven surfaces and details such as baseboards, heating pipes or wires, our system makes use of different kinds of Wall Connections that enable installation in nearly all situations.

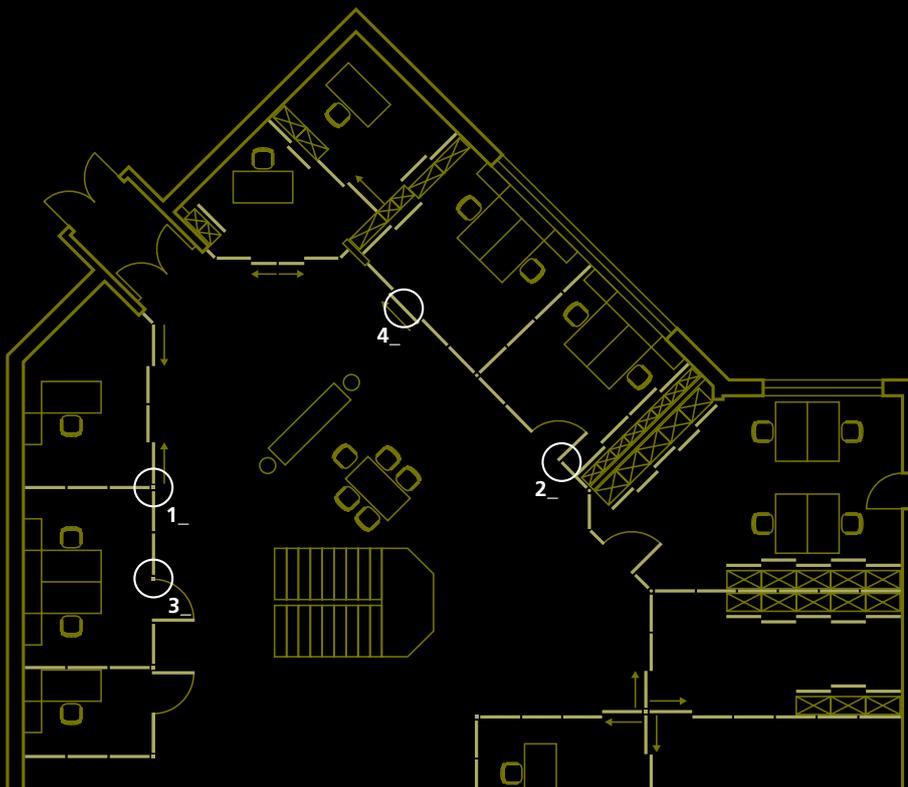
- 1\_ **Alu-Wandanschluss**\_ variabel, mit eingelassenen Bodenschienen
- 2\_ **Alu-Wandanschluss**\_ variabel
- 3\_ **Wandanschluss**\_ variabel
- 4\_ **Wandanschluss**\_ fest
- 5\_ **Wandanschluss**\_ Sonderlösung mit individueller Anschlusstiefe (ermöglicht unter anderem Aussparungen wie Simse, Leitungen etc.)

- 1\_ **Aluminum Wall Connection**\_ Variable, with Insert Bottom Tracks
- 2\_ **Aluminum Wall Connection**\_ Variable
- 3\_ **Wall Connection**\_ Variable
- 4\_ **Wall Connection**\_ Fixed
- 5\_ **Wall Connection**\_ Special Adjustable Profile (allowing recessed areas for baseboard, wires and other building systems)

**KABELKANÄLE, DREHTÜREN UND GLEITTÜREN IN KOMBINATION MIT TRENNWÄNDEN\_**  
**CABLE CHANNELS, HINGE DOORS AND SLIDING DOORS IN COMBINATION**  
**WITH WALL PARTITIONS\_**

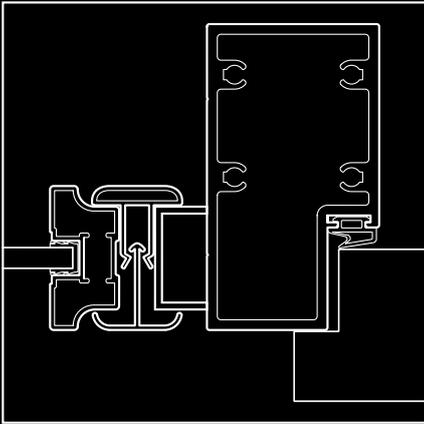


1\_

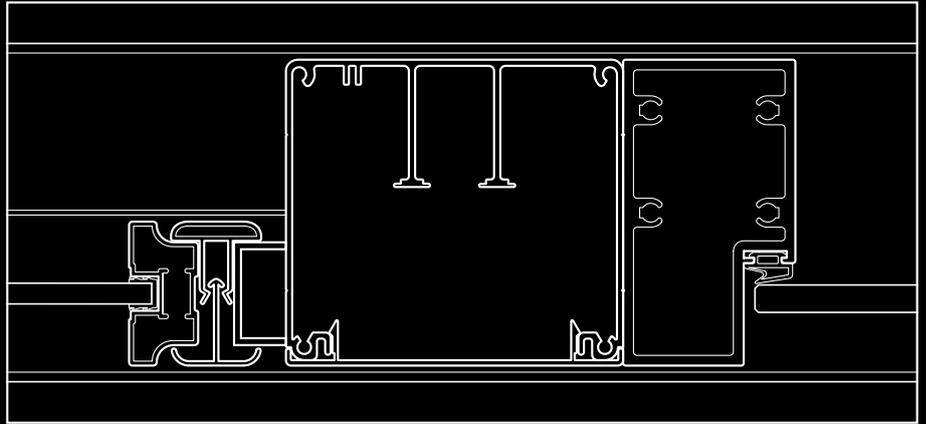


74\_75

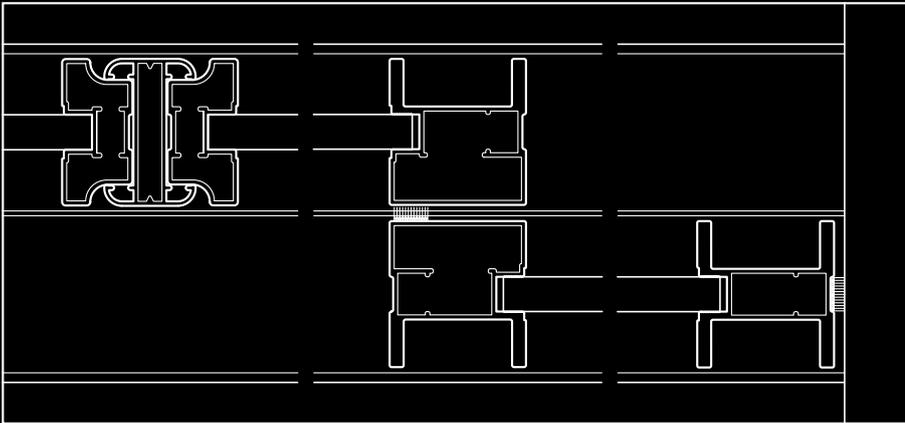
Die Trennwand lässt sich nicht nur mit der Gleittür, sondern auch mit der Drehtür kombinieren. Eine weitere Anforderung sind Kabelkanäle für die Verlegung von Leitungen oder die Anbringung von Schaltern sowie Strom-, Telefon- und PC-Anschlüssen. Selbstverständlich hat **raumplus** auch diese Möglichkeiten parat.



2\_



3\_



4\_



5\_

The partition wall can be combined not only with a sliding door but also with a hinged door. Additionally **raumplus** offers cable channels for telephone, data and electrical wires.

**1\_ Kabelkanal als T-Verbindung\_** für zwei Trennwände und eine Gleittür

**2\_ Türzarge\_** mit Trennwandanschluss

**3\_ Türzarge\_** mit Kabelkanal und Trennwandanschluss

**4\_ Profilkombination\_** S1500 und S3000 bei Trennwänden und Gleittüren

**5\_ Schalter-Steckdosen-Kombination\_** im Kabelkanal

**1\_ Cable Channel as T-Connection\_** for two Wall Partitions and a Sliding Door

**2\_ Door Frame\_** with a Wall Partition Connection

**3\_ Door Frame\_** with a Cable Channel and a Wall Partition Connection

**4\_ Profile Combination\_** S1500 and S3000 with Wall Partitions and Sliding Doors

**5\_ Electrical Switch and Outlet Combination\_** in the Cable Channel

# ANORDNUNG DER TÜREN\_ DOOR CONFIGURATIONS\_

Es ist offensichtlich, wie die Wahl der Schienenführung (ein-, zwei- oder dreiläufig) und die Anzahl der Türen die Nutzungsmöglichkeiten beeinflusst. Die Frage der größtmöglichen Öffnung ist sowohl für Raumteiler wie für Einbauschränke relevant. Im Folgenden sehen Sie eine Reihe von Möglichkeiten – Variationen mit mehr als drei Schienen verschaffen weitere Optionen!

*The usability of the sliding door system is determined by the number of tracks used (one, two or three) in combination with the number of doors. The desire for the largest possible opening is standard in most closet and room divider applications. Some possible configurations follow; applications with more than three tracks open up a variety of new possibilities.*

## 1\_ **Dreitürig, zweiläufig\_**

33 % maximale Raumöffnung

## 2\_ **Dreitürig, dreiläufig\_**

66 % maximale Raumöffnung

## 3\_ **Viertürig, zweiläufig\_**

50 % maximale Raumöffnung

## 4\_ **Fünftürig, zweiläufig\_**

40 % maximale Raumöffnung

## 5\_ **Fünftürig, dreiläufig\_**

60 % maximale Raumöffnung

## 6\_ **Viertürig, vierläufig\_** Sonderlösung,

75 % maximale Raumöffnung

## 7\_ **Viertürig, zweiläufig, als Durchgangvariante mit Mauer\_**

100 % maximale Raumöffnung

## 1\_ **3 Doors, 2 Tracks\_**

33 % Opening Available

## 2\_ **3 Doors, 3 Tracks\_**

66 % Opening Available

## 3\_ **4 Doors, 2 Tracks\_**

50 % Opening Available

## 4\_ **5 Doors, 2 Tracks\_**

40 % Opening Available

## 5\_ **5 Doors, 3 Tracks\_**

60 % Opening Available

## 6\_ **4 Doors, 4 Tracks\_** Special Solution,

75 % Opening Available

## 7\_ **4 Doors, 2 Tracks, as a Walk-through variation with Wall\_** Full Opening Available

geschlossen  
closed

offen  
open



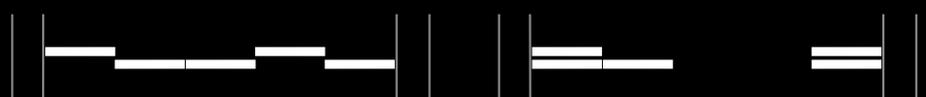
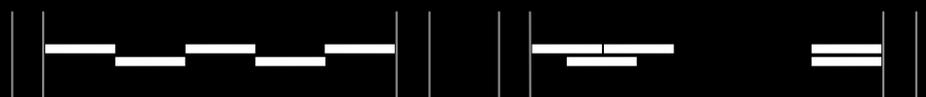
1\_



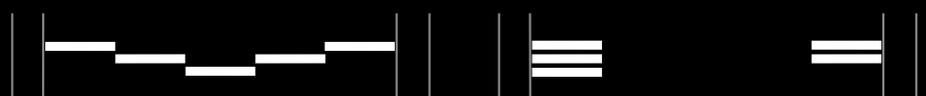
2\_



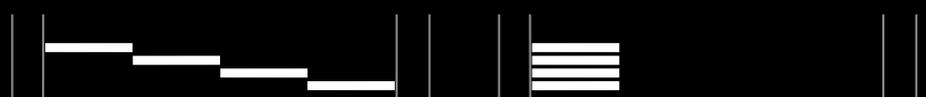
3\_



4\_



5\_

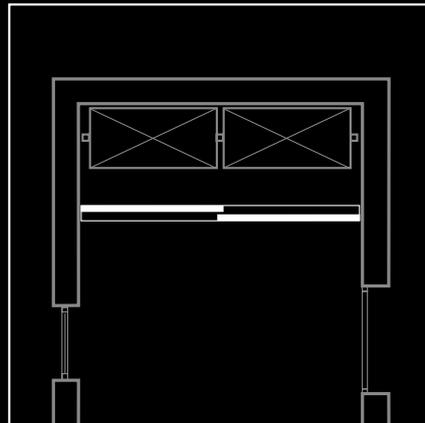


6\_

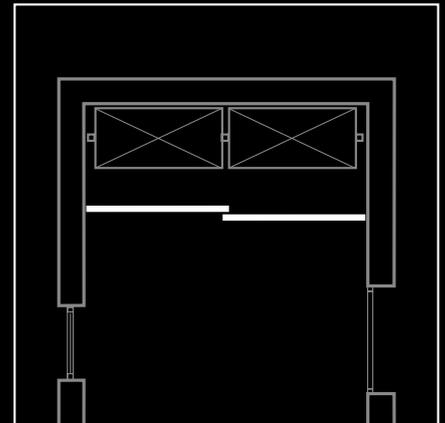


7\_

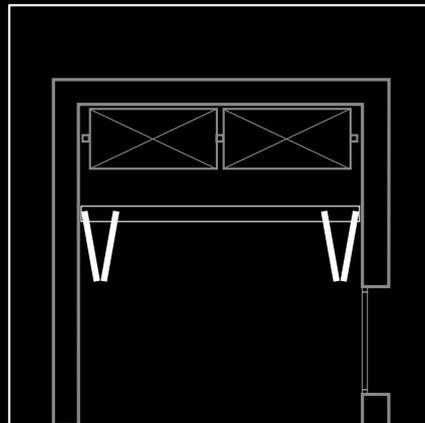
## VERSCHIEDENE TÜREN, VERSCHIEDENE MECHANIKEN\_ A VARIETY OF DOORS, A VARIETY OF TECHNOLOGIES\_



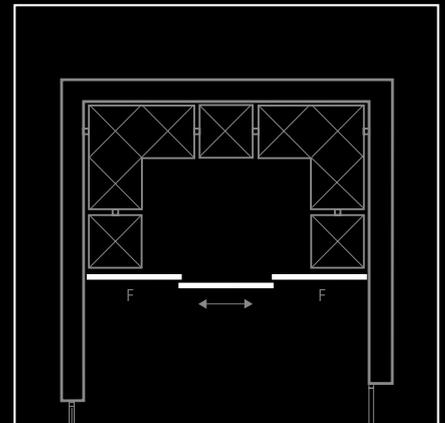
1\_



2\_



3\_



4\_

Das **raumplus**-System basiert auf dem Prinzip der Rahmenkonstruktion, das heißt, Sie sind extrem flexibel, was die Füllung angeht. Als Türelemente sind in diesem System neben der Gleittür auch die Falttür und die AIR-Tür erhältlich. Zusätzlich gibt es Festelemente nach Wahl und in Ergänzung zur Rahmenkonstruktion auch die Holztür, sowohl in der Gleit- wie auch in der AIR-Mechanik.

Je nach Anforderung lassen sich alle Elemente miteinander kombinieren.

*The **raumplus** door system is based on a frame and panel construction, allowing for an extreme flexibility in the choice of panel materials. **raumplus** doors are available as sliding, bi-fold, and top-hung »AIR« System doors. Fixed panels and frameless sliding wood and glass hinged doors complete our offerings.*

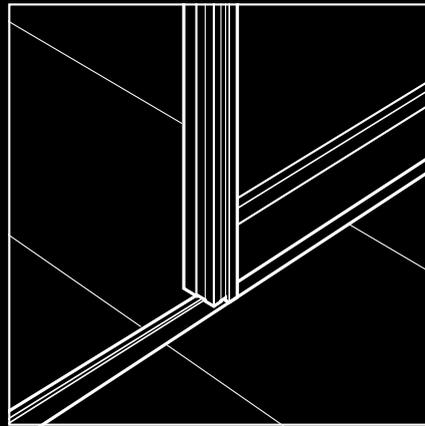
*Any of these elements can be combined to meet your needs.*

- 1\_ **Gleittür**\_ mit Decken- und Bodenschiene
- 2\_ **Gleittür**\_ AIR-Mechanik, ohne Bodenschiene, mit Deckenschiene
- 3\_ **Falttür**\_ mit Deckenschiene und Seitenbefestigung, ohne Bodenschiene
- 4\_ **Kombination**\_ Gleittür und Festteile

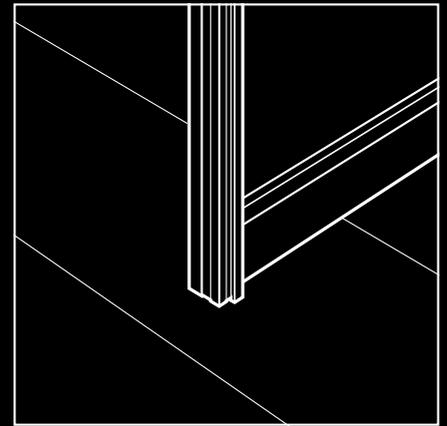
- 1\_ **Sliding Doors**\_ Aluminum Framed Door utilizing Top and Bottom Tracks
- 2\_ **»AIR« Sliding Doors**\_ Aluminum Framed Door utilizing Top Track only
- 3\_ **Folding Doors**\_ Aluminum Framed Doors utilizing Top Track only
- 4\_ **Sliding / Fixed Panels**\_ Combination of Sliding Doors and Fixed Panels

## DIE RAUMPLUS-GLEIT-, DREH- UND FALTTÜR\_

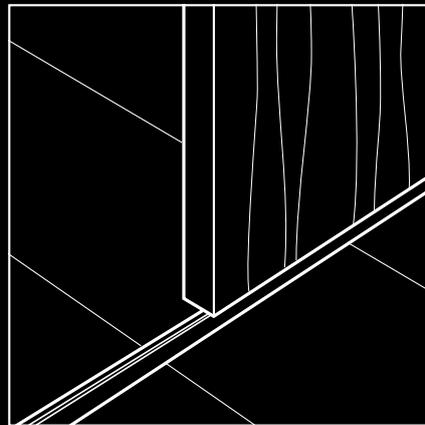
### THE RAUMPLUS DOORS – SLIDING, HINGE AND FOLDING\_



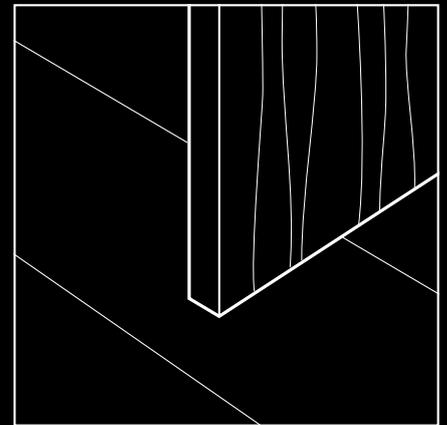
1\_



2\_



3\_

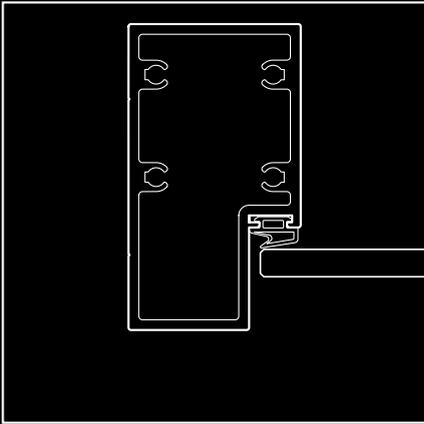


4\_

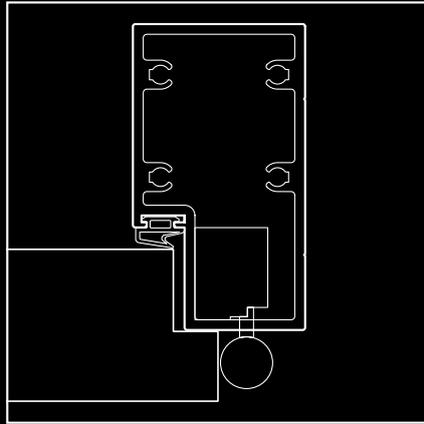
Das Gleitürsystem kann sowohl bodengestützt (mit führender Decken- und Bodenschiene) wie auch bodenunabhängig (nur mit Deckenschiene) eingesetzt werden. In der bodengestützten Variante ruht das Gewicht der Gleittür (maximal 180 kg pro Tür) auf der Bodenschiene. Bei der Installation des AIR-Systems ist es möglich, auf den Einsatz von Bodenschienen zu verzichten und somit die Bodengestaltung unangetastet zu belassen. Hier trägt die Deckenschiene das Gewicht der Gleittür (maximal 60 kg pro Tür). Eine entsprechende Tragfähigkeit der Decke muss bauseits sichergestellt sein.

Die klassische Ergänzung der Gleitürmechanik ist die Drehtür, für die das **raumplus**-System problemlos Integrationsmöglichkeiten vorsieht. Eine speziell bei kleinen Türöffnungen sinnvolle Alternative stellt die Falttürmechanik dar, da das Laufverhalten besonders schmaler Gleitüren nicht optimal ist. Hier bietet die Falttür mit ihrer dezenten Führung in der Deckenschiene – ohne Bodenschiene – eine elegante Lösung.

*The sliding door system is available as either a bottom-mounted system (with a bottom track and a non-load-bearing top track) or top-hung »AIR« System (with a load-bearing top track and a small bottom guide). The bottom-mounted system can support a door of up to 390 lbs. The top-hung »AIR« System is ideal if you don't want a visible floor track and can bear a maximum weight of 130 lbs. (The weight bearing capacity of the ceiling must be equal to the weight of the doors.)*



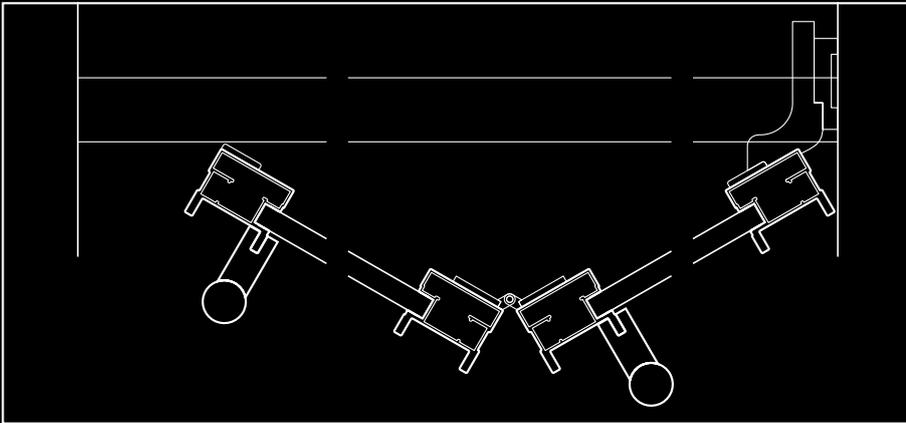
5\_



6\_



8\_



7\_



9\_

The traditional complement to the sliding door mechanism is the hinged door, for which the **raumplus** system offers an integrated option.

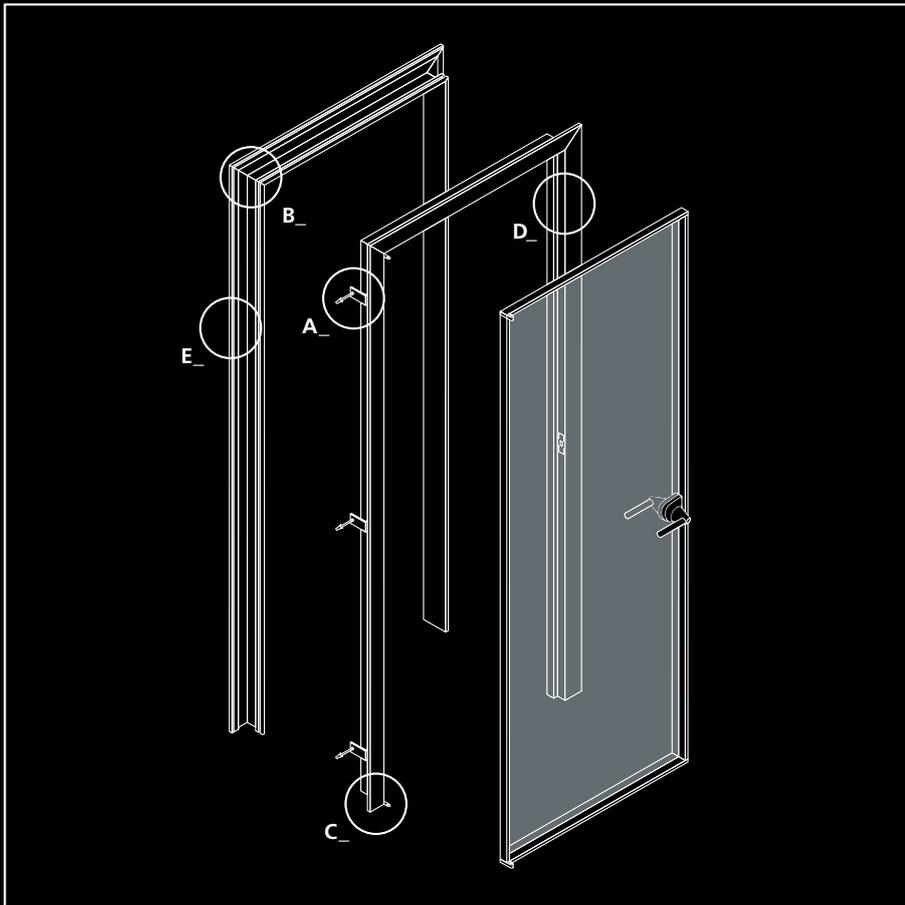
An elegant alternative for small door openings is the top hung bi-fold door mechanism.

- 1\_ **Gleittür mit Bodenschiene**\_ hier ruht das Gewicht der Tür auf dem Boden
- 2\_ **Gleittür AIR-System**\_ bodenunabhängig, hier trägt die Decke das Gewicht der Tür
- 3\_ **Holztür**\_ ohne Profilrahmen, Führung in der Bodenschiene
- 4\_ **AIR-Holztür**\_ ohne Profilrahmen, Führung ohne Bodenschiene
- 5\_ **Drehtürzarge**\_ mit Ganzglastürblatt
- 6\_ **Drehtürzarge**\_ mit Holztürblatt
- 7\_ **Faltdür mit Griffstange**
- 8\_ **Beispiel einer Aluminiumdrehtür**
- 9\_ **Beispiel einer Faltdür**

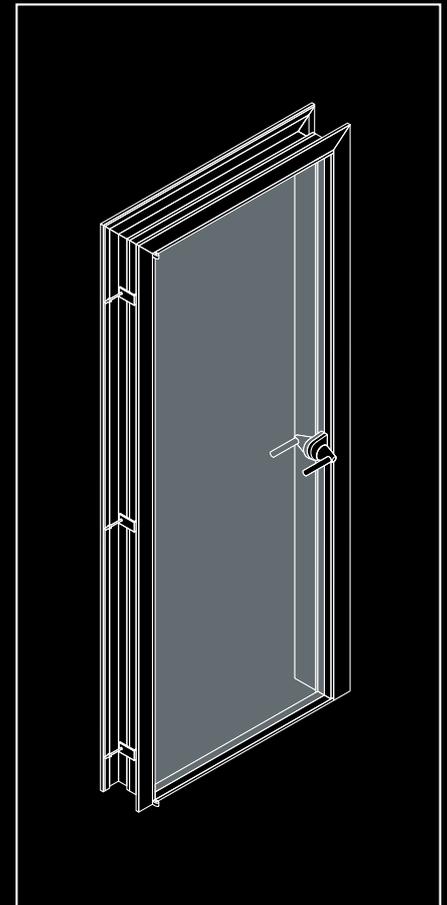
- 1\_ **Sliding Door**\_ requires Bottom Track
- 2\_ **»AIR« Door**\_ no Bottom Track
- 3\_ **Wooden Door**\_ Frameless Door utilizing Bottom Tracks
- 4\_ **»AIR« Wooden Door**\_ Frameless Door utilizing Top Tracks only
- 5\_ **Hinged Door Frame**\_ with All Glass Door Leaf
- 6\_ **Hinged Door Frame**\_ with Wooden Door Leaf
- 7\_ **Folding Door with Handle**
- 8\_ **Example of an Aluminum Hinge Door**
- 9\_ **Example of a Folding Door**

## ZIMMERTÜR SWING – FERTIGUNG UND EINBAU NACH MASS\_

### »SWING« PIVOT DOOR – PRODUCTION AND INSTALLATION\_



1\_



2\_

Wie bereits erwähnt, können Sie nicht nur die Füllung der Tür frei wählen, Sie sind auch frei in der Wahl der Maße. SWING folgt in diesem Punkt unserer modernen Systemphilosophie, nach der Räume genauso wenig wie Menschen als Standards zu begreifen sind, sondern als Individuen. Entsprechend sollte sich die Einrichtung an die Gegebenheiten des Raumes anpassen können. Das schließt Türen ebenso ein wie Raumteiler, Schränke und andere Möbel.

Beliebt sind zum Beispiel überhohe Türen, die in Räumen mit entsprechender Deckenhöhe für einen eleganten, stilvollen Eindruck sorgen. Das Standardmaß für herkömmliche Zimmertüren liegt bei rund 2000 mm – mit bis zu 2500 mm ermöglicht SWING einen besonderen Auftritt in Format und Dekor.

*As stated above, you are able to freely choose the panels of the door, and the dimensions. »SWING« follows our modern system philosophy, according to which rooms, just like people, have to be considered as individuals. Correspondingly doors just as much as room dividers, closets and other furniture should adapt to the situation in the room.*

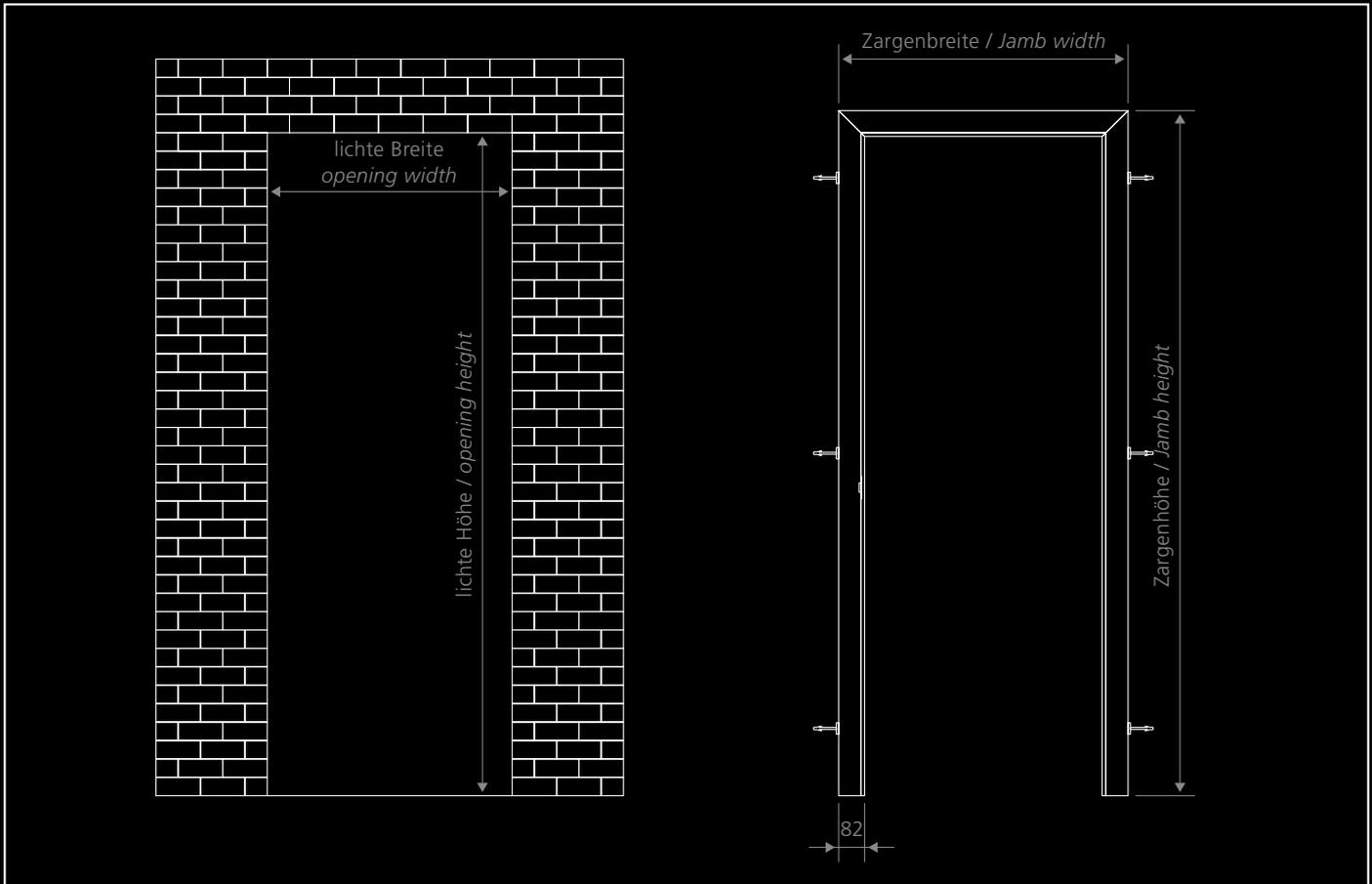
*Doors with tall proportions create an elegant and stylish impression in rooms with corresponding ceiling height. The standard dimensions for traditional room doors are around 6' – 7" – with up to 8' – 2", »SWING« makes it possible to have a special presentation in format and décor.*

**1\_ Konstruktion von Alutür und Aluzarge\_** die flexibel einstellbaren Blenden der Aluzarge sind in drei Versionen verfügbar: für Wanddicken von 90 bis 120 mm für Wanddicken von 120 bis 150 mm für Wanddicken von 150 bis 180 mm  
Details:

- A\_ Wandbefestigung
- B\_ Winkelverbinder
- C\_ Bodenbefestigung Zarge mit Zapfenband
- D\_ Dichtung für Türanschlag
- E\_ Dichtung für Wandanschlag

**2\_ Alutür und Aluzarge montiert**

**3\_ Einbaumaße\_** Wandöffnung, Darstellung der lichten Maße und der frei wählbaren Sonderformate



3\_

Abzugsmaße für die Zarge:

Zargenbreite = lichte Breite + 80 mm

Zargenhöhe = lichte Höhe + 40 mm

Abzugsmaße für die Blende:

Blendenbreite = Zargenbreite

Blendenhöhe = Zargenhöhe (bei Bodenbelag, z. B. Teppich - 2 mm)

Abzugsmaße für die Tür:

Türbreite = Zargenbreite - 145 mm

Türhöhe = Zargenhöhe - 81 mm

Abzugsmaße für die Füllung der Tür:

Füllungsbreite = Türbreite - 16 mm

Füllungshöhe = Türhöhe - 16 mm

**1\_ The Construction of an Aluminum Door and Aluminum Jamb\_** the Adjustable Jamb's of the Aluminum Frame are available in three thicknesses:

for wall widths from 3 <sup>9</sup>/<sub>16</sub>" to 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

for wall widths from 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" to 5 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

for wall widths from 5 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>" to 7 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>"

Details:

**A\_** Wall Attachment

**B\_** Corner Connector

**C\_** Floor Attachment of Frame with Pivot Hinge

**D\_** Seal for the Door Stop

**E\_** Seal for the Wall Stop

**2\_ Aluminum Door and Aluminum Jamb installed**

**3\_ Installation dimensions\_** Wall Opening, display of opening measures and the arbitrary special dimensions

Jamb cutting measure:

Jamb width = opening width + 3 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

Jamb height = opening + 1 <sup>9</sup>/<sub>16</sub>"

Door facing cutting measure:

Facing width = Jamb width

Facing height = Jamb height (with flooring, e.g. carpet - <sup>2</sup>/<sub>25</sub>")

Door cutting measure:

Width of Door = Jamb width - 5 <sup>11</sup>/<sub>16</sub>"

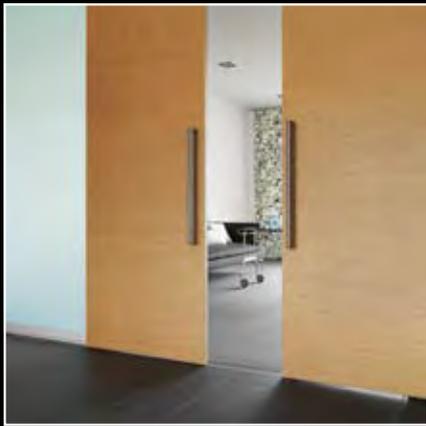
Height of Door = Jamb height - 3 <sup>3</sup>/<sub>16</sub>"

Panel Material cutting measure:

Width of Panel = width of Door - <sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

Height of Panel = height of Door - <sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

# SYNCHRO-ANTRIEBE FÜR GLEITTÜREN\_ SYNCHRONOUS DRIVES FOR SLIDING DOORS\_

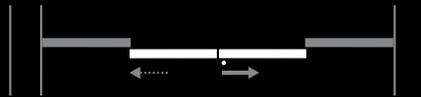


1\_



2\_

geschlossen  
closed



3\_

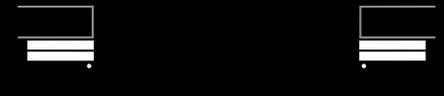
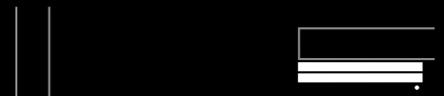
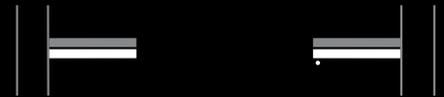


4\_



5\_

offen  
open



Synchro heißt: Jeweils zwei Türen bewegen sich synchron – wird eine bewegt, bewegen sich beide (siehe Abbildung 3\_ und 4\_). Ein nahezu unsichtbarer Mechanismus in der Deckenschiene sorgt für diesen besonderen Komfort, der speziell bei Türen in repräsentativen Räumen, Konferenz- oder Besprechungsräumen zur Anwendung kommt. Bei einer viertürigen Installation wird je Richtung ein Synchro-Antrieb für je zwei Türen eingesetzt (siehe Abbildung 5\_). Die **raumplus**-Synchro-Antriebe I und II können aus Gründen der Konstruktion nicht bei Dachschrägen und auch nicht in Kombination miteinander eingesetzt werden.

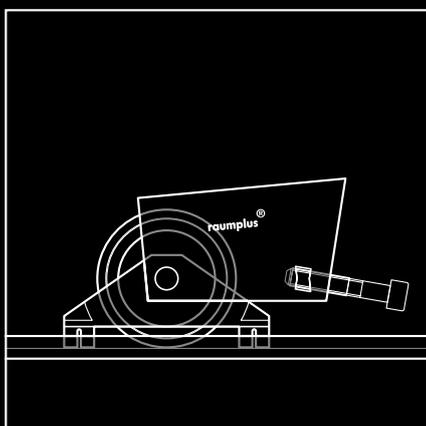
*Synchro means: each of the two doors moves in a synchronous way – if one is moved, both move (see illustrations 3\_ and 4\_). A nearly unseen mechanism in the ceiling track is particularly easy to use, which is especially recommended for representative spaces, conference or interview rooms. For a four-door installation every direction receives a synchro-drive for each two doors (see illustration 5\_). The **raumplus** synchro drives I and II cannot be deployed for construction reasons with roof inclinations and also not in combination with one another.*

- 1\_ Raumteiler\_** eine klassische Aufgabe für den Synchro-Antrieb im repräsentativen Umfeld
- 2\_ Synchro-Antrieb\_** Detailansicht des Mechanismus – kaum sichtbar in der Deckenschiene integriert
- 3\_ Zweitürig, einläufig\_** der Synchro-I-Antrieb bewegt die Türen in gegenläufige Richtungen

- 4\_ Zweitürig, zweiläufig\_** der Synchro-II-Antrieb bewegt die Türen in die gleiche Richtung
- 5\_ Viertürig, zweiläufig\_** 2 x Synchro-II-Antrieb, gegenläufige Öffnung, je Richtung ein Antrieb

- 1\_ Room Divider\_** a classic task for the Synchronous Drive in a representative environment
- 2\_ Synchronous Drive\_** detail view of the Mechanism – integrated in the Top Track almost invisibly
- 3\_ Two Doors, One-tracked\_** the Synchronous Drive I moves the Doors in opposed directions
- 4\_ Two Doors, Two-tracked\_** the Synchronous Drive II moves the Doors in the same direction
- 5\_ Four Doors, Two-tracked\_** 2 x Synchronous Drive II, opposed opening, one drive per direction

## UNTERE LAUFROLLE MIT SICHERUNGSTEIL\_ SECURITY BOTTOM ROLLER\_



1\_

Unsere besondere Aufmerksamkeit gilt den Details, die den täglichen Umgang mit unseren Systemen ausmachen. Ein sehr wichtiges Detail, neben der extremen Leichtläufigkeit der Rollen, ist die Sicherheit. Für starke Beanspruchung, wie sie gerade im gewerblichen Bereich vorkommt, haben wir eine spezielle Bodensicherheitsrolle entwickelt. Die untere Laufrolle mit Sicherungsteil verhindert das Herausspringen der unteren Bodenrollen aus der Bodenschiene. Für die untere Laufrolle mit Sicherungsteil wurde **raumplus** mit dem interzum award 2003 ausgezeichnet.



2\_

*Our special attention applies to details, which we use in our daily work with these systems. A very important detail, in addition to the extreme translucency of the rollers, is safety. For strong loads, which can take place in commercial areas, we have developed a special bottom safety roller. The security bottom roller prevents the lower bottom rollers from jumping out of the bottom tracks. **raumplus** was given the interzum award 2003 for its design of the security bottom roller.*

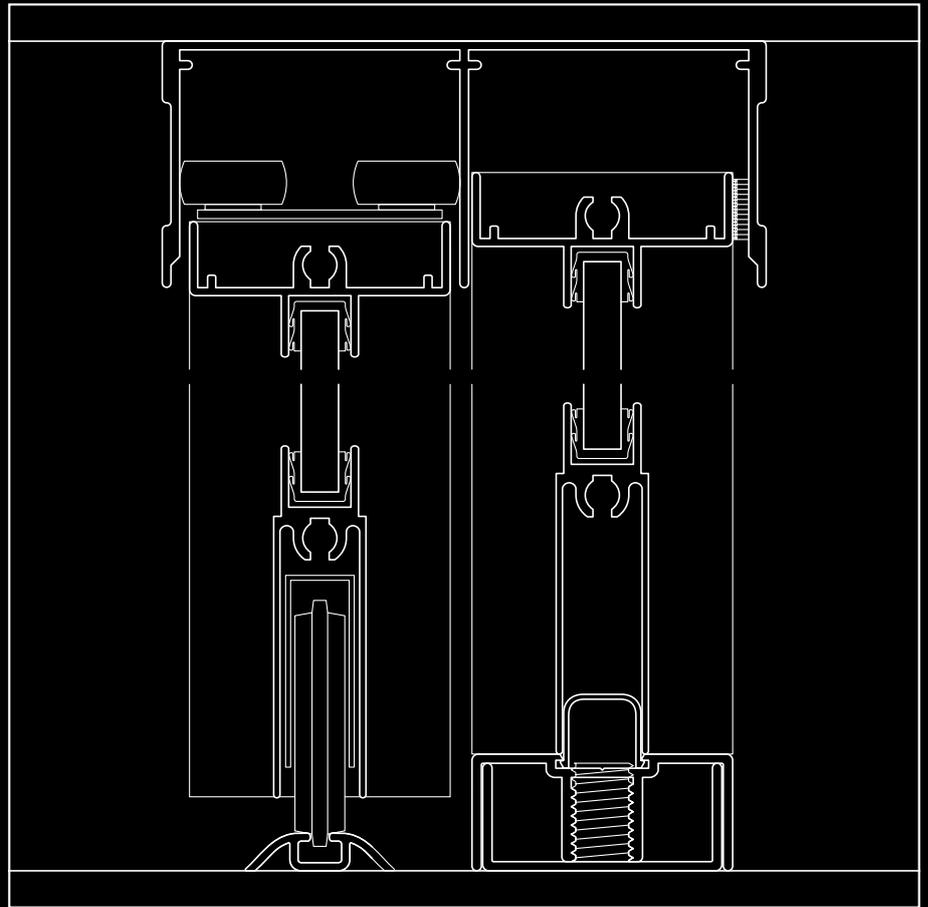
**1\_ Untere Laufrolle mit Sicherungsteil\_**  
Konstruktionszeichnung

**2\_ Untere Laufrolle mit Sicherungsteil**

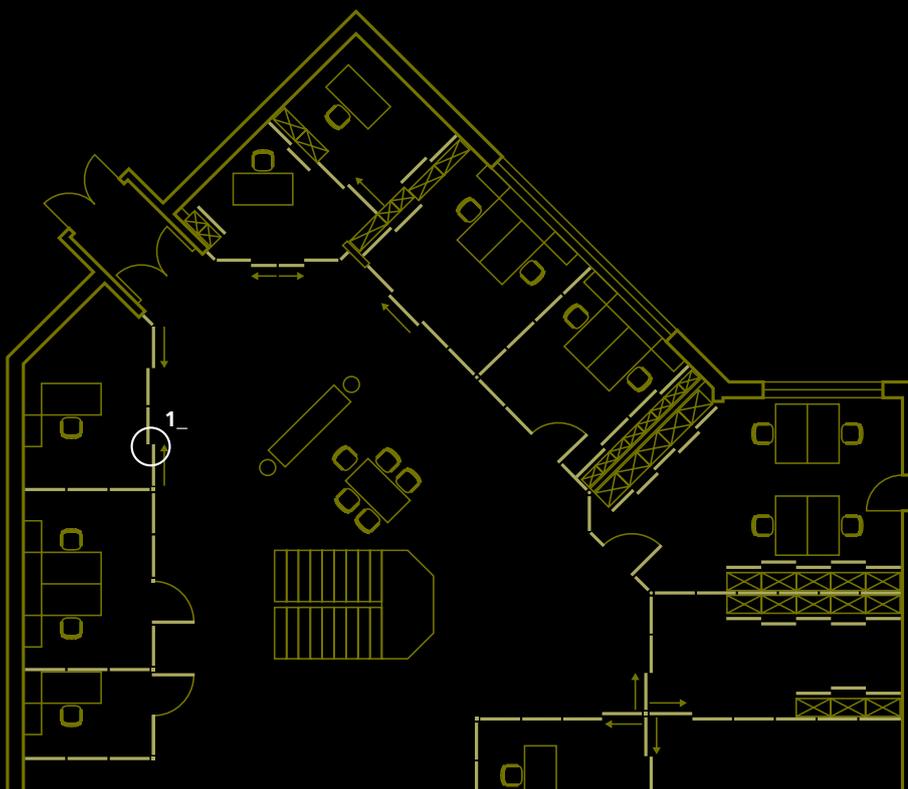
**1\_ Security Bottom Roller\_** engineering drawing

**2\_ Security Bottom Roller**

# GLEITTÜR UND TRENNWANDELEMENT\_ SLIDING DOOR AND WALL PARTITION ELEMENT\_



1\_



Bei **raumplus** leiten sich die feststehende Trennwand und die bewegliche Gleittür aus ein und demselben System ab – daher funktionieren sie so gut miteinander. Bei der Installation sorgen einheitliche Bauelemente wie die mehrläufige Deckenschiene für Türen und Wände für niedrigen Montageaufwand und automatisch hohe Passgenauigkeit. Und auch in puncto Füllungsdesign lassen sich Wände und Türen perfekt aufeinander abstimmen.



2\_

The **raumplus** fixed panels and sliding doors are derived from the same system – resulting in a seamless integration of the two. Furthermore, uniformity in assembly and installation ensures minimal installation efforts. Even when it comes to the panel design, the fixed panels and doors can be perfectly coordinated.



3\_

**1\_ Profilsystem\_ S1500**, Trennwand mit Gleittür; Vertikalschnitt durch Gleittür und Festteil mit Decken- und Bodenanschluss; zweiläufige Deckenschiene (auch dreiläufig oder in Spezialanfertigung mehrläufig erhältlich, hier ohne Festteil)

**2\_ Profilsystem\_ S1500**, AIR-System  
**Rahmen\_** silber eloxiert, mit Griffstange  
**Füllung\_** VSG 9 mm Klarglas  
**Anwendung\_** Trennwandsystem mit Gleittür  
**Deckenschiene\_** zweiläufig

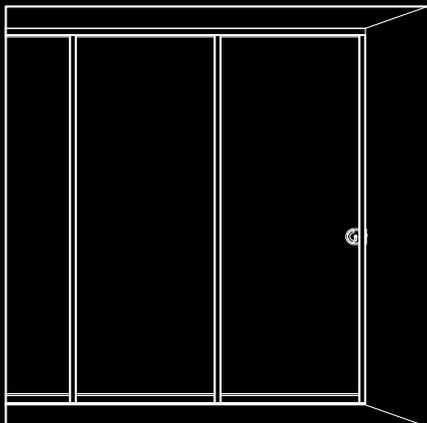
**3\_ Profilsystem\_ S1500**  
**Rahmen\_** silber eloxiert  
**Füllung\_** 4 mm Floatglas, rückseitig lackiert  
**Anwendung\_** Trennwandsystem mit Gleittür  
**Bodenschiene\_** einläufig, eingelassen

**1\_ System\_ S1500**, Wall Partition with Sliding Door; section of Sliding Door and Fixed Panel System with Ceiling and Floor Connection; Double Track Ceiling System (also available as Tripple Track or Multi Track)

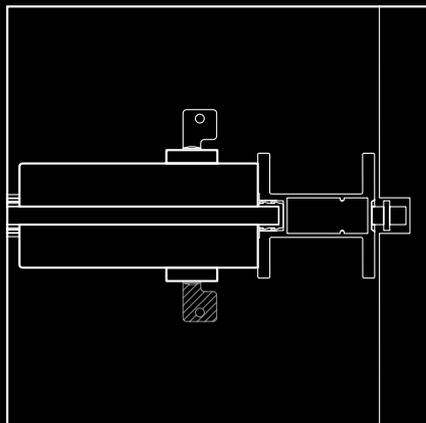
**2\_ System\_ S1500**, »AIR« System  
**Frame\_** Silver Anodized, with Door Grips  
**Panel Material\_** Laminated Safety Glass  $\frac{3}{8}$ " Clear  
**Use\_** Partition Wall System with Sliding Door  
**Double Top Track**

**3\_ System\_ S1500**  
**Frame\_** Silver Anodized  
**Panel Material\_**  $\frac{5}{32}$ " Float Glass, painted on the back  
**Use\_** Partition Wall System with Sliding Door  
**Single Insert Bottom Track**

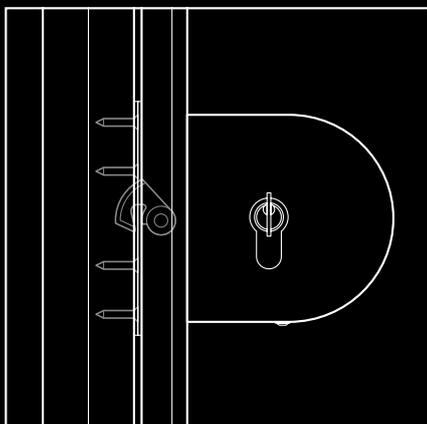
# SCHLÖSSER\_ LOCKS\_



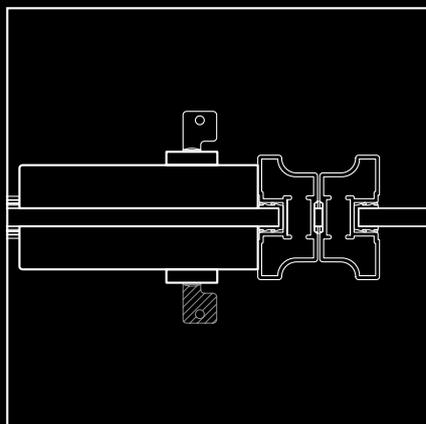
1\_



2\_



3\_



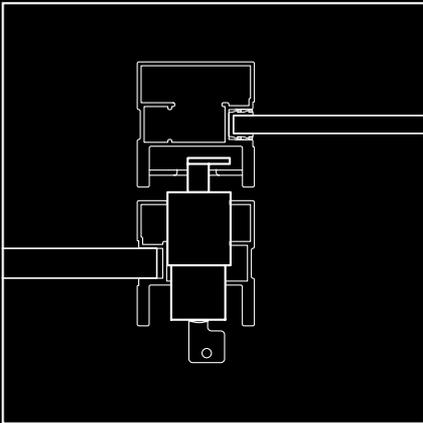
4\_



5\_



Die Notwendigkeit zu abschließbaren Büros, Durchgängen oder Stauräumen taucht im Office-Bereich immer wieder auf. Unsere Systeme bieten auch hierfür eine Lösung mit integrierten Schlössern, wahlweise in Griffhöhe oder unauffällig in Bodennähe. Letztere können auch die Funktion einer einfachen »Feststellsperre« übernehmen. Wir bieten auch beidseitig bedienbare Schlösser an, die eigens für uns gestaltet wurden und sich schlüssig ins Gesamtbild einfügen.



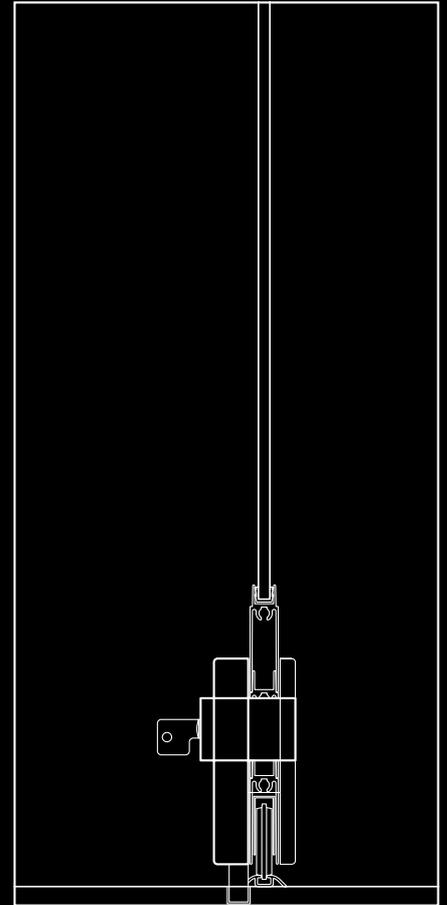
6\_

The necessity for closable offices, passage-ways or storage rooms occurs all the time in the office. Our systems also offer a solution with integrated locks, available at handle height or inconspicuous near the floor. Finally, the function can be taken over by a simple »determining block«. We also offer locks which can be locked on both sides, which have been made just for us and help to complete the total picture.



7\_

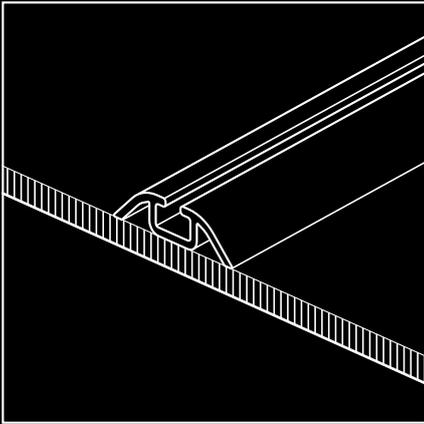
**1\_ Beidseitig bedienbares Schloss / Position\_** raumteilende Gleittür der Serien S1500 und S3000 mit Schloss, Schließung zur Wand – die Höhe des Schlosses kann beliebig positioniert werden  
**2\_ Beidseitig bedienbares Schloss / Wandprofil\_** horizontaler Schnitt durch Profil der Serie S3000 mit Schloss, Schließung zur Wand  
**3/5\_ Beidseitig bedienbares Schloss\_** für die Serien S1500 und S3000 einsetzbar  
**4\_ Beidseitig bedienbares Schloss / frei stehendes Profil\_** horizontaler Schnitt der Serie S1500 mit Schloss, Schließung zu einem anderen Gleittürelement oder Festelement  
**6\_ Schranktürschloss\_** horizontaler Schnitt durch Profile der Serie S3000, Schließung nach hinten  
**7\_ Schranktürschloss\_** Detailansicht  
**8\_ Bodenschloss\_** vertikaler Schnitt: Schloss in Bodennähe mit Schließung nach unten



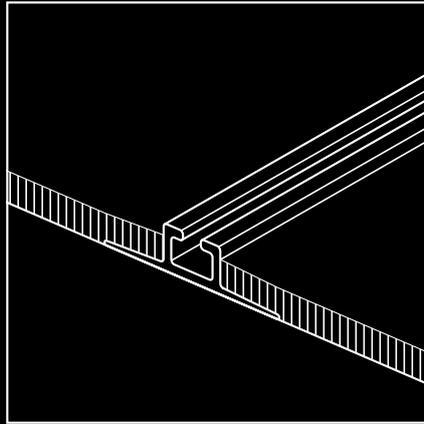
8\_

**1\_ Lock that can be operated on both sides / position\_** Room-dividing Sliding Door of Series S1500 and S3000 with Lock, Closure towards the Wall – the height of the Lock can be adjusted as desired  
**2\_ Lock that can be operated on both sides / Wall Profile\_** horizontal section through the Profile of Series S3000 with Lock, Closure towards the Wall  
**3/5\_ Lock that can be operated on both sides\_** can be used for Series S1500 and S3000  
**4\_ Lock that can be operated on both sides / Free-standing Profile\_** horizontal section of Series S1500 with Lock, Closure towards another Sliding Door Element or Solid Element  
**6\_ Closet Door Lock\_** a horizontal section through the Profile of Series S3000, Closure towards the Back  
**7\_ Closet Door Lock\_** detail view  
**8\_ Floor Lock\_** cross section: Floor Level Lock

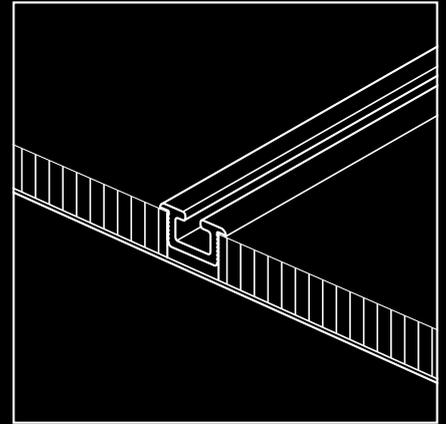
## BODENSCHIENEN\_ BOTTOM TRACKS\_



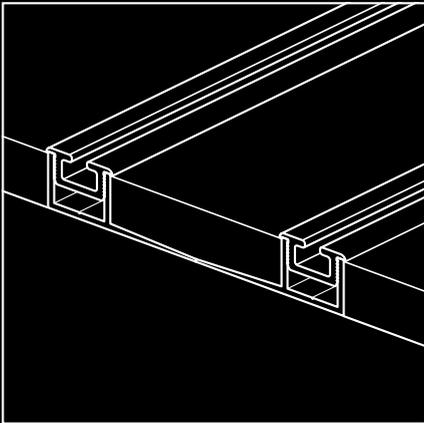
1\_



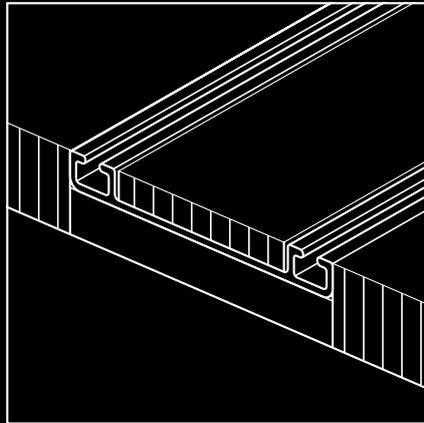
2\_



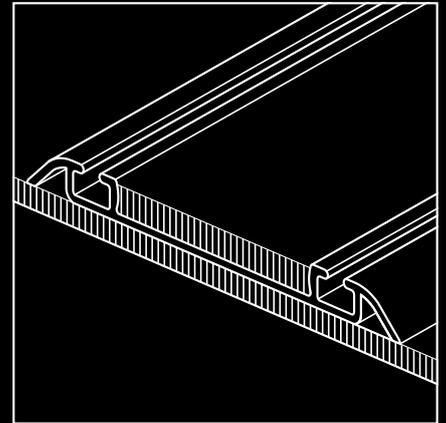
3\_



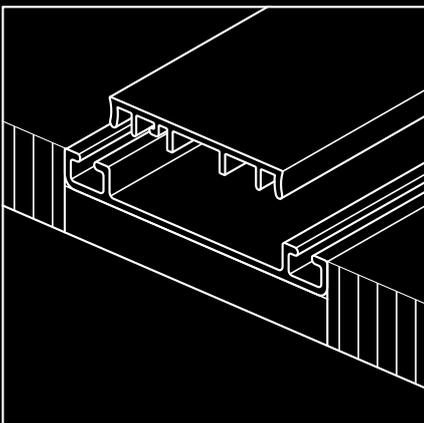
4\_



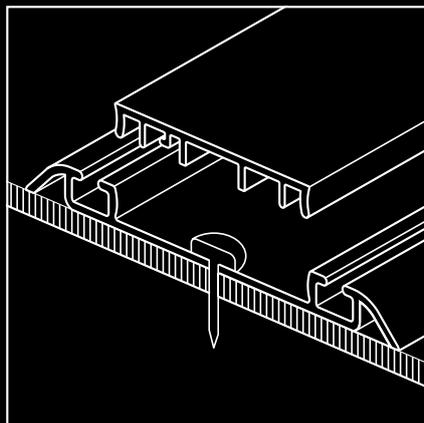
5\_



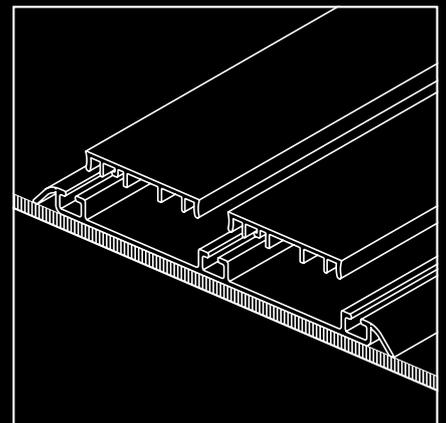
6\_



7\_



8\_



9\_

Die **raumplus**-Bodenschielen können je nach Bodenbelag und Nutzung aufgesetzt oder eingelassen werden. Mit 0 oder maximal 6 Millimetern Höhe sind sie dezent und trittfreundlich.

Ihre Einsatzfähigkeit reicht vom einfachen Teppichboden bis zum denkmalgeschützten Parkett- oder Fliesenboden. Unebenheiten, wie sie zum Beispiel in Altbauten typisch sind, federt die Gleittür übrigens ohne besondere Konstruktionen im Boden ab.

The **raumplus** bottom tracks can be attached or embedded depending on the floor covering and function. At 0" or a maximum height of 1/4", they are subtle and easy to step across.

Their applicability ranges from the simple carpeting to the historically protected parquet or tile floor. Irregularities, such as they are typical in old buildings, for example, are cushioned by the sliding door without any special constructions on the ground.

**1\_ Bodenschiene\_** einläufig, aufgesetzt, alle Bodenarten

**2\_ Bodenschiene\_** einläufig, in Teppichboden eingelassen

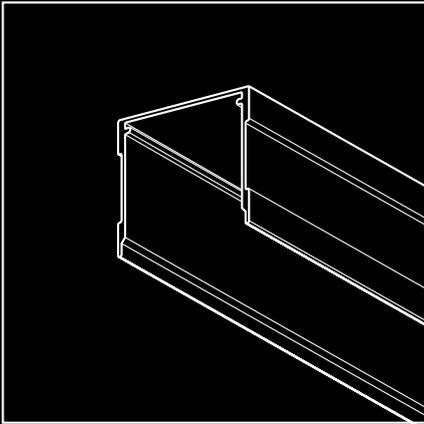
**3\_ Bodenschiene\_** einläufig, eingefräst

**4\_ Fliesenschiene\_** zweiläufig, bei Fliesenverlegung eingelassen, mit Flieseneinsatz

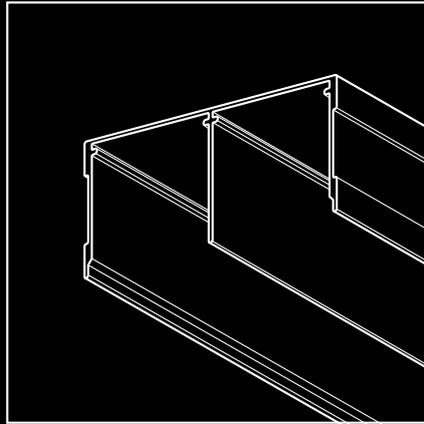
**5\_ Parkettschiene\_** zweiläufig, eingelassen, mit Parkett- oder Laminateneinsatz

**6\_ Bodenschiene\_** zweiläufig, aufgesetzt, mit Teppicheinsatz

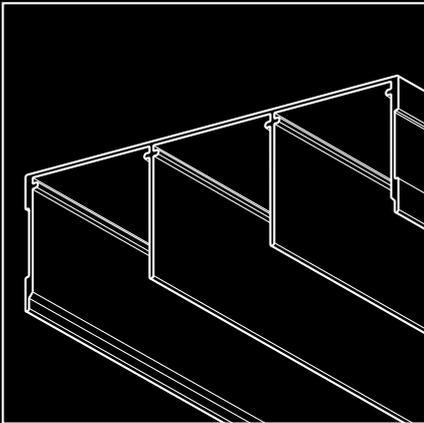
## DECKENSCHIENEN\_ TOP TRACKS\_



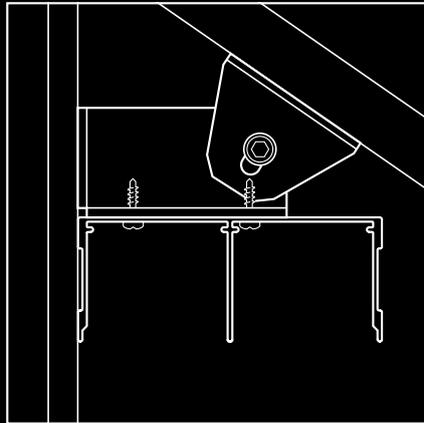
10\_



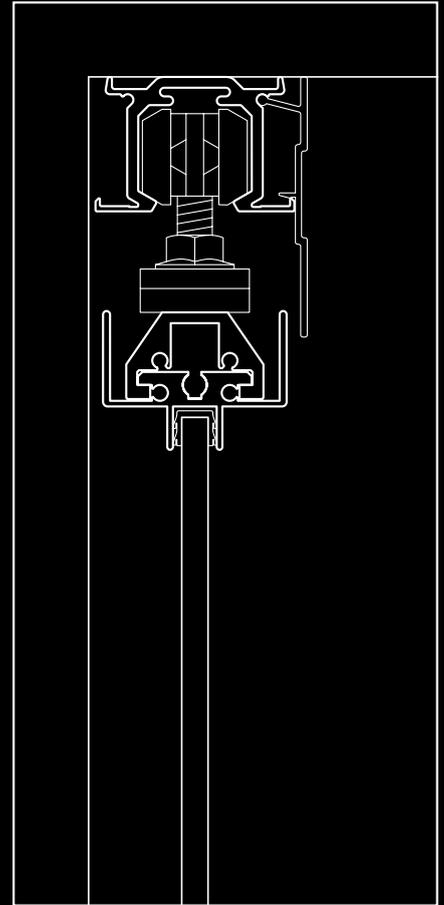
11\_



12\_



13\_



14\_

**7\_ Bodenschiene\_** zweiläufig, eingelassen, wahlweise mit Einsatz

**8\_ Bodenschiene\_** zweiläufig, aufgesetzt und fixiert, wahlweise mit Einsatz

**9\_ Bodenschiene\_** dreiläufig, aufgesetzt, wahlweise mit Einsatz

**1\_ Single Surface Bottom Track**

**2\_ Single Carpet Bottom Track**

**3\_ Single Insert Bottom Track\_**  
*Routed in*

**4\_ Two Single Insert Bottom Tracks\_**  
*with Tile Channel*

**5\_ Double Insert Bottom Track\_**  
*with Inserted Flooring Material*

**6\_ Double Surface Bottom Track\_**  
*with Inserted Carpet*

**7\_ Double Insert Bottom Track\_**  
*with Cover (opt.)*

**8\_ Double Surface Bottom Track\_**  
*with Cover (opt.)*

**9\_ Triple Surface Bottom Track\_**  
*with Cover (opt.)*

Die **raumplus**-Deckenschiene ist standardmäßig ein-, zwei- oder dreiläufig verfügbar (siehe Abbildungen 10\_ bis 12\_). Vierläufige Installationen können als Kombination der oben genannten Varianten ausgeführt werden.

Die Anbringung der Deckenschiene ist unter nahezu jeder Decke möglich. Vorausgesetzt die Deckenkonstruktion ist geeignet, sind auch eingeschränkte Tragfähigkeit und Schräglage kein Problem (siehe Abbildung 13\_).

*The **raumplus** top track is available as a standard with one, two or three tracks (see illustrations 10\_ to 12\_). Four-track installations can be carried out as combinations of the above-listed variations. It's possible to use top tracks for almost any ceiling. An assumption for this is that the ceiling construction is appropriate, in that it can carry a minimal amount of load and the inclination is not a problem (see illustration 13\_).*

**10\_ Deckenschiene\_** einläufig

**11\_ Deckenschiene\_** zweiläufig

**12\_ Deckenschiene\_** dreiläufig

**13\_ Deckenschiene\_** Montage mit Dach-schrägen-Montagewinkel

**14\_ AIR-System**

**10\_ Single Top Track**

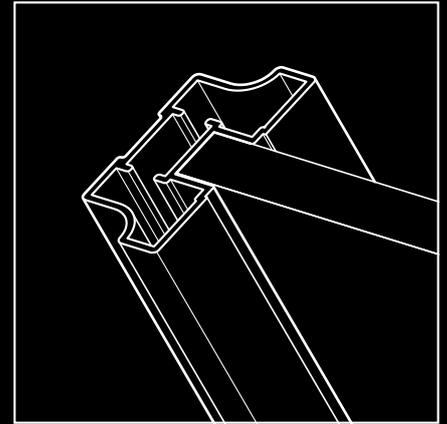
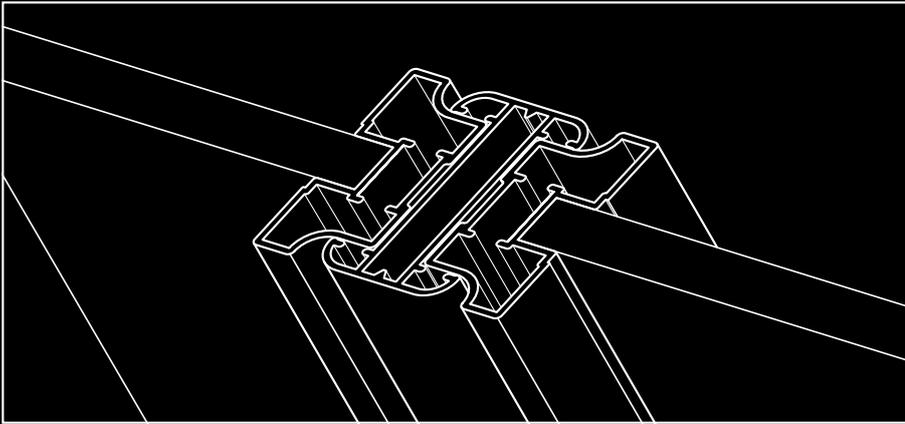
**11\_ Double Top Track**

**12\_ Triple Top Track**

**13\_ Angle Wall Bracket**

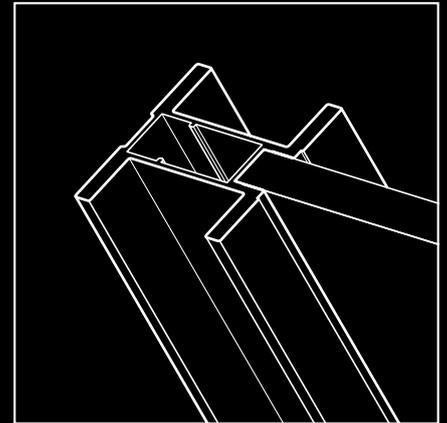
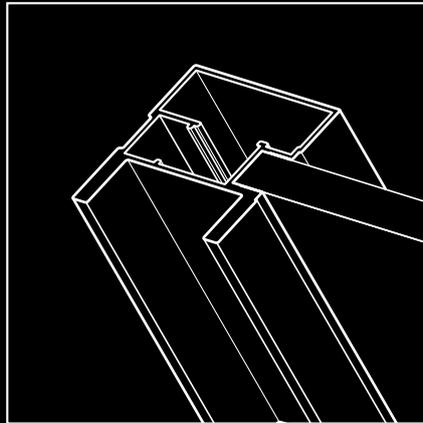
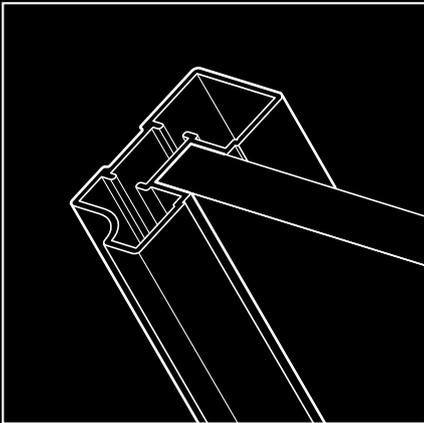
**14\_ »AIR« System**

**PROFILE FÜR TRENNWÄNDE UND GLEITTÜREN (IN KOMBINATION)\_**  
**PROFILES FOR WALL PARTITIONS AND SLIDING DOORS (IN COMBINATION)\_**



1\_

2\_



3\_

4\_

5\_

Das System von **raumplus** ermöglicht Trennwandanlagen mit Festteilen und Türen, reine Festteilinstallationen (mit permanenten Öffnungen) und reine Gleittüranlagen. Je nachdem, wie Sie die Räume organisieren wollen.

Für kombinierte Trennwandanlagen – Festteile plus Gleittüren – bietet **raumplus** vier verschiedene Profile zur Auswahl, davon bildet eines (Bild Nr. 1\_ mit Clips-Verbindung) das Rahmenelement für die feststehenden Trennwände. Alle Profile können innerhalb der Serie kombiniert werden.

Für eine reine Gleittüranlage ohne Festteile, zum Beispiel bei Raumteilern oder Einbauschränken, erweitert sich die Auswahl auf insgesamt sechs Profile (Bild Nr. 6\_ bis 11\_).

Für alle Profile bieten wir standardmäßig die nebenstehend gezeigten Oberflächen. Sonderlösungen in Farbe oder Oberfläche bieten wir Ihnen auf Anfrage gerne an.

The **raumplus** system offers solutions of fixed panels and sliding doors, allowing you to freely organize your space. For combinations of fixed panels and sliding doors **raumplus** offers four different profiles to choose from. One of these (illustration 1\_) integrates the frame element for the fixed panel. All four profiles can freely be combined.

For sliding door configurations **raumplus** offers six different profiles (illustrations 6\_ to 11\_). All profiles are offered in the standard finishes shown here. Upon request we are also able to offer custom finishes.

**1\_ Profil S1500\_** als Trennwandsystem mit Clips-Kombiprofil

**2 / 8\_ Profil S1500\_** symmetrisch

**3 / 7\_ Profil S1500\_** asymmetrisch

**4 / 10\_ Profil S3000\_** asymmetrisch

**5 / 11\_ Profil S3000\_** symmetrisch

**6\_ Profil S1000\_** asymmetrisch

**9\_ Profil S1001**

**1\_ S1500\_** as Partition Wall System with Clip Combination Profile

**2 / 8\_ S1500\_** Symmetrical

**3 / 7\_ S1500\_** Asymmetrical

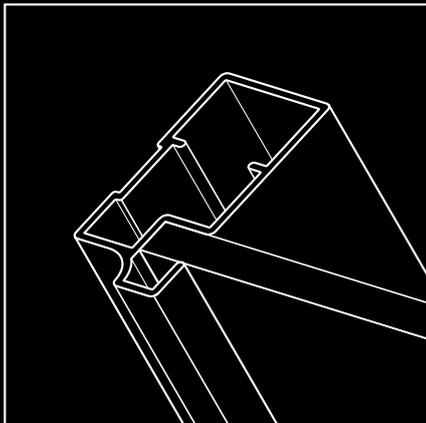
**4 / 10\_ S3000\_** Asymmetrical

**5 / 11\_ S3000\_** Symmetrical

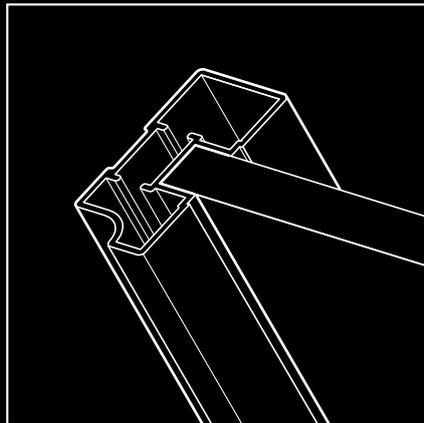
**6\_ S1000\_** Asymmetrical

**9\_ S1001**

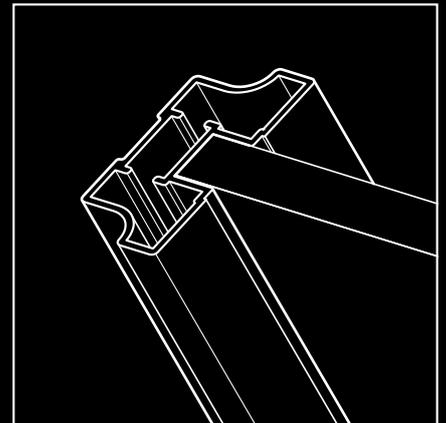
**PROFILE FÜR GLEITTÜREN (OHNE TRENNWANDANSCHLUSS)\_**  
**PROFILES FOR SLIDING DOORS (WITHOUT PARTITION CONNECTION)\_**



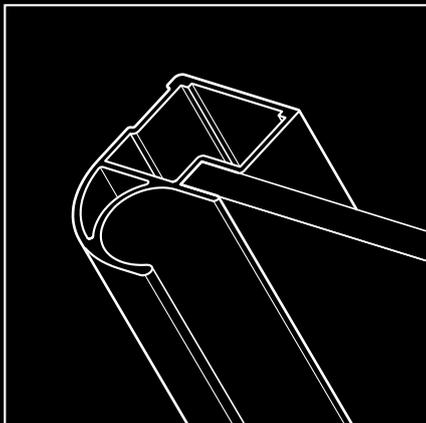
6\_



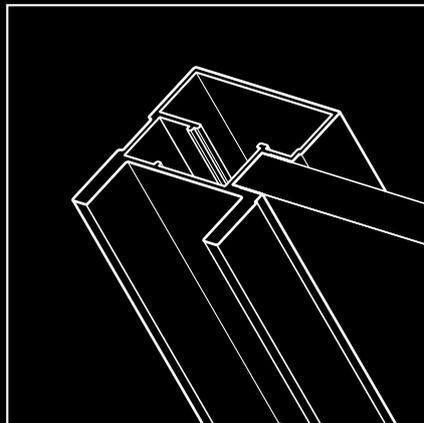
7\_



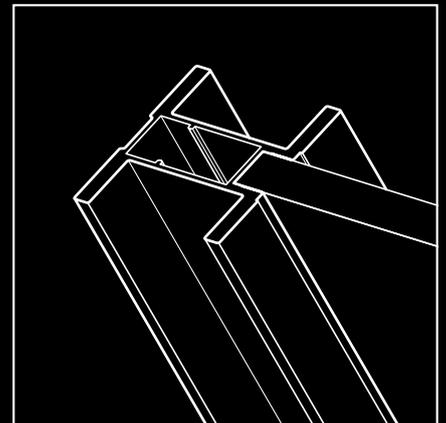
8\_



9\_



10\_



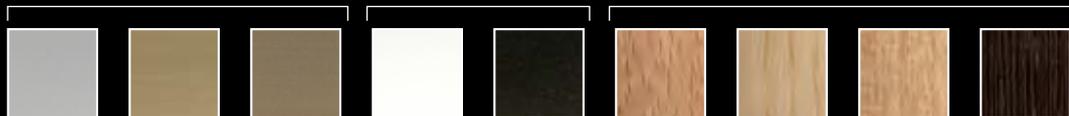
11\_

**PROFILFARBEN\_**  
**STILES FINISHES\_**

**ELOXAL\_**  
**ANODIZED\_**

**LACKIERT\_**  
**LACQUERED\_**

**FURNIER\_**  
**VENEER\_**



silber  
silver

gold  
gold

bronze  
bronze

weiß  
white

schwarz  
black

Buche  
beech

Esche  
ash

Anegré  
anegré

Wenge  
wenge

S1000



S1001



S1500



S3000



Faltdürsystem  
Folding Door System



S1500, Trennwand  
S1500, Wall partitions



in Serie erhältlich / available

## SPROSSEN\_ DIVIDERS\_



1\_



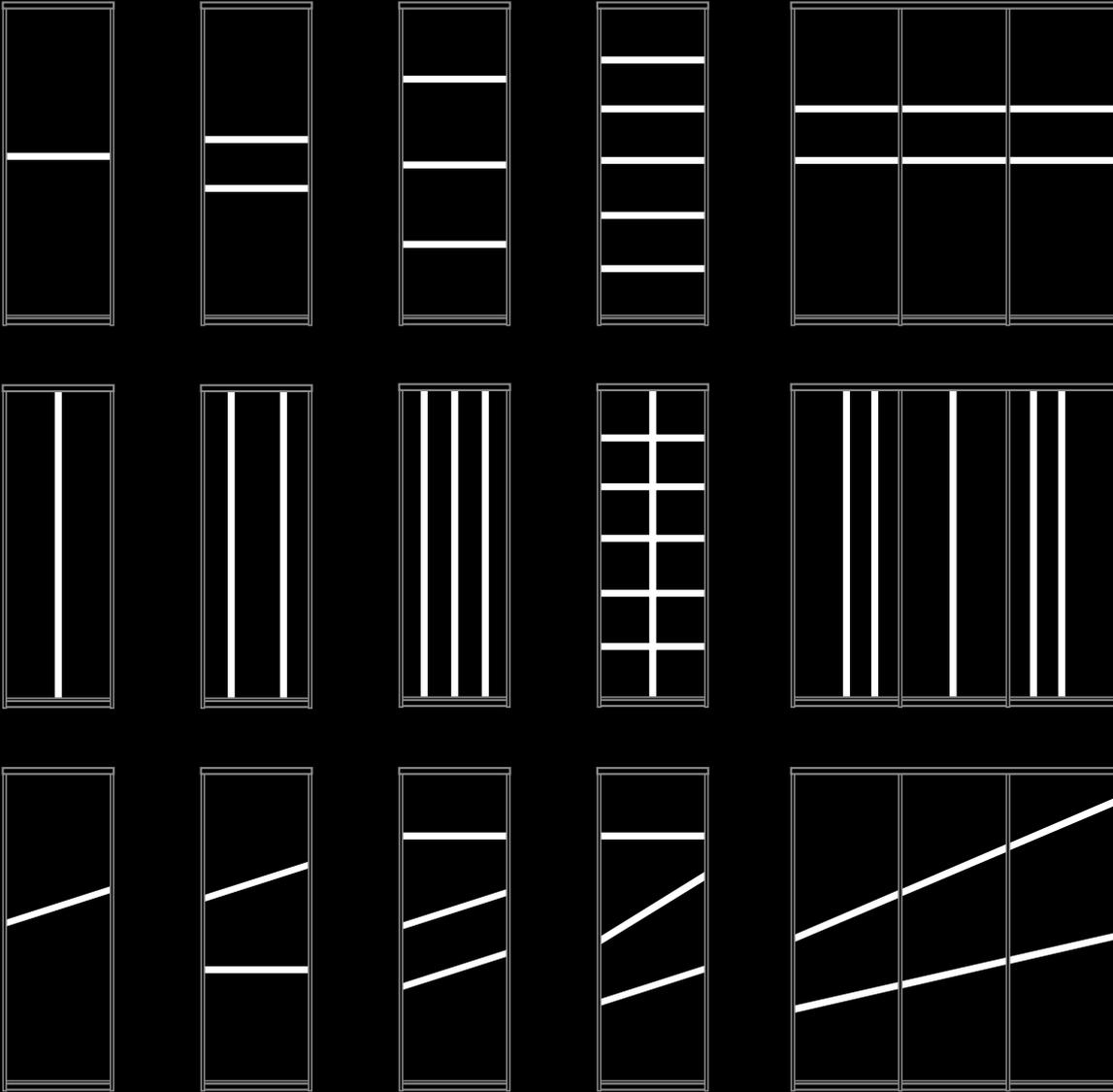
2\_



3\_

Grundsätzlich kann bei der Gestaltung von Gleittürsystemen zwischen zwei Sprossenarten gewählt werden: aufgesetzte sowie füllungsteilende Sprossen. Aufgesetzte Sprossen dienen als reines Gestaltungselement der Türfläche bei einheitlichem Füllungsmaterial. Füllungsteilende Sprossen ermöglichen die Kombination verschiedener Materialien in einer Türfläche. In ihrer Kombination und Anbringung sind ihnen kaum Grenzen gesetzt.

*Glued-on and integral dividing rails are available in the design of the sliding doors. Glued-on rails are strictly a design element applied to the top of a solid panel material. Integral dividing rails allow for the use of a combination of different panel materials in one door. There are few restrictions in their application or combination.*



4\_

**1\_ Füllungsteilende Sprossen\_** vertikal

**2\_ Füllungsteilende Sprossen\_** horizontal

**3\_ Horizontal aufgeklebte Sprossen\_**

von beiden Seiten (Vorteil gegenüber füllungsteilenden Sprossen: Stabilität der durchgehenden Füllung bleibt erhalten.)

**4\_ Übersicht Sprossen\_** eine rein exemplarische Beispielsammlung

**1\_ Integral Dividers\_** Vertical

**2\_ Integral Dividers\_** Horizontal

**3\_ Horizontal Glued-on Dividers\_**  
on both sides (advantage over Integral Dividers: The stability of the through-going panel persists.)

**4\_ Dividers\_** Overview

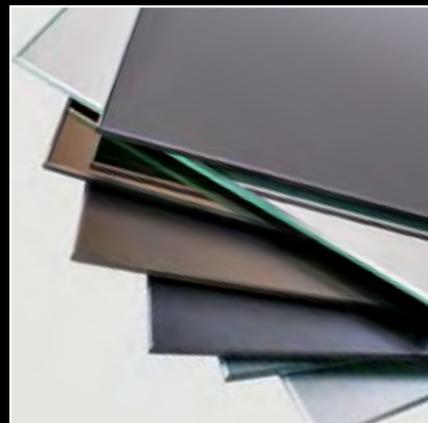
## TÜRFÜLLUNGEN\_ DOOR PANEL MATERIALS\_



1\_



2\_



3\_



4\_



5\_



6\_

Was Sie hier sehen, ist nur eine kleine Auswahl der Füllungen für Türen und Festelemente, aus der Sie bei **raumplus** wählen können.

Von allen Füllmaterialien – wie etwa Glas, Holz, Furniere, Dekore – haben wir Muster zusammengestellt. Immer wieder ergänzen wir unser Angebot durch weitere moderne Oberflächenmaterialien.

Und für ganz individuelle Ansprüche gibt es die Möglichkeit von großformatigen Druckmotiven nach Vorlagen, die abrieb-sicher und pflegefreundlich hinter Glas angebracht werden.

Fragen Sie unsere Fachhändler nach bewährten Füllungen, Sonderlösungen und den neu ins Programm aufgenommenen **raumplus**-Mustern. Sie werden garantiert fündig.

*What you see here is only a small assortment of the fillings for doors and fixed elements which you can choose at **raumplus**.*

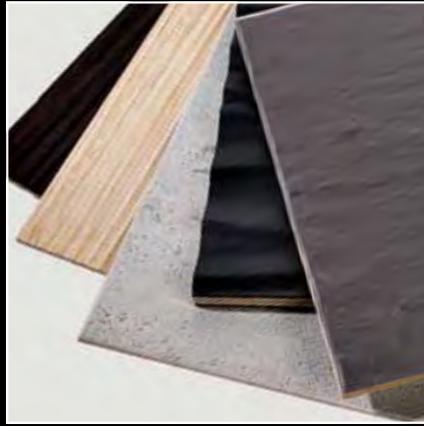
*We have put together samples of all the filling material, such as glass, wood, veneers, decors. We continually extend our available options with additional modern surface materials.*

*And for completely individual needs there is the possibility to create large custom printed designs which are scratch-free and easy to clean behind glass.*

*Ask our expert retailers for proven fillings, special solutions and the new **raumplus** samples we've brought into the offerings. You will absolutely find what you need.*



7\_



8\_



9\_



10\_



11\_



12\_

**1\_ Gläser lackiert**

**2\_ Sondergläser\_** ergänzend zu den hier abgebildeten Gläsern sind verfügbar: Gläser mit Rillenschliff, Sicherheitsgläser und weitere

**3\_ Spiegel**

**4\_ Schichtstoffe in Unifarben**

**5\_ Metall-Schichtstoffe**

**6\_ Holz-Dekore**

**7\_ Geflecht-Oberflächen**

**8\_ 3-D-Oberflächen**

**9\_ Stoffe / Filze**

**10\_ nach RAL lackiert**

**11\_ Bambus-Furniere**

**12\_ Furniere**

**1\_ Painted Glasses**

**2\_ Special Glasses\_** in addition to the ones shown here, the following Glasses are available: Glasses with Fluted Bevels, Safety Glasses and others

**3\_ Mirror**

**4\_ Laminates in Single Colors**

**5\_ Metal Laminates**

**6\_ Wood Decors**

**7\_ Braided Surfaces**

**8\_ 3-D Surfaces**

**9\_ Fabrics / Felts**

**10\_ Painted according to RAL**

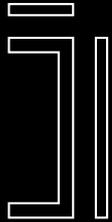
**11\_ Bamboo Veneers**

**12\_ Veneers**

# TÜRGRIFFVARIANTEN\_

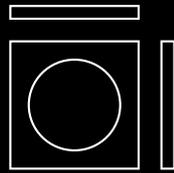
## DOOR HANDLE VARIATIONS\_

AUFGESETZTE TÜRGRIFFE (FÜLLUNG)\_  
MOUNTED DOOR HANDLES (PANEL)\_



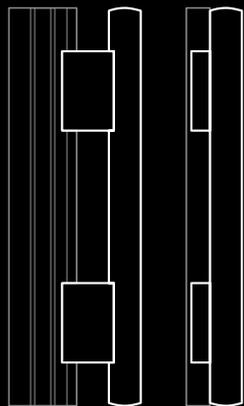
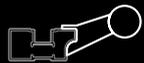
1\_

EINGELASSENER TÜRGRIFF (FÜLLUNG)\_  
EMBEDDED DOOR HANDLE (PANEL)\_

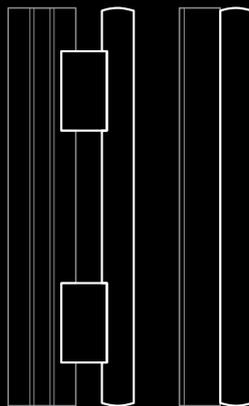


2\_

AUFGESETZTE GRIFFSTANGEN (PROFIL)\_  
MOUNTED RODS (PROFILE)\_

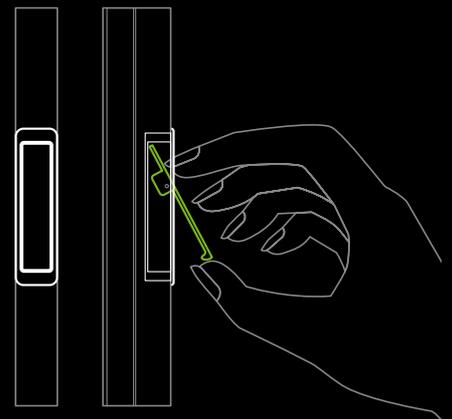


3\_



4\_

EINGELASSENER TÜRGRIFF (PROFIL)\_  
EMBEDDED DOOR HANDLE (PROFILE)\_



5\_

Maßstab der Griffe in mm



Measure of the handles in inches





1\_



2\_



3\_

Die Funktion bestimmt die Form. Aufgesetzt oder eingelassen – je nach Einbauposition kann die eine Variante sinnvoller sein als die andere.

*Form follows function. Either mounted or embedded – depending on the installation position, one variation can make more sense than another.*

**1\_ Griff\_** aufgeklebt, eckig

**2\_ Griff\_** eingelassen

**3\_ Griffstange\_** für S1500, aufgesetzt, die Länge der Griffstange ist beliebig wählbar

**4\_ Griffstange\_** für S3000, aufgesetzt, die Länge der Griffstange ist beliebig wählbar (ohne Bild)

**5\_ Schwenkgriff\_** für S1001, groß (Anwendung hauptsächlich bei Raumteilern; ohne Bild)

**1\_ Handle\_** *Glued on, Edgy*

**2\_ Handle\_** *Embedded*

**3\_ Rod\_** *for S1500, Mounted, the length of the Rod is variable according to preference*

**4\_ Rod\_** *for S3000, Mounted, the length of the Rod is variable according to preference (without picture)*

**5\_ Insert Pivot Handle\_** *for S1001, large (application mainly for Room Dividers; without picture)*



LEITZ

LEITZ

## INNENSYSTEM CLASSIC\_ »CLASSIC« INTERIOR CLOSET STORAGE SYSTEM\_

Effektiv, variabel, praktisch – einfach klassisch. Ordnung kann so schön sein! Unser Innensystem Classic hat sich schon in vielen Büros, Kanzleien, Agenturen und Praxen im harten Arbeitsalltag bewährt und erfreut die Nutzer mit seiner Langlebigkeit und seiner schlichten Schönheit. Form und Funktion des Systems repräsentieren gleichermaßen den hohen Anspruch, mit dem wir seit vielen Jahren dieses Innensystem für Einbauschränke weiterentwickeln. Und die Erfahrungen geben uns recht: Wir legen Wert auf hohe Qualität und die Flexibilität der Anwendung, denn jedes Unternehmen, jedes Büro hat individuelle Anforderungen.

Eine Erkenntnis, die nicht nur für die Funktion gilt! Neben den vielfältigen Ablagedetails bietet insbesondere die umfassende Auswahl an Oberflächen alle Gestaltungsfreiheiten für Inneneinrichter. Ebenso wie die Füllungen der Türen und Trennwände lässt sich das Regalsystem auf die Gestaltung des Raumes und andere Möbel abstimmen. Wer Wert auf Corporate Style legt, kann hier das Tüpfelchen aufsetzen.

*Effective, variable, practical – simply classic. This is how attractive organization can be! Our »Classic« interior closet storage system has already proven itself in many offices, law firms, agencies and tough daily work environments, pleasing its users with its longevity and simple beauty. The system's form and function likewise represent the high demands for which we have continued to develop this interior system. Experience is proving us right: We place value on high quality and flexibility, since every company and every office has its individual requirements.*

*This realization does not apply to the function alone! Next to the versatile storage details, the comprehensive selection of surfaces offers every imaginable solution for interior designers. Just like the door and partition panels, the shelving system can be coordinated with the room arrangement and other furniture. If you place value on corporate style, you will see that this system creates the »icing on the cake«.*

**INNENSYSTEM CLASSIC\_**  
**»CLASSIC« INTERIOR CLOSET STORAGE SYSTEM\_**



1\_



2\_



3\_

Classic ist das zeitlose Innensystem von **raumplus** mit einer ausgesprochen erfreulichen Bandbreite an Variationsmöglichkeiten. Maßgenau an jede Raumsituation angepasst, bietet es mit Schubladen, Regalauszügen, Hängeregistern und vielen Details mehr jeden gewünschten Komfort und ist aufgrund seiner vielen möglichen Funktionen sowohl für den Privat- wie auch für den Office-Bereich geeignet. Die Regale gibt es in den Dicken 19 mm und 25 mm sowie auf Wunsch auch in Sonderausführungen.

*»Classic« is a timeless closet storage system from **raumplus** with an exceptional range of options. Custom-made for each space, it is adaptable for both home and office with an assortment of drawers, pull-out shelves, and file drawers from which to choose. The shelves are available in 3/4" and 1" and are also available in custom dimensions.*

**1\_ Büromodul\_** Hängeregister-Auszug, stabil und tragfähig, in verschiedenen Größen lieferbar

**2\_ Büro- / Schrankmodul\_** Schubladen in verschiedenen Größen – auch in Sonderformaten und mit einer Vielzahl individueller Griffe einsetzbar

**3\_ System\_** Lieferbar in 19 mm und 25 mm (individuelle Dicken auf Wunsch möglich)

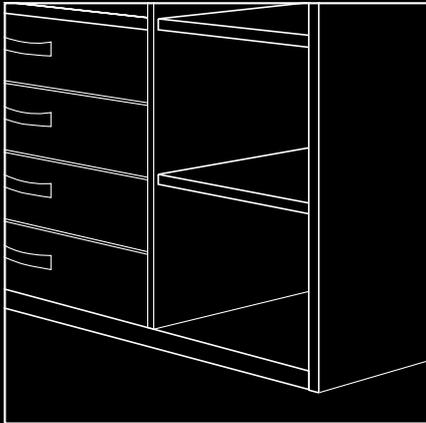
**4\_ Innensystem Classic**

# OBERFLÄCHEN INNENSYSTEM CLASSIC\_

## STILE FINISHES »CLASSIC« INTERIOR CLOSET STORAGE SYSTEM\_

Für die Gestaltung von Wohn- und Büroräumen stehen beim Innensystem Classic verschiedene Oberflächenmaterialien zur Verfügung.

*Different finish options are available to complement the interior design of residential and commercial spaces.*



4\_

**1\_ Office Module\_** Pull-out Sections for Hanging File Folders, sturdy and sustainable, also available in various sizes

**2\_ Office / Closet Module\_** Drawers in various sizes – Special Construction and Formats as well as many individual Handles are available

**3\_ System\_** available in ¾" and 1" (individual strengths available on request)

**4\_ »Classic« Interior Closet Storage System**

### DEKOR\_ MELAMINE\_

### FURNIER\_ VENEER\_

	ECO 19 mm	ALU 19 mm	LUXO 25 mm	LEGNO 25 mm
 <b>Platinweiß</b> <i>Platinum white</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Hellgrau</b> <i>Light Grey</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Alabaster</b> <i>Alabaster</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Ellmau Buche</b> <i>Ellmau Beech</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Ahorn Honig</b> <i>Honey Maple</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Nussbaum Aida Tabak</b> <i>Walnut Aida Tobacco</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Kirschbaum Romana</b> <i>Cherry Tree Romana</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Buche natur</b> <i>Natural Beech</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Ahorn natur</b> <i>Natural Maple</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 <b>Eiche natur</b> <i>Natural Oak</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

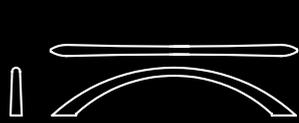
in Serie erhältlich / available

(Die gezeigten Oberflächenmuster können aus reproduktionstechnischen Gründen in ihrer Farberscheinung vom Original abweichen!)

*(The finishes shown may differ in color from the original!)*

# GRIFVARIANTEN FÜR SCHUBKÄSTEN\_ HANDLE VARIATIONS FOR DRAWERS\_

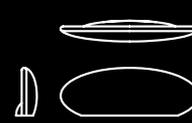
## FÜR SCHUBKASTENVORDERSTÜCKE AUS HOLZ\_ FOR WOOD FRAME DRAWER FRONTS\_



1\_



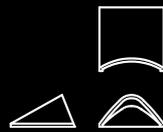
2\_



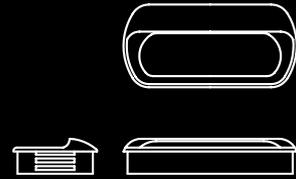
3\_



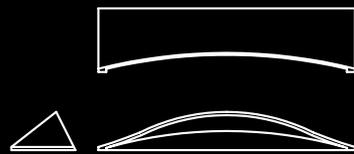
4\_



5\_



6\_



7\_

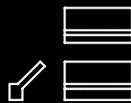


8\_

## FÜR SCHUBKASTENVORDERSTÜCKE AUS ALURAHMEN\_ FOR ALUMINUM FRAME DRAWER FRONTS\_

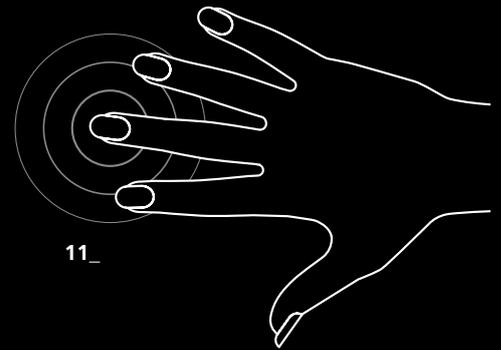


9\_



10\_

## PUSH-TO-OPEN-MECHANISMUS\_ PUSH-TO-OPEN MECHANISM\_



11\_

### Maßstab der Griffe in mm



### Measure of the handles in inches



Sie haben die Wahl: geschwungen, kantig, rund oder eckig, dabei immer dekorativ. Wer es minimalistischer mag, verzichtet ganz auf den Griff und öffnet die Schublade einfach durch leichten Druck.

*You have the choice: swinging, sharp-edged, round or angular, but always decorative. If you like it minimalist, forget the handle altogether and open the doors with a light touch.*

- 1\_ **Bügelgriff**\_ schlank
- 2\_ **Bügelgriff**\_ flach
- 3\_ **Griffellipse**
- 4\_ **Zylindergriff**
- 5\_ **Fingergriff**\_ klein
- 6\_ **Muschelgriff**\_ eingelassen



1\_



2\_



3\_



4\_



5\_



6\_



7\_



8\_



9\_

- 7\_ **Fingergriff**\_ breit
- 8\_ **Bügelgriff**\_ breit
- 9\_ **Griff für Alurahmen**\_ breit
- 10\_ **Griff für Alurahmen**\_ schmal  
(ohne Bild)
- 11\_ **Push-me-Schubkasten** (ohne Bild)

- 1\_ **Handle**\_ Slim
- 2\_ **Handle**\_ Flat
- 3\_ **Handle**\_ Ellipse
- 4\_ **Handle**\_ Cylinder
- 5\_ **Handle**\_ Finger Pull Small
- 6\_ **Handle**\_ Insert

- 7\_ **Handle**\_ Finger Pull Large
- 8\_ **Handle**\_ Wide
- 9\_ **Handle for Aluminum Frame**\_ Wide
- 10\_ **Handle for Aluminum Frame**\_ Small  
(without picture)
- 11\_ **Push-me Drawer** (without picture)



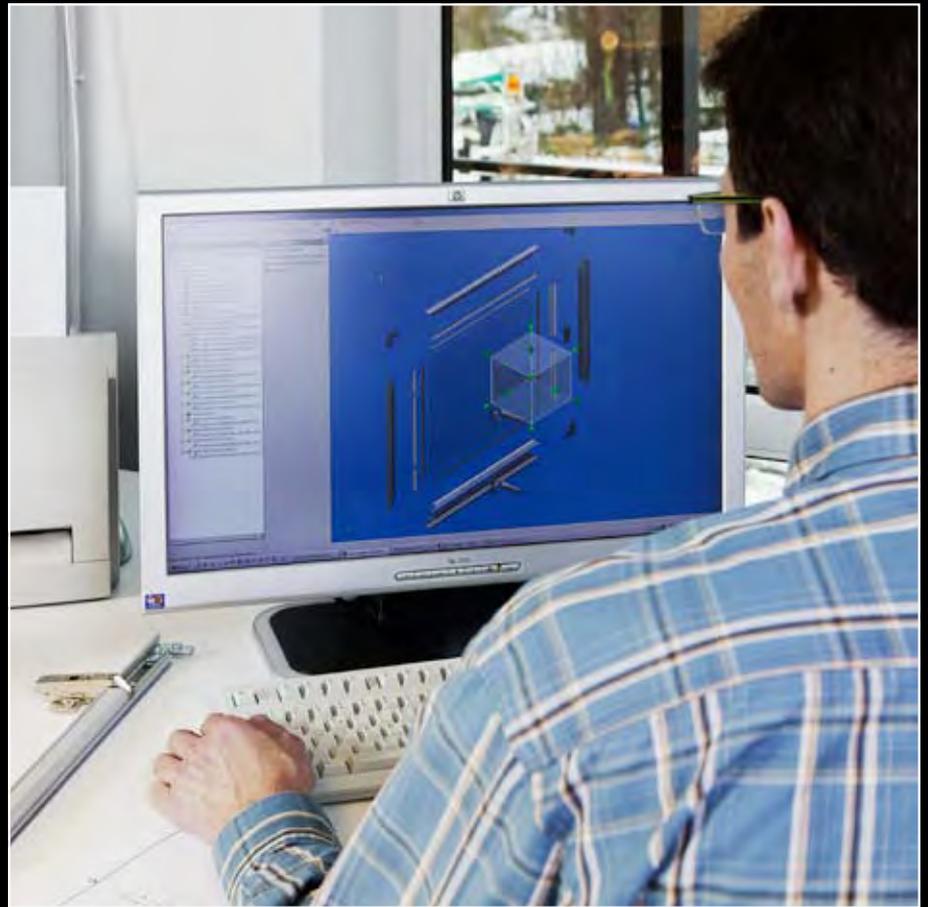
## BERATUNG UND PLANUNG\_ CONSULTING AND PLANNING\_

»Man muss nicht alles wissen, man muss nur wissen, wen man fragen kann«, könnte man in Ableitung einer bekannten Redewendung sagen, und dem stimmen wir voll und ganz zu. Ein System wie das unsere lebt durch seine Möglichkeiten und beeindruckt mit der Lösung, die noch niemand vorher angedacht hat. Das erfordert Inspiration, aber eben auch Erfahrung und Beratung.

Was immer Sie planen, wir stehen Ihnen mit unserem Know-how und der Erfahrung vieler begleiteter Projekte gerne zur Verfügung. Wir entwickeln mit Ihnen kreativ und konstruktiv Lösungen für Standardsituationen ebenso wie für herausfordernde Räume. Und zwar nicht, weil wir unser System so gut kennen (das natürlich auch!), sondern weil wir noch nicht alle seine Grenzen kennen! Das Besondere liegt immer im Neuen, und das wollen wir gerne mit Ihnen zusammen entdecken. Sprechen Sie uns an!

*»You don't have to know everything – you only have to know whom to ask.« States a well-known proverb, we could not agree more. A system such as ours shines by means of its possibilities and solutions that no one had previously considered.*

*Whatever you are planning, we are glad to be of assistance with inspiration, know-how and the experience of having seen many projects to completion. In collaboration with you, we will develop creative and constructive solutions for your individual needs. We are very familiar with our systems strengths and are constantly exploring and expanding their possibilities! The exceptional solution derives from innovation, and that is something we would like to discover with you. Please call us!*



1\_

Standard kann jeder, das hat uns nie gereizt. Wir haben seit jeher die Herausforderung angenommen, Kundenwünsche 100-prozentig zu erfüllen, und bieten daher individuelle und maßgeschneiderte Lösungen an, wo sie benötigt und gewünscht werden. Wobei wir Ihnen in jeder Phase gerne zur Seite stehen, um herauszufinden, was wünschenswert, sinnvoll und darüber hinaus noch möglich ist.

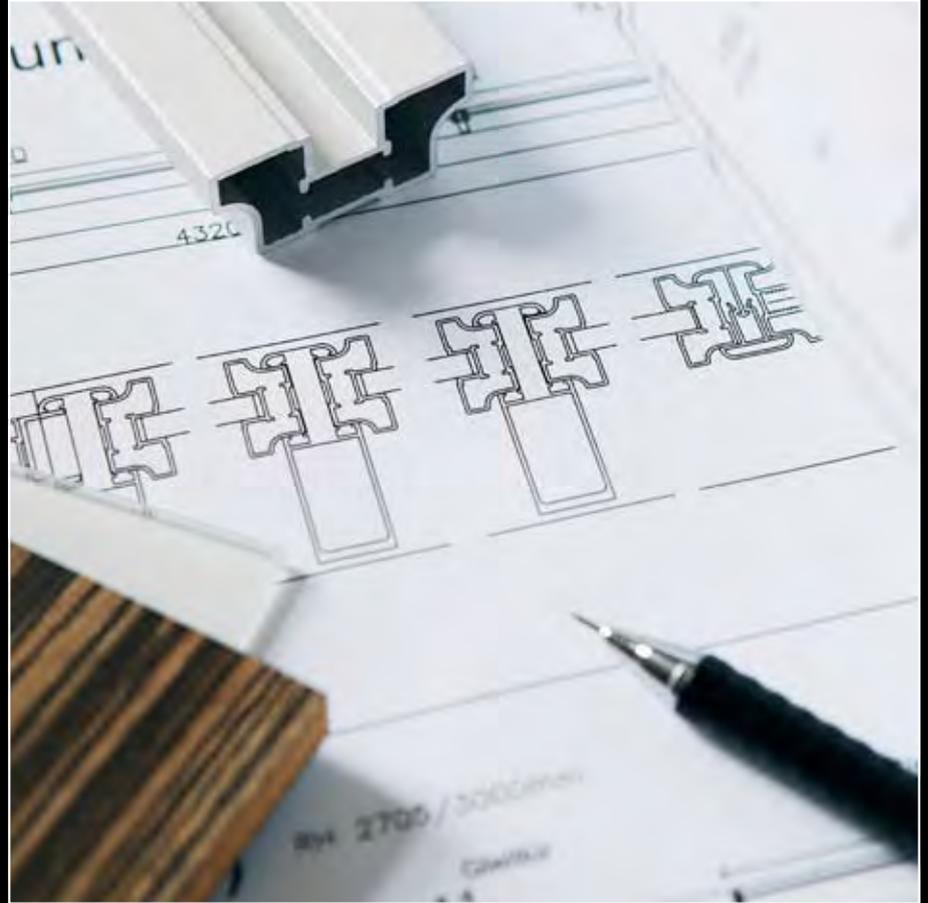
*It has never been our vision simply to do the ordinary. From day one we have opted for 100 % customer satisfaction by offering individual solutions to your design requirements. We stand by your side throughout every phase of your project.*



2\_



3\_



4\_

**1\_ Machbarkeitstudien\_** Computer mit 3-D-Volumenmodellen

**2\_ Sonderlösungen\_** hier wird häufig im Team gearbeitet, damit die ideale Lösung für den Kunden gefunden wird

**3\_ Optimale Beratung\_** der Kunden vor Ort durch eine Vielzahl von Mustern und Profilen, die die Berater ständig mit sich führen

**4\_ Detaillierte Ausführungsplanung\_** mit Detailzeichnung zur besseren Visualisierung

**1\_ Feasibility Study\_** Computer with 3D Volume Models

**2\_ Special Construction\_** teamwork is often employed in order to find the ideal construction for our customers

**3\_ Optimal Consultation\_** of the customer on site with an array of Patterns and Profiles that the consultant always has on hand

**4\_ Detailed Construction and Design Plans\_** with detail drawings for better visualization



## QUALITÄT UND PRODUKTION\_ QUALITY AND PRODUCTION\_

Qualität ist kein Zustand, Qualität ist ein Prozess. Ein Bewusstsein. Viele Menschen arbeiten bei uns an der ständigen Verbesserung unserer Systeme. Von der Entwicklung über die Produktion bis zur Beratung reicht der Prozess, an dessen Ende nur ein Ergebnis stehen kann: Ihre Zufriedenheit – und unsere.

Ihre Zufriedenheit dürfte in der Antwort liegen auf die Fragen: Funktioniert es? Ist es von Dauer? Bereitet es mir Vergnügen? Ist es seinen Preis wert? Wenn wir Ihnen dies richtig beantworten, haben wir unser Ziel erreicht. Womit sich übrigens auch – ganz selbstverständlich – die Frage nach unserer Zufriedenheit beantwortet.

*Quality is not a state, quality is a process, a frame of mind. We are continuously improving our systems. From the development and production to the consultation, there is a steady process that can have only one result: your satisfaction – and thereby ours.*

*Your satisfaction should be found in the answer to these questions: Is it functional? Is it durable? Is it a great value? If the answer is positive, we have reached our goal.*

**Qualitätssicherung\_** Gleittüren-Prüfstand in der **raumplus**-Produktion: Hier werden unsere Laufrollen in einem harten Dauertest von bis zu 20000 Bewegungen auf Haltbarkeit und Geräuschentwicklung geprüft. Die Gewichtsbelastung kann bis zu 180 kg betragen. Außerdem wird auch die Leichtgängigkeit der Laufrollen geprüft.

**Quality assurance\_** *Durability and noise test; our hardware is subjected to tough endurance tests of 20,000 cycles with weight loads up to 390 lbs.*

## QUALITÄT UND PRODUKTION\_ QUALITY AND PRODUCTION\_



1\_



2\_



3\_



4\_



5\_



6\_

Trennwandanlagen und Gleittüren durchlaufen bei **raumplus** mehrere Stationen der Fertigung, vom Zuschnitt der Profile und der Füllungen über die Vormontage, Oberflächenbehandlung und Dekorgestaltung bis zur Endmontage. Nach abschließender Kontrolle der Oberflächen und der mechanischen Elemente folgen Verpackung und Versand sowie die Montage vor Ort. Alle Arbeitsschritte werden von Menschen ausgeführt, die ihr Handwerk verstehen, und unterliegen unserem strengen Qualitätsmanagement.

*A **raumplus** product passes through several stages on its way to finished product: cutting of profiles and panel materials, surface layout and finish, assembly and a thorough quality control. Then follows careful packaging, shipment and at the very end – on-site installation. All steps are executed by highly skilled staff and undergo stringent quality control.*



7\_



8\_



9\_

- 1\_ **Alu-Profilzuschnitt**
- 2\_ **Zuschnitt**\_ von Glasfüllungen
- 3\_ **Türenmontage**
- 4\_ **Montage**\_ der unteren Rollen
- 5\_ **Oberflächenkontrolle**\_ von Glasfüllungen
- 6\_ **Individuelle Bohrung**\_ von Spanplatten
- 7\_ **Vorbereitung**\_ von Glasfüllungen
- 8\_ **Interne Kontrolle**
- 9\_ **Reinigung und Oberflächenkontrolle**

- 1\_ **Cutting the Aluminum Profile**
- 2\_ **Cutting**\_ of the Glass Panels
- 3\_ **Door Assembly**
- 4\_ **Attachment**\_ of the Bottom Rollers
- 5\_ **Surface Inspection**\_ of Glass Panels
- 6\_ **Individual Drilling**\_ of Faceplates
- 7\_ **Preparation**\_ of Glass Panels
- 8\_ **Internal Inspection**
- 9\_ **Cleaning and Surface Inspection**



## SERVICE\_ SERVICE\_

Guter Service besteht für uns aus Selbstverständlichkeiten im verbindlichen und partnerschaftlichen Umgang miteinander: Wir kümmern uns um hohe Lieferzuverlässigkeit, das heißt, die Ware erreicht Sie komplett, pünktlich und heile. Sie erhalten prompte und lösungsorientierte Reaktionen auf Ihre Fragen und umgehenden Rückruf der Betreuer. Und auch im After-Sale-Service bemühen wir uns, stets das Beste zu geben.

Dahinter steckt die Erkenntnis, dass Ihr Geschäft und unser Geschäft heute mehr denn je von Flexibilität und Kooperation geprägt sind. Man erwartet von Ihnen, dass Sie kurzfristig reagieren und anspruchsvolle Aufgaben zuverlässig umsetzen, und dafür benötigen Sie die richtigen Partner. In der Tat sprechen wir hier eher von »Partnerschaft« als von »Service«, obwohl Sie genau das von uns erwarten können: eine perfekte Dienstleistung.

*For us, good service consists of many factors: We strive to ship your complete order on time and in a manner that will insure it arrives intact. You will receive prompt and solution-oriented response to your questions. In after-sales we make every effort to consistently provide the best service.*

*This is based on the recognition that, today, your business and ours are closely linked by the need for flexibility and cooperation. It is expected of you that you react quickly and execute sophisticated tasks in a reliable manner, and for this you need the proper partners. We refer to our relationship more as »partnership« than simply »service«, although this is exactly what you can expect from us: perfect service.*

SERVICE\_  
SERVICE\_



1\_



2\_



3\_

Erreichbarkeit und eine gute Organisation sind das A und O einer guten Serviceabteilung. Das und der erklärte Wille, stets Teil der Lösung zu sein und nicht Teil des Problems. Wir reagieren konzentriert und zügig auf Ihre Anfragen und bringen die Lösung Ihrer Probleme so schnell wie möglich auf den Weg.

*Availability and good organization are the fundament of a good service department: We strive to always be part of the solution and not part of the problem. We respond to your inquiries with attention and promptness and get the solution to your problems under way as quickly as possible.*



4\_



5\_



6\_

**1–3\_ Mitarbeiter\_** aus Technik, Logistik und Auftragsbearbeitung stehen jederzeit zur Verfügung, um den direkten und unmittelbaren Kontakt zum Kunden zu halten

**4\_ Packzettelkontrolle\_** auf Vollständigkeit

**5\_ Verpackung\_** von Einzelteilen

**6\_ LKW-Beladung\_** für den Tür-zu-Tür-Transport

**1–3\_ Employees\_** from technology, logistics, and order processing are available for direct and immediate contact with customers

**4\_ Packing Slip Inspection\_** to check the completeness of the order

**5\_ Packaging\_** the individual details

**6\_ Loading the truck\_** for door to door transport

**WAS KÖNNEN WIR NOCH FÜR SIE TUN?  
CAN WE HELP YOU IN ANY OTHER WAY?**

Nicht alles lässt sich in einem Katalog beantworten. Sie haben eigene Ideen und sehr individuelle Aufgaben. Unsere Produkte entwickeln sich weiter und es kommen neue hinzu. Und vielleicht möchten Sie für eine Ihrer aktuellen Aufgaben von uns eine Lösung empfohlen haben, die noch nirgendwo abgebildet ist. Sehr gerne! Fordern Sie uns heraus!

Wir freuen uns, wenn Sie mit Ihren Fragen zu uns kommen und uns mit Ihren Ideen und Planungen konfrontieren. Wie bereits verschiedentlich erwähnt: Die Systeme von **raumplus** werden nach Maß gefertigt und eingebaut. Das heißt: Jede Trennwandinstallation, jede Gleittüranlage, jedes Innensystem ist die ganz individuelle Antwort auf eine ganz persönliche Idee. Ihre Idee!

Wir freuen uns auf Ihre Ideen, Fragen und Herausforderungen.  
Willkommen bei **raumplus**!

*Not all questions can be answered in a catalog. Perhaps you came up with an idea or concept just as you were leafing through these pages.*

*We are glad if you come to us with your questions. As we have already indicated: The **raumplus** systems are made and installed to measure. That means: Each partitioning wall installation, each sliding door installation, each interior system is the very individual answer to a very personal idea. Your idea!*

*We look forward to your questions, requests and ideas.  
Welcome to **raumplus**!*

Fotos: © **raumplus**, Bremen  
Nachdruck der Fotos nur mit Genehmigung  
von **raumplus**.  
Anfragen an: bergmann.uta@raumplus.de

*All photos: © **raumplus**, Bremen  
Reprint only by permission by **raumplus**.  
Please contact: bergmann.uta@raumplus.de*

Dank an alle beteiligten Firmen für die  
gute Zusammenarbeit zur Erstellung dieser  
Broschüre von **raumplus**.

Technische Änderungen vorbehalten.

Alle abgebildeten Grundrisse sind nicht maß-  
stabsgetreu. Teilweise haben wir eigen-  
mächtig hieran Änderungen vorgenommen,  
um Sachverhalte besser darstellen zu können.

*Thanks to all participating companies for  
the pleasant collaboration in creating this  
brochure by **raumplus**.*

*Technical specifications are subject to change.*

*All floor plans depicted here are not to scale.  
We have in part arbitrarily made changes to  
these in order to better illustrate the issues.*

